

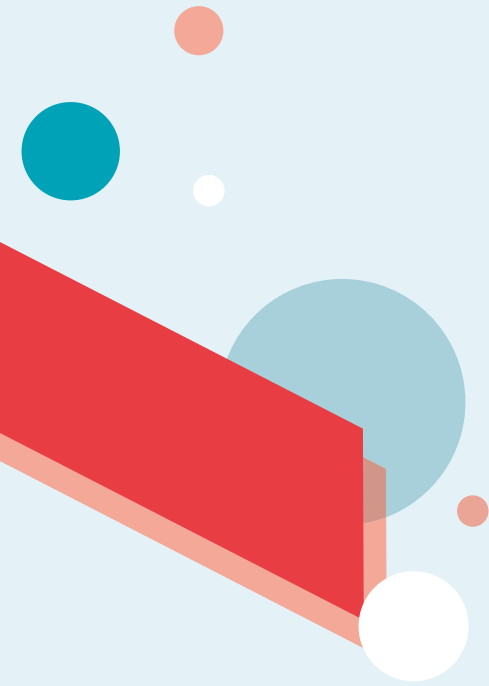


1<sup>st</sup> in Asia  
亞洲第一



# Undergraduate and Post-secondary Programme Prospectus 學士及大專課程手冊 2022/23





This prospectus provides information to prospective students for admission consideration. It shall not constitute any contract between the Academy and any person.

The information in this prospectus is correct at the time of printing (September 2021). The Academy reserves the right to alter or not to offer any or parts of the academic programmes described in this prospectus without prior notice.

All rights reserved. Reproduction of the full or any part(s) of the prospectus without prior written permission from the Academy is prohibited.

本課程手冊供有志修讀課程人士參考之用，對香港演藝學院及任何人士並不構成合約效力。

課程手冊內容於 2021 年 9 月定稿。香港演藝學院保留更改或取消手冊內所刊載的課程或部份課程的權利，恕不另行通知。

版權所有，非經同意，不得轉載。





**Cultivating 21<sup>st</sup> Century Performing Artists**  
**An Asian Heart, A Global View**

培養 21 世紀表演藝術家  
亞洲中心 環球視野

# CONTENTS 目錄

04 MESSAGE FROM THE DIRECTOR  
校長序言

05 ABOUT THE ACADEMY  
關於學院

05 ACADEMY GOVERNANCE  
學院管治

06 ACADEMIC MANAGEMENT TEAM  
學術管理團隊

07 ACADEMY HISTORY  
學院歷史

08 PROGRAMMES ON OFFER  
學院課程

08 PROGRAMMES ON OFFER 2022/23  
2022/23 課程

09 BACHELOR OF FINE ARTS /  
BACHELOR OF MUSIC (MAJOR AND SPECIALISATION)  
學士 (主修及專修)

10 CURRICULUM STRUCTURE  
課程結構

12 SCHOOL OF CHINESE OPERA  
戲曲學院

20 SCHOOL OF DANCE  
舞蹈學院

30 SCHOOL OF DRAMA  
戲劇學院

38 SCHOOL OF FILM AND TELEVISION  
電影電視學院

46 SCHOOL OF MUSIC  
音樂學院

60 SCHOOL OF THEATRE AND  
ENTERTAINMENT ARTS  
舞台及製作藝術學院

SCHOOL OF  
CHINESE OPERA  
戲曲學院

12



SCHOOL OF DANCE  
舞蹈學院

20



SCHOOL OF DRAMA  
戲劇學院

30







38

**SCHOOL OF  
FILM AND  
TELEVISION**  
電影電視學院



46

**SCHOOL OF  
MUSIC**  
音樂學院



60

**SCHOOL OF THEATRE AND  
ENTERTAINMENT ARTS**  
舞台及製作藝術學院

**70 COMPLEMENTARY STUDIES UNIT**

輔助學科

70 LANGUAGE COURSES

語文科目

72 GENERAL EDUCATION COURSES

通識教育科目

**74 PERFORMING ARTS RESEARCH UNIT**

表演藝術研究

**75 EDUCATION-INFORMATION TECHNOLOGY (EDuIT)**

教育資訊科技

**77 STUDY HIGHLIGHTS**

學習精粹

**80 ADMISSIONS**

入學

80 ADMISSION REQUIREMENTS

入學要求

87 APPLICATION FOR ADMISSION

申請入學

88 FEES AND FINANCIAL AID

學費及資助

**90 RESOURCES AND FACILITIES**

資源和設施

90 STUDENT SERVICES

學生服務

94 THE ACADEMY LIBRARIES

學院圖書館

96 INFORMATION TECHNOLOGY SERVICES

(PART OF EDuIT)

資訊科技 (教育資訊科技的一部分)

97 CAMPUS FACILITIES

校園設施

**99 EXTENSION AND CONTINUING EDUCATION**

FOR LIFE (EXCEL)

演藝進修學院

# MESSAGE FROM THE DIRECTOR 校長序言

Professor Gillian Choa  
蔡敏志教授



I am pleased to welcome you to The Hong Kong Academy for Performing Arts, a leading higher education institution offering students a unique learning experience that focuses on high-level specialised training in the performing arts within a multi-disciplinary environment. This gives an unparalleled breadth and depth to our programmes and provides a special opportunity for students to explore the performing arts within a rich and creative context.

I am particularly pleased to report that as part of the recent QS World Ranking of Higher Education Institutions in the Category of Performing Arts, released in 2021, the Academy is ranked no. 1 in Asia for the third consecutive year, and ranked 10th in the world. In June 2021, the Academy received the Programme Area Accreditation Operator Award of the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications. The award is to recognise the Academy's outstanding track record in the delivery of quality accredited programmes with sufficient quality assurance competency and maturity at organisational and programme area levels. It is satisfying to receive affirmation of the quality of the work we are doing and the outstanding outcomes have achieved at our Periodic Institutional Review in March 2021.

Being the only government funded higher education institution specialising in performing arts education in Hong Kong, the Academy is uniquely positioned to take advantage of its location at a point of intersection between Eastern and Western cultural practices, where both are celebrated and embraced within its programmes. This gives students a better opportunity to develop and explore new artistic practices in an environment where traditions are celebrated and respected, and innovation is encouraged. The Hong Kong SAR Government continues to show its strong commitment to the development of the performing arts in Hong Kong and the region supporting many exciting new initiatives at the Academy, notably in the area of innovative new practices embracing cutting edge technologies as well as in the following areas of study: Acting for Musical Theatre, Applied Theatre, Dramaturgy, Choreography, Creative Producing, Digital Screen Design, Media Design and Technology, Composition and Electronic Music, Conducting and Cultural Leadership.

In 2022/23, the Undergraduate programmes will be delivered in a new Semester Structure with 2 sets of 2 weeks out of a total of 16 per semester set aside for production, practical and interdisciplinary projects. The new Semester Structure encourages interdisciplinary or multidisciplinary collaboration as a common time space will be made available for staff and students across the Schools to work on projects together. Alongside staff-led projects, there will be opportunities for students to develop artistic independence through the planning of their own projects.

The Diploma in Foundations (DipF) programmes launched in AY 2019/20 have made a successful debut, drawing reference from comments of the first cohort of the DipF students, their performance and the high articulation rate to the Undergraduate programmes of the Academy.

The COVID-19 epidemic continues its global rampage in 2021 and Hong Kong faced several waves of epidemic hits. Despite the challenges, the Academy, being a practice-based conservatoire, maintains delivery in a face-to-face mode complemented by blended learning. During this period, the Academy has strived to support students, and successfully, so they are able to fully capitalise on the benefits of new learning technologies being integrated into the curriculum, and in presenting their art forms and creative work in new and innovative ways.

The Academy continues to focus on connecting students with renowned artists and organisations throughout the world through masterclasses, workshops and exchanges, giving students a truly global perspective of their art forms. We strive to maintain strong links with the creative and cultural industries both locally and overseas with these close ties providing many opportunities for students to undertake internships and gain valuable 'real world' experience that will form the basis of crucial networks that will help them build their future careers.

Into the future, the Academy will continue to maintain the highest levels of excellence in its work in performing arts education, nurturing young and emerging talent across all its arts forms, whilst also maintaining its commitment to enriching the cultural life of the Hong Kong community and region. We also hope to achieve a greener and smarter environment in the near future to benefit our community.

We look forward to welcoming our new students to the Academy community. You will join a group of passionate, highly experienced and committed arts professionals and educators who are committed to helping you in your pursuit of excellence.

Professor Gillian Choa  
Director

歡迎來到香港演藝學院 — 一所具領導地位並致力提供優質專業演藝培訓的高等教育學府。學院課程豐富多元、深度廣度兼具、內容兼容並蓄、為學生提供獨特的學習體驗，使他們能在跨演藝範疇的學習環境下，探索表演藝術，揮灑創意，展現創新。

在 2021 年公布的 QS 世界大學排名中，香港演藝學院於表演藝術類別連續第三年成為亞洲第一，並於全球排名第十。同年 6 月，學院獲得香港學術及職業資歷評審局授予「學科範圍評審資格營辦者獎項」，以表揚學院具歷經驗證的質素保證機制以及日臻完善的院校和學科範圍組織管理，於課程甄審得到良好的佳績。各界對學院教育質素和在 2021 年 3 月機構定期覆審卓越成果的肯定，讓我們深感鼓舞。

學院作為香港唯一一所獲政府資助，提供專業表演藝術教育的高等學府，憑藉香港中西文化交匯之地理優勢，主張課程設計要中西文化並存互動，既保留傳統，同時又鼓勵創新，讓莘莘學子盡展潛能，粹勵出睿智和博識去發展和探索新興的藝術實踐形式。香港特區政府重視香港及區內的表演藝術發展，全力支持學院設立嶄新的教育及培訓領域，尤其是創新科技在創意實踐方面的應用範疇：音樂劇表演、應用劇場、劇場構作、編舞、創意監製、數碼美術設計、科藝製作、作曲及電子音樂，與及指揮及文化領袖。

學院的學士課程將自 2022/23 學年起實施新學期結構，從而於每 16 週的學期內，提供兩個為期各兩星期的統一製作週，鼓勵不同學院的師生進行跨學科及跨演藝範疇的製作及實踐等活動。除了由老師帶領的學習活動外，學生亦將有機會規劃其學習活動，以發展他們的藝術自主性。

「基礎文憑課程」作為學士課程的銜接課程，自 2019/20 學年推出以來，成績斐然。除了獲得學生的肯定外，畢業生大多能升讀其心儀的學士課程，並取得學習佳績。

疫情在 2021 年繼續在全球肆虐，香港亦受到了衝擊。儘管面對挑戰，作為一所以實踐為導向的學院，演藝學院維持以面授的方式進行課堂，並輔以混合學習模式讓學習得以繼續進行。於疫情期間，學院全力協助學生，讓他們能充分體驗將新科技融入學習所帶來的好處，並把自己的創新創意、奇思妙想變成創新作品、創新成果。

演藝學院一直透過大師班、工作坊和各式交流，連繫學生與世界各地的藝術家和表演藝術團體，幫助他們拓闊國際視野，並豐富各種藝術形式的學習體驗。我們致力與本地和海外的創意文化行業保持緊密聯繫，並提供大量職業發展機會，讓學生親歷真實行業環境，形成自己的工作知識和經驗體系，建立重要的人際網絡，助他們建立將來的事業。

放眼未來，演藝學院將繼續提供最高水平的表演藝術教育，為各藝術範疇培育年青而具高潛力的人才，同時秉持豐富香港及區內藝術文化生活的使命。我們也希望在不久的將來締造更綠色、更智慧的環境，為校園帶來正面影響。

學院期待新同學加入演藝學院的大家庭，我們的藝術教育家，經驗豐富及摯誠投入，將引領大家在追求卓越的藝術路上更進一步。

蔡敏志教授  
校長



# ABOUT THE ACADEMY

## 關於學院

### ACADEMY GOVERNANCE

#### 學院管治

#### President 校監

HKSAR Chief Executive 香港特別行政區行政長官

The Honourable Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor, GBM GBS  
林鄭月娥女士

#### Council 校董會

##### CHAIRMAN 主席

Professor Stephen CHOW Chun-kay, GBS SBS BBS JP  
周振基教授

##### DEPUTY CHAIRMAN 副主席

Dr Anthony CHOW Wing-kin, SBS JP 周永健博士

##### TREASURER 司庫

Mrs Yvonne LAW SHING Mo-han, BBS JP 羅盛慕嫻女士

##### MEMBERS 成員

Mrs Helen CHAN, SBS 陳李藹倫女士

Ms Maisy HO Chiu-ha, BBS 何超蓮女士

Mr Nick HO Lik-ko 何力高先生

Mrs Christine IP YEUNG See-ming 葉楊詩明女士

Mr Leon KO Sai-tseung, MH 高世章先生

Ms Anna KWONG Sum-ye, MH 鄺心怡女士

Ms Sheryl LEE Ming-chi 李明哲女士

Ms Cynthia LIU Chiu-fun, BBS 廖昭薰女士

Mr Douglas SO Cheung-tak, BBS JP 蘇彰德先生

Mr Charles YANG Chuen-liang, BBS JP 楊傳亮先生

Secretary for Home Affairs or his representative  
民政事務局局長或其代表

Secretary for Education or his representative  
教育局局長或其代表

Director (*ex-officio*) 校長 (當然成員)

Professor Gillian Ann CHOA 蔡敏志教授

Professor Clarence MAK Wai-chu (*elected staff representative*)  
麥偉鑄教授 (教職員選任代表)

Mr Alvin YIU Cheuk-man (*elected staff representative*)  
姚卓文先生 (教職員選任代表)

##### SECRETARY 秘書

Ms Polly LEE Po-ye 李寶儀女士

# ACADEMIC MANAGEMENT TEAM

## 學術管理團隊

### Director 校長

Professor Gillian Choa 蔡敏志教授  
*BA(Hon)[U of Hull], AdvCert(CCA), MEd, EdD(HKU)*

### Deputy Director (Academic) 副校長 (學術)

Dr Joshua Abrams 艾祖華博士  
*SB, SB(MIT), MA(Brown U), PhD(CUNY)*

### Dean of Chinese Opera 戲曲學院院長

Professor Martin LAU Kwok-ying 劉國瑛教授  
*BA(Washington), MEd(Boston U)*

### Dean of Dance 舞蹈學院院長

Professor Anna CY CHAN 陳頌瑛教授  
*MEd(Sheffield), MA(Surrey), Dip RBS(TDPC), RAD(T Dip), ARAD, LISTD*

### Dean of Drama 戲劇學院院長

Professor POON Wai-sum 潘惠森教授  
*BA(Soochow U, Taipei), MA(UC Santa Barbara)*

### Dean of Film and Television 電影電視學院院長

Professor Geoffrey STITT 司徒捷教授  
*Dip(LIFS), AES, SMPTE*

### Dean of Music 音樂學院院長

Professor Sharon CHOA 蔡敏德教授  
*BMus, PhD(King's College, London), ARAM, FRSA, LRAM, AKC*

### Dean of Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術學院院長

Mr Ben Sumner 沈立文先生  
*MBA(Leicester), SFHEA, NTF, FGSM*





## ACADEMY HISTORY

### 學院歷史

The Hong Kong Academy for Performing Arts, established by the Hong Kong Academy for Performing Arts Ordinance in 1984, is a leading tertiary institution for the performing arts in Asia. It provides professional Undergraduate education and practice-based postgraduate studies. The study encompasses Chinese Opera, Dance, Drama, Film and Television, Music, and Theatre and Entertainment Arts. Its educational philosophy reflects the cultural diversity of Hong Kong with emphasis on Chinese and Western traditions, and interdisciplinary learning.

The Academy has been operating undergraduate programmes since 1993 and postgraduate programmes since 2006.

Since 2008, the Academy has attained the Programme Area Accreditation (PAA) status awarded by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) to self-monitor and accredit its own Undergraduate and Post-secondary programmes in the five programme areas of Dance, Drama, Film and Television, Music, and Theatre and Entertainment Arts. Since 2016, the PAA status has been extended to cover Postgraduate programmes and below. The programmes operated by the School of Chinese Opera are accredited by HKCAAVQ for recognition under the Hong Kong Qualifications Framework.

The site of the main Academy campus in Wanchai was provided by the Hong Kong Government, which meets the annual capital and recurrent costs of the Academy. The Hong Kong Jockey Club donated HK\$300 million to cover the construction costs of the buildings which opened in 1985. Besides the main campus in Wanchai, Bethanie, the site of the Academy's Landmark Heritage Campus in Pokfulam, has housed training facilities for the School of Film and Television since 2006.

In the QS World University Rankings announced in 2021, the Academy is ranked 1st in Asia and 10th in the world in the Performing Arts category.

香港演藝學院於1984年根據香港演藝學院條例成立，是亞洲首屈一指的表演藝術高等學府。演藝學院提供學士課程與實踐為本的碩士課程。學習範疇包括戲曲、舞蹈、戲劇、電影電視、音樂與舞台及製作藝術。演藝學院的教育方針著重反映香港的多元文化，中西兼容，更提倡跨學科學習。

演藝學院於1993年開辦學士課程，並於2006年開辦碩士課程。

自2008年以來，演藝學院獲得香港學術及職業資歷評審局（評審局）授予的「學科範圍評審」資格，使演藝學院能夠自行監察和評審其五個學科範圍（舞蹈、戲劇、電影電視、音樂與舞台及製作藝術）內的學士及大專課程。由2016年起，演藝學院獲批的「學科範圍評審」資格擴展至涵蓋碩士及以下的課程。戲曲學院所開辦的課程亦已通過評審，並於資歷架構下獲得認可。

演藝學院本部位於灣仔，校舍位置由香港政府提供，獲香港賽馬會捐贈三億港元興建，於1985年正式啟用。除灣仔本部外，位於薄扶林的伯大尼古蹟校園自2006年起，亦是電影電視學院的培訓設施所在地。

根據2021年公佈的QS世界大學排名，香港演藝學院於表演藝術類別排列亞洲第一位及全球第十位。

# PROGRAMMES ON OFFER 2022/23

## 2022/23 課程

### UNDERGRADUATE AND POST-SECONDARY PROGRAMMES 學士及大專課程

Programme 課程	Duration 年期
<b>Undergraduate Programmes 學士課程</b>	
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera Programme 戲曲藝術學士 (榮譽) 學位課程	4 years 四年
Bachelor of Fine Arts (Honours) in Dance 舞蹈藝術 (榮譽) 學士	4 years 四年
Bachelor of Fine Arts (Honours) in Drama 戲劇藝術 (榮譽) 學士	4 years 四年
Bachelor of Fine Arts (Honours) in Film and Television 電影電視藝術 (榮譽) 學士	4 years 四年
Bachelor of Music (Honours) 音樂 (榮譽) 學士	4 years 四年
Bachelor of Fine Arts (Honours) in Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術 (榮譽) 學士	4 years 四年
<b>Professional Diploma Programme 專業文憑課程</b>	
Professional Diploma in Dance 舞蹈專業文憑	2 years 二年
<b>Advanced Diploma Programme 高等文憑課程</b>	
Advanced Diploma in Cantonese Opera 粵劇高等文憑	2 years 二年
<b>Diploma in Foundations Programmes 基礎文憑課程</b>	
Diploma in Cantonese Opera Foundations 基礎粵劇文憑	1 year 一年
Diploma in Dance Foundations 基礎舞蹈文憑	1 year 一年
Diploma in Drama Foundations 基礎戲劇文憑	1 year 一年
Diploma in Music Foundations 基礎音樂文憑	1 year 一年
Diploma in Theatre and Entertainment Arts Foundations 基礎舞台及製作藝術文憑	1 year 一年
<b>Certificate Programme 證書課程</b>	
Certificate in Theatre and Entertainment Arts (Fast Track Vocational) 舞台及製作藝術 (精研職業訓練) 證書	1 year 一年

# BACHELOR OF FINE ARTS / BACHELOR OF MUSIC (MAJOR AND SPECIALISATION) 學士 (主修及專修)

Schools 學院	Major 主修	Specialisation 專修
Chinese Opera 戲曲	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cantonese Opera Performance 粵劇表演</li> <li>Cantonese Opera Music 粵劇音樂</li> </ul>	
Dance 舞蹈	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dance Performance 舞蹈表演</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ballet 芭蕾舞</li> <li>Chinese Dance 中國舞</li> <li>Contemporary Dance 現代舞</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Choreography 編舞</li> </ul>	
Drama 戲劇	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acting for Drama 戲劇表演</li> <li>Acting for Musical Theatre 音樂劇表演</li> <li>Applied Theatre 應用劇場</li> <li>Directing 導演</li> <li>Dramaturgy 劇場構作</li> </ul>	
Film and Television 電影電視	<ul style="list-style-type: none"> <li>Creative Producing 創意監製</li> <li>Screenwriting 編劇</li> <li>Directing 導演</li> <li>Cinematography 電影攝影</li> <li>Editing 剪接</li> <li>Sound Recording and Design 聲音錄製及設計</li> <li>Digital Screen Design 影視數碼媒體設計</li> </ul>	
Music 音樂	<ul style="list-style-type: none"> <li>Performance 演奏</li> </ul>	Piano 鋼琴 Violin 小提琴; Viola 中提琴; Cello 大提琴; Double Bass 低音大提琴; Harp 豎琴 Classical Guitar 古典結他 Flute 長笛; Oboe 雙簧管; Clarinet 單簧管; Bassoon 巴松管; Horn 圓號; Trumpet 小號; Trombone 長號; Bass Trombone 低音長號; Tuba 低音號; Timpani and Orchestral Percussion 定音鼓及管弦樂敲擊 Saxophone 薩克管; Euphonium 中音號 Gaohu 高胡; Banhu 板胡; Erhu 二胡; Zhonghu 中胡; Gehu (Cello) 革胡 (大提琴); Bass Gehu (Double Bass) 低音革胡(低音大提琴); Yangqin 揚琴; Liuqin 柳琴; Pipa 琵琶; Ruan 阮; Sanxian 三弦; Zheng 箏; Guqin 古琴; Dizi 笛子; Suona 嗩吶; Guan 管; Sheng 笙; Chinese Percussion 中樂敲擊 Voice 聲樂
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Composition and Electronic Music 作曲及電子音樂</li> </ul>	
Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術	<ul style="list-style-type: none"> <li>Media Design and Technology 科藝製作</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Media Scenography 媒體製作藝術</li> <li>Audio Arts 聲音藝術</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Technical Production and Management 製作管理</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stage and Event Management 舞台及項目管理</li> <li>Technical Direction 技術指導</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Theatre Design 舞台設計</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Costume Technology 服裝技術</li> <li>Property Making 道具製作</li> <li>Scenic Art 繪景</li> <li>Set and Costume Design 佈景及服裝設計</li> </ul>



# CURRICULUM STRUCTURE

## 課程結構

### UNDERGRADUATE PROGRAMMES

#### 學士課程

Components 科目類別	Credits 學分
Major/Contextual Studies 主修 / 輔助學科	90-96
Language Courses 語文科目	8
Liberal Arts Studies 人文學科	8
School Electives 學院選修	14
Academy Electives 跨學科選修	10
<b>Programme Total 課程總學分：</b>	<b>130-136</b>

The four-year undergraduate programmes provide students with practice-based professional education in the areas of study encompassing Chinese Opera, Dance, Drama, Film and Television, Music, and Theatre and Entertainment Arts. The programmes range from 130 to 136 credits, with the exception of Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera (Cantonese Opera Performance) programme which has 138 credits. The programmes aim to develop students with a significant body of knowledge, skills, and competencies in relevant disciplines in order to prepare them for professional careers regionally and internationally.

Graduates are expected to demonstrate comprehension, creative and intelligent engagement with forms, practices, techniques, traditions, histories, and applications of performance and production in support of established practices in their discipline. They should have possessed the following attributes:

- Professional and Creative Artists
- Reflective Practitioners
- Inter-disciplinary Collaborators
- Effective Communicators
- Lifelong Learners
- Global Citizens

Their work is expected to be informed by ideas and practice of their discipline.

四年制的學士課程為學生提供基於實踐的專業教育，其學科範疇包括戲曲、舞蹈、戲劇、電影電視、音樂和舞台及製作藝術。除戲曲藝術（榮譽）學士課程（主修粵劇表演）為138學分外，其他學士課程的學分為130至136。課程旨在培養學生在相關學科範疇具有豐富的知識、技能及能力，讓他們能在任何國家及地區發展他們的藝術專業。

畢業生應已具備對形式、實踐、技巧、傳統、歷史以及表演和應用製作的理解，創作及智慧的融合，以支持其學科中的既定實踐。他們應具有以下特質：

- 專業及創意藝術家
- 反映從業者
- 跨學科合作者
- 善於交流者
- 終身學習者
- 全球公民

希望他們能從自己思想和實踐中獲得啟發。

### ADVANCED DIPLOMA IN CANTONESE OPERA

#### 粵劇高等文憑

Components 科目類別	Credits 學分
Major/Contextual Studies 主修 / 輔助學科	53-55
<b>Programme Total 課程總學分：</b>	<b>53-55</b>

The two-year Advanced Diploma in Cantonese Opera programme provides students with solid foundation and professional training to prepare and to qualify them for pursuing a performance career in the industry of Cantonese opera in Hong Kong, Mainland China and overseas. Graduates are expected to become proficient in applying their artistic knowledge and skills in performances, developing their own approaches and meeting professional standard, and will thus become proactive members of the Cantonese opera profession. Qualified graduates having met the admission requirements of the Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera programme may apply for admission with advanced standing to Year 3 of the programme.

兩年制粵劇高等文憑課程為學生提供紮實的基礎和專業訓練，讓他們在香港、中國及海外從事粵劇專業表演生涯作出準備並使其具備資格。畢業生將以表演中的藝術知識和技能，發揮所長並達到專業水準，從而成為粵劇界的專業人士。合資格的畢業生可申請升讀學院的戲曲藝術學士（榮譽）學位課程三年級。

## DIPLOMA IN FOUNDATIONS PROGRAMMES 基礎文憑課程

Components 科目類別	Credits 學分
Major Studies 主修學科	15-21
Contextual Studies 輔助學科	3-9
Language Courses 語文科目	8
<b>Programme Total 課程總學分：</b>	<b>32</b>

The one-year Diploma in Foundations programmes are feeders to the Undergraduate programmes of the Academy. They are structured to impart a broad understanding of and develop skills in the students' chosen performing arts/technical arts field in preparation for their further studies at undergraduate level at the Academy.

一年制的基礎文憑課程為準備升讀學士課程的學生而開辦，課程內容主要以學生所選取的專業表演藝術 / 製作藝術上提供廣泛基礎理論及技能發展訓練。

## PROFESSIONAL DIPLOMA IN DANCE 舞蹈專業文憑

Components 科目類別	Credits 學分
Major Studies 主修學科	34
Contextual Studies 輔助學科	11
School Electives 學院選修	11-15
Language Courses 語文科目	4
<b>Programme Total 課程總學分：</b>	<b>60-64</b>

The two-year Professional Diploma in Dance programme is suitable for those students who seek for professional performance training and to prepare them for pursuing professional careers in their chosen disciplines best suited to their artistic backgrounds. Holders of the Professional Diploma qualification may apply to study programmes offered by performing arts institutions/universities locally and internationally. Admission to the undergraduate programme of the Academy is subject to fulfilment of specified admission requirements.

## CERTIFICATE IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS (FAST TRACK VOCATIONAL) 舞台及製作藝術 (精研職業訓練) 證書

Components 科目類別	Credits 學分
Major Studies 主修學科	16
Production Practice Course 製作實習科目	8
Contextual Studies 輔助學科	8
Electives 選修	4
<b>Programme Total 課程總學分：</b>	<b>36</b>

This one-year Certificate programme is structured to provide students with practical experience in the production disciplines of theatre, entertainment and performing arts. Students will be offered core studies within these disciplines as well as other supporting courses in the School. A student who has successfully completed this programme should have the ability to enter the entertainment industry at junior level.

一年制證書課程涵蓋舞台藝術、演藝及娛樂製作層面，內容豐富實用，學生除了修讀核心課程之外，還可選修本學院各項輔助科目。學生成功完成課程之後，可選擇投身業內的基層職位。

兩年制的舞蹈專業文憑課程適合追求表演藝術為其專業的學生提供培訓，並為他們所選的藝術職業生涯做好準備。持有專業文憑資歷可申請由本地及國際學院 / 大學的表演藝術課程。如符合入學要求，可入讀本院的學士課程。

SCHOOL OF  
**CHINESE OPERA**

戲曲學院



《春花笑六郎》之〈罪子〉  
"Punishing the son" From Beauty in Disguise



## INTRODUCTION 導言

Chinese opera is designated by The Hong Kong Academy for Performing Arts as a specialised study area in Chinese performing arts. It is recognised as a unique and supreme example of total theatre and a valuable part of Chinese culture, requiring the most profound refinement of skills in singing, acting, characterisation, movement, choreography and acrobatics. With strong support from the Home Affairs Bureau of the Hong Kong Government, the Academy has launched tertiary education in Chinese opera to preserve and develop this traditional art form.

Established in September 2013, the School of Chinese Opera offers the world's first accredited Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera, marking a milestone of the Academy's endeavour in developing Chinese opera. In 2018, the Diploma in Cantonese Opera, the Advanced Diploma in Cantonese Opera and the Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera Programmes were successfully revalidated for Hong Kong Qualifications Framework (HKQF) Level 3, 4 and 5 respectively. Starting from September 2020, the School has successfully been accredited by the HKCAAVQ for a new programme, Diploma in Cantonese Opera Foundations (HKQF Level 4), to replace the existing Diploma programme.

Students are provided with comprehensive training in Cantonese opera performance and music to build a solid foundation and attain professional standards. The programmes focus on practical studies as well as contextual studies on Chinese culture and Chinese opera history, thereby widening students' artistic horizons and enhancing their capabilities to understand, perform, analyse, evaluate and engage in creative works. In a step-by-step pedagogical structure, students can acquire the professional skills and artistic knowledge.

The School is distinctively positioned as a centre for nurturing Chinese opera talent, offering programmes of Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera and Diploma in Cantonese Opera for grooming all-round professionals, and Advanced Diploma in Cantonese Opera for nurturing skilled talent. Starting from September 2020, the School will offer a new programme of Diploma in Cantonese Opera Foundations, to replace the existing previous Diploma programme.

戲曲是香港演藝學院內研習中國表演藝術的一門專科。戲曲充分表現劇場的整體藝術，無論在唱、做、人物塑造、功架、排場與武打表演上，皆要求千錘百煉的技巧，因此享有舞台藝術的獨特地位，乃中華文化重要一環。學院致力保存、復興及發展這門傳統表演藝術，在民政事務局鼎力支持下，學院得以開辦大專程度之戲曲課程。

2013年9月乃學院發展戲曲藝術之里程碑，戲曲學院正式成立，同時正式開辦世界上首個獲得評審資格的戲曲藝術學士(榮譽)學位課程。此外，「粵劇文憑」及「粵劇深造文憑」(現稱「粵劇高等文憑」)亦成功通過再評審。2018年學院之「粵劇文憑」、「粵劇高等文憑」及「戲曲藝術(榮譽)學士課程」成功通過再評審。其學術地位分別獲釐定為等同香港資歷架構第三級、第四級及第五級。由2020年9月起戲曲學院亦成功通過評審開辦新的「基礎粵劇文憑課程」(香港資歷架構第四級)，取締舊有的文憑課程。

戲曲學院提供專業及全面之粵劇表演或音樂訓練，以助學生建立穩固的基礎，達至預期之專業水平。各課程包括藝術科訓練以及中國文化和戲曲史之輔助科目，旨在擴闊學生視野及加強對戲曲創作之理解、表現、分析、評估和參與。透過循序漸進之教學架構，學生可掌握專業技能及藝術知識。學院志願定位為培育戲曲人才之中心，戲曲藝術學士(榮譽)學位課程及文憑為培育能力全面的專業人才，高等文憑則為培育技藝專精的表演人才。由2020年9月起戲曲學院開辦新的基礎粵劇文憑課程，取締舊有的文憑課程。

Undergraduate and Post-Secondary Programme 學士及大專課程	Duration 年期
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera Programme 戲曲藝術學士(榮譽)學位課程	4 years 四年
Advanced Diploma in Cantonese Opera 粵劇高等文憑	2 years 二年
Diploma in Cantonese Opera Foundations 基礎粵劇文憑	1 year 一年

### Major 主修

- Cantonese Opera Performance 粵劇表演
- Cantonese Opera Music 粵劇音樂



《桃花湖畔鳳求凰》  
Romance by the Peach Blossom Lake

### PERFORMANCE ACTIVITIES 演出活動

Students in all study programmes have the opportunity to participate in major Cantonese opera productions to gain actual practical experience. Students may also be selected to participate in different public performances, including those organised by the Young Academy Cantonese Opera Troupe, a subsidiary Cantonese opera performing company of the Academy.

學院將安排各項課程的學員參與校內主要粵劇演出以取得實際舞台經驗。學員也有機會被挑選參與各種公開表演，包括隸屬於學院之演藝青年粵劇團舉辦的演出。

### CAREER PROSPECTS 就業前景

Graduates may join various Cantonese opera companies, form their own troupes or work on a freelance basis as actors, music accompanists, playwrights, critics, researchers and professionals in creative work. Employment opportunities are also available in city halls and civic centres which require administrators or management personnel with knowledge in Cantonese opera. Graduates may also pursue careers in the education and promotion of Cantonese opera.

學員畢業後可受僱於香港不同的粵劇團體，亦可自組粵劇團或以自由工作者身分擔任演員、伴奏樂師、粵劇/粵曲導師、編劇、評論、研究員或參與不同的創意專業。政府會堂及文娛中心亦常聘用對粵劇有認識的行政及管理人員。畢業生亦可從事粵劇教育及推廣工作。



戲曲學院展演  
CO Showcase

## ABOUT THE PROGRAMMES

### 課程概覽

#### BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) DEGREE IN CHINESE OPERA PROGRAMME

##### 戲曲藝術學士(榮譽)學位課程

The Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera Programme is a four-year comprehensive Undergraduate programme with an emphasis on developing students' potential and consolidating their practical and contextual studies, liberal arts studies, and language trainings for Chinese opera performance. The programme can lead to further professional-level performance studies.

Providing training in two streams of Cantonese opera—performance and music—the Undergraduate programme aims at developing students' academic and intellectual abilities up to the requirements of Level 5 of the Qualifications Framework as well as students' performance skills in Chinese opera to a professional standard. The programme also focuses on developing students' creativity and independence in artistic practice and their understanding of the interrelatedness of the other art forms and academic disciplines with Chinese opera, so as to encourage students to widen their intellectual horizons. Students learn how to make aesthetic judgements about the art form and discover new applications of the traditional creative processes. The graduates of the programme are expected to be an effective and articulate professional advocate for the art of Chinese opera.

四年制戲曲藝術學士(榮譽)學位課程內容全面，強調發展學生潛能及結合戲曲表演相關之實習及輔修科目、人文學科及語文訓練。本課程為進修專業程度之表演藝術作準備。

學士課程提供粵劇表演和粵劇音樂兩項專修，旨在發展學生之學術及智能達至資歷架構第五級及專業水平之戲曲表演技巧。課程亦重視發展學生之藝術創意和獨立性和對戲曲與其他學科和藝術相互關係之認識，以鼓勵學生擴展知識層面。學生學習戲曲之審美及發掘傳統創作過程之新應用。課程的畢業生將會是有效推動戲曲藝術的專門人才。



《大鬧廣昌隆》之《客店訴冤》  
"Complaining at the Inn" from Havoc at Guang Chang Long

#### ADVANCED DIPLOMA IN CANTONESE OPERA

##### 粵劇高等文憑

The two-year Advanced Diploma programme aims to provide students with rigorous approaches to the acquisition of general competencies, knowledge and skills specific to Cantonese opera performance and Cantonese opera music, developing students' ability to perform ranges of specific skills in Cantonese opera at an advanced level of technical complexity and artistic sophistication, and developing students' creative and artistic capabilities, self-motivation, and independence in learning and practicing Cantonese opera.

兩年制高等文憑課程分為音樂專修和表演專修，旨在提供學生嚴謹之粵劇藝術專門訓練，教授學生粵劇藝術的專長、知識和技巧，訓練學生表演高等程度粵劇綜合技藝之能力，並發展學生之創意、藝術涵養、和學習粵劇之自主和獨立性。

#### DIPLOMA IN CANTONESE OPERA FOUNDATIONS

##### 基礎粵劇文憑

This one-year full time programme provides students with solid foundation training in the Cantonese Opera art form. Students may choose a major stream of study from two specialised areas: performance and music.

一年全日制課程旨在為學員提供穩固的戲曲基礎訓練，為進一步的研習打學紮實基礎。



《刁蠻元帥莽將軍》之《大戰》  
"Grand Battle" from The Impetuous Generals



# AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS

## 面試及遴選要求

Admission will be based primarily on personal audition, previous experience in performing arts, academic achievements, portfolio reviews and /or practical tests. Applicants should have talent and strong interest in one of the two specialised streams of study provided in the programme (ie. performance and music). In addition, applicants for admission to the Music stream will be expected to possess sufficient skills in playing Cantonese opera melodic instrument (erhu, violin, ruan, etc.) or percussions and background knowledge in Cantonese opera music theory, including gongchepu notation, banqiang structure, and Cantonese dialect.

### FIRST SCREENING

Selection is based upon applicants' results in the HKDSE or other public examinations, previous relevant training or experience in their chosen stream of study, a written statement of personal goals, and a written portfolio. Applicants are also required to submit an excerpt of their performance in DVD format. They may submit up to two reference letters with their application. Only those applicants who pass the preliminary selection will be invited to attend an audition.

### AUDITION

Applicants who meet general academic requirements and pass the first screening will be invited to attend an audition. Applicants will be required to perform the following in the audition:

學院將以面試成績、過往舞台實踐經驗、入學成績、個人履歷及個人志向作為取錄的依據。申請者須對其所選專修科目(即表演或音樂)具有天份及濃厚興趣。選修音樂之申請者,須具備粵劇旋律樂器(二胡、小提琴、阮等)或敲擊樂器之演奏能力及粵劇樂理基本知識,包括工尺譜記譜、板腔結構與粵語聲韻。

### 初步甄選

學院將以申請者的香港中學文憑試成績或其他公開考試成績、其在所選專修科目的相關訓練或舞台經驗、個人志向書、以及其作品集作甄選基礎。申請者須以 DVD 格式提交一段演出片段錄影,另可就是次申請遞交最多兩份推薦書。通過初步甄選之考生,將獲邀參加遴選或面試。

### 面試

符合基本入學成績要求及通過初步甄選的申請者將獲邀參加面試。參加面試的申請者,須通過以下之要求:

For admission to Cantonese Opera Performance 主修粵劇表演	For admission to Cantonese Opera Music 主修粵劇音樂
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sight singing of musical scales (in gongchepu or cipher notation)</li><li>• Basic movements of Cantonese opera</li><li>• Cantonese opera stage movements as directed by the panel and/or of the applicant's choice</li><li>• Cantonese opera singing as directed by the panel and/or of the applicant's choice with his /her recorded music</li><li>• Two monologues from Cantonese opera or drama, one of the applicant's choice, one as directed by the panel</li><li>• Interview based on the applicant's expectations of and commitment to Cantonese opera studies</li><li>• 視唱音階(工尺譜及/或簡譜);</li><li>• 基本功動作,例如踢腿、旋腰等;</li><li>• 按照導師要求演示指定之粵劇舞台動作和/或自選動作;</li><li>• 按照導師要求唱指定之粵劇曲譜,和/或以自備音樂聲帶伴奏或以清唱形式演唱自選粵曲;</li><li>• 唸出一段自選粵劇或話劇獨白及一段指定獨白;</li><li>• 面談並討論考生對報讀課程的期望等問題。</li></ul> <p>In addition to the above requirements, applicants for admission to the Undergraduate / Advanced Diploma programme will be asked to demonstrate their ability and potential in Cantonese opera performance which is judged by the Academy as comparable to the standard expected of a graduate of the Academy's Diploma programme in a relevant stream.</p> <p>除上述遴選之初步要求外,學士/高等文憑課程之申請者更須於遴選時表現其在粵劇表演之才能及潛質,並須達到學院相關學科之文憑課程的畢業標準。</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Play a musical work with Cantonese opera percussion or one melodic instrument (erhu, violin, ruan, etc.) of applicant's choice</li><li>• Play a musical work with Cantonese opera percussion or one melodic instrument as directed by the panel</li><li>• Answer questions on music theory</li><li>• Interview based on the applicant's expectations of and commitment to Cantonese opera studies</li><li>• 以粵劇敲擊樂器或一項旋律樂器(二胡、小提琴、阮等)演奏自選樂曲;</li><li>• 演奏由導師指定之樂曲;</li><li>• 回答樂理知識問題;及</li><li>• 面談並討論考生對報讀課程的期望等問題。</li></ul> <p>In addition to the above requirements, applicants for admission to the Undergraduate / Advanced Diploma programme are also required to sit a written test on Cantonese opera music theory at the Diploma level.</p> <p>除上述面試之初步要求外,學士/高等文憑課程之申請者更須參加相當於文憑程度的粵劇樂理知識筆試,考試內容包括工尺譜記譜、板腔結構及粵語聲韻。</p>

## ACADEMIC STAFF 教職員

### DEAN OF CHINESE OPERA 戲曲學院院長

Prof LAU Kwok-ying 劉國瑛教授  
*BA(Washington U), MEd(Boston U)*

### HEAD OF CURRICULUM DEVELOPMENT 課程發展主任

Dr Carol CHENG 鄭寧恩  
*BA, MPhil(CUHK), PhD(Liverpool)*

### HEAD OF PROJECT MANAGEMENT 項目管理主任

NG, Buck 吳廷堅  
*BSc, MSc(CityU), MA(UTS), PGDip(Bristol)*

### PERFORMANCE STREAM 表演專修

#### Senior Lecturers 高級講師

YING Kam-sha 邢金沙

#### Lecturers 講師

April CHOW Lai-yuk 鄒麗玉  
*Dip(HKAPA), BA(Wales)*

HONG Hai 洪海  
*Grad(Guangdong Cantonese Opera School), Dip, AdvDip(HKAPA)*

LIU Li 劉麗  
*Grad(Guangdong Cantonese Opera School)*

TSAI Chih Wei 蔡之崴

### MUSIC STREAM 音樂專修

#### Lecturers 講師

CHING Weng Sung 曾榮生

Dr Boaz CHOW Sze-sum 周仕深博士  
*BEng, MPhil(CUHK), PhD(HKBU)*

MACH Tuy Nghia 楊雅雲

ZHAO Riwei 招日威  
*ADip(HKAPA)*

### Academic Studies 學科

#### Lecturers 講師

Dr Priscilla Tse Pui-sze 謝佩詩博士  
*MA (Hawaii), PhD (Illinois)*

## PART-TIME TEACHERS 兼職老師

### PERFORMANCE STREAM 表演專修

CHAN Siu Kit 陳紹傑

CHIU Yuen Nei 招婉妮

MOK Ming 莫明

SZETO Chui Ying 司徒翠英

TSANG Kin Man 曾健文

TSANG Mo Suet 曾慕雪

WANG Hui Ling 王惠玲

WONG Pui Chun 黃佩珍

WONG Shui Kwan 王超群

WONG Wing Kar 黃榮嘉

WONG Yee-man 黃綺雯

WU Kam Ming 胡錦明

### MUSIC STREAM 音樂專修

CHAN Kwan-yee 陳筠怡

CHEUNG Yu-chu 張汝珠

CHUI Mei Ting 徐美婷

IU Yan 姚欣

JIA Nan 賈楠

KWOK Ka Ying 郭嘉瑩

LEI Yeying 雷叶影

LUO Ginger 駱慶兒

MAK Ka Yin Dick 麥嘉然

SUN Weng Lon 孫穎麟

Sun Yong Zhi 孫永志

Tang Lok Yin 鄧樂妍

WONG Shing Chuen Leonard 王勝泉

WONG Yui-kiu 黃璿僑

YEUNG Kin Man 楊健文

ZHANG Ying 張瑩

ZHAO Tai Sheng 趙太生

## VISITING ARTISTS

### 到訪藝術家

CHEUNG Man-wai 張敏慧  
Chinese Opera Critic  
戲曲評論家

HEN Heping 陳和平  
Peking Opera Artist  
京劇演員

HU Zhifeng 胡芝風  
Peking Opera Artist and Chinese Traditional Opera Director  
京劇演員及戲曲導演

LAW Ka-ying 羅家英  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

LO Pan-chiu 羅品超  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

LI Chi-kei 李奇峰  
Cantonese Opera Artist and Producer  
粵劇演員及藝團班主

LIN Wei-lin 林為林  
Kunqu Artist  
崑劇演員

LIU Yi-long 劉異龍  
Kunqu Artist  
崑劇演員

PEI Yanlin 裴艷玲  
Peking Opera and Hebei Clapper Opera Artist  
京劇及河北梆子戲演員

PENG Huiheng 彭蕙蘅  
Hebei Clapper Opera Artist  
河北梆子戲演員

Sun Kim-long 新劍郎  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

SHI Xin 史昕  
Kunqu Artist  
崑劇演員

TANG Wenhua 唐文華  
Peking Opera Artist  
京劇演員

WAN Fai-yin 尹飛燕  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

WANG Anqi 王安祈  
Peking Opera Artistic Director and Chinese Opera Scholar  
京劇藝術總監及戲曲學者

WANG Fengmei 王奉梅  
Kunqu Artist  
崑劇演員

WANG Guanqiang 王冠強  
Peking Opera Supervisor and Actor  
京劇排練指導及演員

WONG Shui-kwan 王超群  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

XIAO Ting 曉艇  
Chuanju Artist  
川劇演員

YANG Fengyi 楊鳳一  
Kunqu Artist  
崑劇演員

YUEN Siu-fai 阮兆輝  
Cantonese Opera Artist  
粵劇演員

Lau Shun 劉洵  
Peking Opera Artist and Chinese Traditional Opera Director  
京劇演員及戲曲導演



《天女散花》  
Divine maiden strewing flowers



《桃花湖畔鳳求凰》  
Romance by the Peach Blossom Lake



## OPEN COMPETITION WINNERS 公開比賽獲獎者

Student 學生	Prize 獎項
XIE Xiaoyu 謝曉瑜	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2013-14] - Second Winner (Youth Cantonese Opera Singing Group)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2013-14 年度] - 亞軍 [青年粵曲組]</li> </ul>
LEE Chak-yan 李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2013-2014] - Third Winner (Youth Cantonese Opera Singing Group)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2013-14 年度] - 季軍 [青年粵曲組]</li> </ul>
CHAN Hoi-man 陳鎧汶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2013-2014] - Winner (Youth Cantonese Opera Singing Group)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2013-14 年度] - 優異獎 [青年粵曲組]</li> </ul>
LEE Chak-yan 李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2015-2016] - Champion (Operatic Performance Section)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2015-16 年度] - 冠軍 [綵唱組]</li> </ul>
CHOI Wai-shan, LEE Chak-yan 蔡蔚珊、李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2016-17] - Champion (Duo Operatic Performance Section)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2016-2017 年度] - 冠軍 [雙人綵唱組]</li> </ul>
KONG Ting-yin 江廷燕	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2015-2016] - Champion (Operatic Performance Section)</li> <li>全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2015-16 年度] - 冠軍 [彩唱組]</li> </ul>
LEE Kwok-cheung 李國璋	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Champion (Man's Vocal Solo) [2016-2017]</li> <li>香港校際音樂節 [2016-2017] - 冠軍 [大專平喉獨唱組]</li> </ul>
SHARE Ka-lok 余嘉樂	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Second Winner (Man's Vocal Solo) [2016-2017]</li> <li>香港校際音樂節 [2016-2017] - 亞軍 [大專平喉獨唱組]</li> </ul>
NG Man-ting, WONG Ho-yau 吳敏婷、黃可柔	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association [2016-2017] - Champion (Vocal Ensemble)</li> <li>香港校際音樂節 [2016-2017] - 冠軍 [公開組合唱]</li> </ul>
NG Wing-lam 吳穎霖	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Champion (Woman's Vocal Solo) [2017-2018]</li> <li>香港校際音樂節 [2017-2018] - 冠軍 [大專子喉獨唱組]</li> </ul>
KONG Ting-yin 江廷燕	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Second Winner (Woman's Vocal Solo) [2017-2018]</li> <li>香港校際音樂節 [2017-2018] - 亞軍 [大專子喉獨唱組]</li> </ul>
LUO Yan 羅妍	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Champion (Man's Vocal Solo) [2017-2018]</li> <li>香港校際音樂節 [2017-2018] - 冠軍 [大專平喉獨唱組]</li> </ul>
LEUNG Chui-shan, CHAN Hoi-man 梁翠珊、陳鎧汶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association [2017-2018] - Champion (Vocal Ensemble)</li> <li>香港校際音樂節 [2017-2018] - 冠軍 [公開組合唱]</li> </ul>
LEE Chak-yan 李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Schools Music and Speech Association - Second Winner (Vocal Solo) [2017-2018]</li> <li>香港校際音樂節 [2017-2018] - 亞軍 [獨唱組冠軍組別]</li> </ul>



《呂布與貂蟬》之〈鳳儀亭〉  
"Fengyi Pavilion" from Lu Bu



《荊釵記》之〈投江〉  
"Plunging into the River" from A Thorn Hairpin

SCHOOL OF  
**DANCE**  
舞蹈學院

*Till We Meet Again by Anh Ngoc Nguyen*  
(Photo by Liu Sheung-yin)  
阮日廣《直到重遇那一天》(廖尚賢攝影)





Eye by Anh Ngoc Nguyen (Photo by Lee Wai-leung)  
阮日廣《眼》(李偉良攝影)

## INTRODUCTION 導言

Dance is an art form which can provide significant statements about the world, life and the human condition: dancers and other artists are the spiritual heart of any society, and a reflection of its value and beliefs, hopes and aspirations. The School of Dance is therefore committed to ensuring that our young dance artists receive not only the highest quality professional education and training in ballet, Chinese dance and contemporary dance, but also develop a broader interest in the arts and cultural studies; appreciate the relationship of dance to the wider world around them; and be articulate and intelligent advocates for their art form. Integration lies at the very heart of the school's philosophy: the integration of its three major performance practice areas, of practice and theory, of technique, choreography and performance; of dance studies and liberal arts; of the school and the profession. In acknowledging the role of Hong Kong as the crossroads of Eastern and Western cultures, the School also aims to produce creative dance artists who are able to contribute to the development of the region's diverse and ever-expanding dance culture.

舞蹈是一門可啟迪世界、生命及人類狀況的藝術。舞者及其他藝術家是每個社會的精神心靈，他們反映社會的價值、信念、希望和抱負。故此，舞蹈學院致力於確保我們的年青舞蹈藝術家，不但能接受芭蕾舞、中國舞及現代舞的高質專業教育和訓練，而且還為他們開拓對藝術和文化研究更廣闊的興趣，讓他們欣賞舞蹈與周邊廣闊世界的關係，從而對他們的藝術形式作清晰闡明和睿智提倡。舞蹈學院的根本理念是融合：三個表演專業領域，理論與實踐相結合，融技術、表演、編創、舞蹈學科及通識學科為一治，盡顯學院的專業。為確立香港作為中西文化匯聚之地的角色，學院旨在培育有創意舞蹈藝術家，為這區域多元舞蹈文化的發展及不斷擴展作出貢獻。



Drum by Yu Pik-yim, Li Zhangliang (Photo by Liu Sheung-yin)  
余碧艷、李璋亮《鼓·道·行》(廖尚賢攝影)



Coven by Mickael 'Marso' Riviere (Photo by Liu Sheung-yin)  
江華峰《聚》(廖尚賢攝影)

Undergraduate Programme 學士課程		Duration 年期
Bachelor of Fine Arts (Honours) in Dance 舞蹈藝術(榮譽)學士		4 years 四年
Major 主修	Specialisation 專修	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dance Performance 舞蹈表演</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ballet 芭蕾舞</li> <li>Chinese Dance 中國舞</li> <li>Contemporary Dance 現代舞</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Choreography 編舞</li> </ul>		
Post-Secondary Programme 大專課程		Duration 年期
Professional Diploma in Dance 舞蹈專業文憑		2 years 二年
Major 主修	Specialisation 專修	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dance Performance 舞蹈表演</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ballet 芭蕾舞</li> <li>Chinese Dance 中國舞</li> <li>Contemporary Dance 現代舞</li> </ul>	
Diploma in Dance Foundations 基礎舞蹈文憑		1 year 一年



## PERFORMANCE ACTIVITIES

### 演出活動

Students take part in a wide range of performance opportunities both in the School, and in outreach activities. Two major public seasons are presented each year in November and May, and these are supplemented by a number of in-house events – Dance 3 and Choreographic Workshops I/II.

The School enjoys close relationships with Hong Kong's three major dance companies, and students regularly perform in their local seasons and performance tours. Students also perform in numerous outreach activities and events sponsored by organisations such as the Leisure & Cultural Services Department, Hong Kong Dance Alliance, West Kowloon Cultural District, British Council, Le French May, City Contemporary Dance Festival, Tai Kwun, Hong Kong Law Society, etc.

Overseas tours also occur with students more recently performing in the United Kingdom, Canada, Germany, France, Monaco, Italy, Singapore and Taiwan, as well as Beijing, Shanghai, Guangzhou and Macau.

學生可參與院內及院外不同種類的演出機會。兩個主要的公開演出於每年 11 月及 5 月舉行，並輔以一連串其他院內活動 - 舞蹈名目演出及編舞工作坊 I/II。

學院與香港的三大舞蹈團，有著密切的關係，學生定期參與各舞團的本地演出及巡迴演出。學生更可參與眾多由不同機構贊助的外展活動，如康樂及文化事務署、香港舞蹈聯盟有限公司、西九文化區、法國五月、城市當代舞蹈節、大館、香港律師會等。

院方更會安排海外演出，如學生近期有機會前赴英國、加拿大、德國、法國、摩納哥、意大利、新加坡和台灣，以及北京、上海、廣州和澳門演出。



Coven by Mickael 'Marso' Riviere (Photo by Lee Wai-leung)  
江華峰《聚》(李偉良攝影)



Till We Meet Again by Anh Ngoc Nguyen (Photo by Lee Wai-leung)  
阮日廣《直到重遇那一天》(李偉良攝影)

## CAREER PROSPECTS

### 就業前景

Our graduates are regularly invited to join one of Hong Kong's three flagship dance companies - Hong Kong Ballet, Hong Kong Dance Company, City Contemporary Dance Company and other overseas dance company such as Hong Kong Disneyland also offers employment opportunities for large numbers of dancers. Importantly, Hong Kong's vibrant dance scene owes much to the energy and initiative of the independent dance sector, and performance opportunities with small 'pick-up' companies, established by School graduates and often involving cutting-edge collaborations with artists from other disciplines, are a regular feature. These include E-Side Dance Company, 4 Degrees Dance Laboratory, Y-Space, Unlock Dancing Plaza, Miranda Chin Dance Company, DanceArt, Rhythm & Tempo, Passover Dance Company, among others.

Apart from working as professional dancers, our graduates also find employment as choreographers, dance administrators, project coordination, producers, dance researchers and dance teachers in private dance schools, primary and secondary schools, and in community centres. In recent years, an increasing number of graduates have taken up employment abroad, joined graduate dance companies, or gone on to further studies at the Postgraduate level, either in Hong Kong, or abroad.

本院畢業生均定期獲聘加入香港三大旗艦舞蹈團 - 香港芭蕾舞團、香港舞蹈團，及城市當代舞蹈團及其他外國舞蹈公司，如香港迪士尼樂園亦提供了就業機會給大量的舞者。香港充滿活力的舞蹈場景很大程度上要歸功於獨立舞蹈界的動力和主動性，與小企業表演的機會，其中一個特性是透過學校的畢業生與其他領域的藝術家建立通常涉及尖端的合作機會。當中包括：東邊舞蹈團、四度舞蹈劇場、多空間、不加鎖舞蹈館、錢秀蓮舞蹈團、動藝、Rhythm & Tempo、新約舞流等等。

除作為專業舞者外，本院的畢業生亦任教於私人舞蹈學校、中小學及社區中心。近年，越來越多畢業生於海外工作、參與畢業舞蹈團，或繼續在本地或海外進修碩士課程。

## ABOUT THE PROGRAMMES

### 課程概覽

#### BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) IN DANCE

##### 舞蹈藝術 (榮譽) 學士

The four-year Undergraduate programme is a stimulating, forward looking, and highly integrated programme that aligns with the highest international standards in dance education and training. By virtue of the School's three streams, and its east-west educational, cultural and artistic nexus, the programme is unique among dance conservatoires around the world.

Students have the opportunity to develop not only the skills and attributes needed to become professional dance artists, but also a deeper understanding of their art form, its relationship to other disciplines - and to the world beyond.

In reflecting the demands of the profession/industry, the programme includes preparation not only for company-based careers, but also for freelance, multiple-portfolio careers, with a consequent emphasis on the development of independence, initiative, creativity, versatility, adaptability, and a wide range of interconnected, transferable knowledge and skills.

為期四年的學士課程是一個具啟發性，前瞻性和高度融合性的課程，配備有最高國際標準的舞蹈教育及訓練。憑藉學院的三個系列、其與東西方教育、文化和藝術的關係，本課程在世界其他舞蹈院校當中是獨特的。

學生不僅有機會發展成為專業舞蹈藝術家所需的技能和特質，而且更可更深入地了解他們的藝術形式、與其他學科的關係——以及與外面世界的關係。

根據專業/行業的需求，本課程包括了不僅為舞蹈團為基礎的就業準備，而且也為自由工作者、多類型就業等作準備。因此，本課程強調發展獨立性、主動性、創造性、通用性、適應性，和廣泛的知識和技能的相互關聯及應用。



*Three Fingers at Arm's Length by Leila McMillan (Photo by Felix Chan)*  
麥麗娜《Three Fingers at Arm's Length》(陳振雄攝影)

#### PROFESSIONAL DIPLOMA IN DANCE

##### 舞蹈專業文憑

The new two-year Professional Diploma in Dance programme is a professional track designed for those with high-level artistic potential. Students are expected to pursue the full load of major study for specialised dance training, plus performance/practice-based elective courses, and contextual studies courses that provide professional related field knowledge. Language courses are for the purpose of enhancing their communication skills and competency in the profession.

全新的兩年制舞蹈專業文憑課程旨在為具有高水準及藝術潛質的學生提供專業舞蹈表演訓練。學生不僅需要在各自專修學科中完成全部的專業培訓，並選修其他學習表演/實踐課，以及修讀專業相關領域知識的舞蹈學科。語文科目則旨在提高學生在職場的溝通技巧和能力。

#### DIPLOMA IN DANCE FOUNDATIONS

##### 基礎舞蹈文憑

The one-year Diploma in Dance Foundations programme provides a firm foundation in the underpinning skills and knowledge of Dance that qualifying students' needs for the Bachelor of Fine Arts (Honours) programme or elsewhere and also a complete course in and of itself.

一年制的基礎文憑課程旨在為學生提供舞蹈技巧和基礎理論知識，並為他們準備升讀舞蹈藝術(榮譽)學士或其他課程的需求而設，亦是一門完整的專業舞蹈基礎課程。

*Drum by Yu Pik-yim, Li Zhangliang (Photo by Lee Wai-leung)*  
余碧艷、李璋亮《鼓·道·行》(李偉良攝影)

# AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS

## 面試及遴選要求

In addition to meeting the Academy's general admission requirements for entry into their chosen programme, applicants will be invited to attend an audition and interview to ascertain their suitability for entry into the School.

### FIRST SCREENING

- Juried audition technique class

### SECOND SCREENING

- Technique
- Improvisation
- Repertory Class/Solo
- Interview to ascertain suitability and motivation for entering the preferred programme

### NON-LOCAL APPLICANTS

In special circumstances, non-local applicants who are unable to attend an audition at the Academy or attend our overseas audition in south Asia countries. They may be invited to submit a recently made video materials with specific requirements for video audition. The video should have a certified statement that it is the applicant's own performance including a technique class and a solo (in the applicant's choice of Major dance study).

Please check the Academy website for information on School of Dance overseas auditions in Southeast Asia.

申請者除須符合其申請入讀課程的基本入學要求外，學院將要求申請者參加遴選及面試，以確定其是否適合入讀本學院。



*Drum by Yu Pik-yim, Li Zhangliang (Photo by Liu Sheung-yin)*  
余碧艷、李璋亮《鼓·道·行》(廖尚賢攝影)



*Drum by Yu Pik-yim, Li Zhangliang (Photo by Liu Sheung-yin)*  
余碧艷、李璋亮《鼓·道·行》(廖尚賢攝影)

### 首次甄選

- 技術課

### 第二次甄選

- 技術課
- 即興
- 學習及表演舞蹈劇目/自選獨舞
- 學院將要求申請者參加遴選及面試，以確定其是否適合入讀本學院

### 非本地申請者

在特殊情況下，非本地申請者如未能親臨本學院參加面試或無法參加我們在東南亞國家舉辦的海外面試，他們將可能獲邀參加視頻面試，申請者必須提交新近的表演錄影，並須附上文件證明表演者為申請者本人。表演作品包括技術課及自選獨舞(自選獨舞之內容必須是其所欲主修的舞蹈形式)。

本學院亦會在東南亞作海外招生，詳情請瀏覽學院網站。



## OTHER PROGRAMMES

### 其他課程

#### MASTER OF FINE ARTS IN DANCE

##### 舞蹈藝術碩士

The Master of Fine Arts (MFA) in Dance Programme provides post-baccalaureate, advanced study for those who seek to develop their skills and expertise to a professional level. Students work in a highly concentrated and self-directed professional environment under the mentorship of specialist advisors. While including a number of required courses, the programme of study also allows for the selection of a broad range of courses to meet individual needs and interests. Integration is a key feature of the programme - of the performing arts disciplines, of professional practice with MFA study, of practice and theory, and of students across the Academy's various Schools. This rich and multidimensional environment supports both the development of new career paths and directions, and the generation of original work that contributes to knowledge and practice in the field of dance. For programme and application details, please refer to the Postgraduate Programme Prospectus.

舞蹈藝術碩士課程是為有志建立專業技能與知識的人士而設的深造進修課程。學生將受個別專業導師的指導，專注及自定導向式地學習。除必修科外，本課程提供多元化的選修科目，以迎合個別學生的需要及興趣。各學科一大特色是融合不同表演藝術的範疇、專業練習的機會、實踐與理論兼備及提供與不同學院學生合作的機會。學生可在這資源豐富及多元化的環境下，為其專業開拓新的發展方向，又或為舞蹈界注入新的創作和新元素。課程及報名詳情請參閱碩士課程手冊。

#### GIFTED YOUNG DANCER PROGRAMME

##### 青年精英舞蹈課程

GYDP aims to provide high level of technical and artistic training to students aged 11 to 18. It is designed to complement and supplement a student's existing dance tuition, and to prepare talented young dancers for entry into tertiary level full-time study at the Academy. Auditions are conducted in May each year. Please contact the School of Dance for further information.

本課程提供優質專業的舞蹈藝術訓練予年滿 11 至 18 歲賦有舞蹈天份的青少年。課程設計旨在配合個別學員現行的舞蹈訓練，並為這些青少年日後入讀本學院的全日制課程作好準備。面試於每年 5 月舉行。詳情可向本院查詢。



*Till We Meet Again by Anh Ngoc Nguyen (Photo by Tony Luk)*  
阮日廣《直到重遇那一天》(陸嘉鑾攝影)

# ACADEMIC STAFF

## 教職員

### DEAN 院長

#### Dean of Dance 舞蹈學院院長

Professor Anna CY Chan 陳頌瑛教授  
*MEd(Sheffield), MA(Surrey), Dip RBS(TDPC), RAD(T Dip), ARAD, LISTD*

### BALLET 芭蕾舞

#### Head of Ballet & Associate Dean 芭蕾舞系主任及副院長

Professor OU Lu 歐鹿教授  
*BA(Beijing Dance Academy)*

#### Senior Lecturer and Leader of GYDP and Outreach

##### 高級講師及青年精英舞蹈課程及外展組長

Stella LAU Yin-ling 劉燕玲  
*BFA, MFA(HKAPA)*

#### Lecturers 講師

NGUYEN Ngoc Anh 阮日廣  
*AdvDip, ProfDip(HKAPA)*

\* Irene LO Hiu-yan 勞曉昕  
*Dip(HKAPA)*

\* Eriko OCHIAI 落合惠利子

\* Carlo Alexis C PACIS 白家樂  
*BFA, MFA(HKAPA)*

\* Mike WANG Yong 黃泳

\* WEI Wei 魏巍

\* Tasha WONG Mui 黃梅

\* WU Feifei 吳菲菲

\* Sylvia WU Pow-chuan 吳報釗

\* Anna Serafinas 施安娜

#### Accompanist 伴奏

Tony LAM Pui-ming 林沛銘  
*BMus(HKAPA)*

#### Artist-in-Residence 駐院藝術家

Eve CHAN Kei-king 陳基琮

### CHINESE DANCE 中國舞

#### Head of Chinese Dance 中國舞系主任

Professor SHENG Peiqi 盛培琪教授  
*BA(Beijing Dance Academy)*

#### Senior Lecturer and Programme Leader of Diploma in Dance

##### Foundations

##### 高級講師及基礎舞蹈文憑課程統籌

YU Pik-yim 余碧艷  
*AdvDip(HKAPA), ProfDip(Beijing Dance Academy), PGDip(QUT), MCI(QUT)*

#### Lecturers 講師

PEI Changqing 裴長青  
*BA(Beijing Dance Academy), MA(HKPolyU)*

YAN Xiaoqiang 鄒小強  
*BA, MA(Beijing Dance Academy)*

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

\* Billy CHAN Siu-kit 陳紹傑  
*AdvDip(HKAPA)*

\* CHEN Lei 陳磊

\* HU Xiaouu 胡曉歐

\* LANG Xiaolan 郎曉嵐

\* LI Zhangliang 李璋亮  
*BFA(HKAPA)*

\* Henry SHUM Chi-ye 岑智頤

\* Pasha Umer HOOD 帕夏·吾賣爾

\* WU Kam-ming 胡錦明

\* ZHAO Na 趙娜  
*BFA, MFA(HKAPA)*

#### Accompanist 伴奏

Albert LEE Ka-ching 李家禎

### CONTEMPORARY DANCE 現代舞

#### Head of Contemporary Dance

##### 現代舞系主任

Dam Van HUYNH 黃煒丹  
*BFA(Boston Conservatory, Berkeley)*

#### Senior Lecturer 高級講師

Leila MCMILLAN 麥麗娜  
*BA, MA(Trinity Laban)*

#### Lecturers 講師

LI Yongjing 李咏靜  
*Dip, AdvDip, ProfDip, MFA(HKAPA)*

\* Bonni CHAN Lai-chu 陳麗珠

\* Sean CURRAN 紀文舜

\* Thais Alexander BRINCH-HVID

\* Po LAM 林波  
*AdvCert(HKAPA)*

\* Mimi LO Suk-han 盧淑嫻

\* Alice MA Sze-nga 馬師雅

\* Chloe WONG Ching-ting 黃靜婷

\* Rebecca WONG Mei-yuk 黃美玉

\* Ronny WONG Ming-hei 黃銘熙  
*BFA(HKAPA), MA(Trinity Laban)*

#### Accompanist 伴奏

Mimi AUSON Lai-wa 廖麗華

#### Artist-in-Residence 駐院藝術家

Jorge JAUREGUI ALLUE

### CONTEXTUAL STUDIES IN DANCE 舞蹈輔修課程

#### Head of Academic Studies in Dance and Postgraduate Programme Leader (Dance)

##### 舞蹈學科系主任及碩士課程統籌

Professor Joseph GONZALES 江祖堯教授  
*BSc, PhD(Uni. of Malaya), MA(Middlesex U, London)  
RAD Teaching Diploma, AISTD Diploma, LSC Diploma(London)*

#### Senior Lecturer (Dance and Technology) and Curriculum Coordinator

##### 高級講師(舞蹈及科技)及課程統籌

Wendy CHU Mang-ching 朱孟青  
*Fellow(ICKL), GradCert(QUT), MFA(Ohio State U)*

**Lecturer (Dance Science) 講師 ( 舞蹈科學 )**

Jake NGO Kwan-lung 敖君龍  
MSc(CUHK), BEd(EDUHK), CSCS, NSCA-CPT, USAW

Heidi YU Hiu-tung 余曉彤  
MSc(Trinity Laban), MFA(HKAPA)

\* Julianna HO Yui-ting 何蕙婷

\* Vivian KWOK 郭慧芸

\* Catherine YAU Sze-wing 丘思詠

**\* Part-time Academic Staff 兼職導師**

\* Cynthia CHAN Sin-ting 陳倩婷  
MMus(SFCM)

\* Pewan CHOW Pui-wan 周佩韻  
Adv Dip(HKAPA), BFA(HKAPA), Cert(LCDS), MA(Trinity Laban)

\* CHUNG Kun-ye 鍾冠怡  
BFA(HKAPA), MCS(Lingnan), MA(Chinese Academy of Arts, Beijing)

\* LEUNG Ka-nang David 梁嘉能  
BFA(HKAPA), BA(CUHK)

\* Jo LEUNG Sau-yin 梁秀妍  
MFA(Hollins University)

\* Nonie YUNG Siu-ken 翁少娟  
Dip, AdvDip(HKAPA)

**OTHERS  
其他****\* Part-time Lecturers 兼職導師**

\* Rex CHENG Wai-pan 程偉彬

\* Una CHEUNG Lok-yi 張樂兒

\* David LIU Chung-ta 劉中達  
MFA(HKAPA)

\* Mandy PETTY 敏迪貝蒂  
Fellow and Examiner(ISTD)

\* Gigi YIU Wing-chi 姚詠芝

\* Eric PO Yeung-lap 傅仰立

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

**VISITING ARTISTS, CHOREOGRAPHERS, AND LECTURERS  
到訪藝術家、舞蹈指導及講師****BALLET 芭蕾舞**

Raymond CHAI 蔡禮敏  
Kinsun CHAN 陳建生  
Mark HAROOTIAN  
Mark HAWKINS  
Raewyn HILL 姚蕙芸  
Ismael IVO  
Vangelis LEGAKIS  
Clinton LUCKETT  
Cathy MARSTON  
Cameron MCMILLAN  
Yuri NG Yue-lit 伍宇烈  
Elizabeth Mari O' MALLEY  
Irina PYATKINA  
Ana Catalina ROMAN  
SANG Jijia 桑吉加  
Sergei VANAIEV  
Luis TORRES 托羅斯  
WANG Ruping 王如萍  
Septime WEBRE 衛承天  
Fiona Christine TONKIN  
Jonathan WATKINS  
Pagie WONG 王麗虹

**CHINESE DANCE 中國舞**

Helen LAI 黎海寧  
HUANG Lei 黃磊  
HUANG Yihua 黃奕華  
JIANG Huaxuan 蔣華軒  
LIU Qi 劉琦  
MA Yue 馬躍  
MUI Cheuk-yin 梅卓燕

PAN Zhitao 潘志濤  
SUNG Man 宋文  
Dr TANG Yuen-ha 鄧宛霞博士  
XIE Yin 謝茵  
XING Liang 邢亮  
YANG Dewei 楊德偉  
YANG Na 楊納  
YANG Yuntao 楊雲濤  
ZENG Huanxin 曾煥新  
ZHANG Jianmin 張建民  
ZHAO Linping 趙林平  
ZHAO Xiao-xiong 張曉雄

**CONTEMPORARY DANCE  
現代舞**

Laura ARIS ALVAREZ  
Michelle Sarah BARNETT  
Brahim BOUCHELAGHEMI  
Monica CASADEI  
Gerald Francis CASEL  
Benjamin John CHAPMAN  
Kerry CHEUNG 張嘉怡  
Janis CLAXTON  
Tom DALE  
Diane Madden DAWSON  
Christine GOUZELIS 古倩婷  
KUIK Swee Boon 郭瑞文  
Andy Lee 李振宇  
Leonie Rene LEE  
LIU Chi Keung 劉志強  
Victor MA Choi-wo 馬才和  
MAO Wei 毛維  
Jake William MCLARNON

Brett MORGAN  
Gabrielle NANKIVELL  
ONG Yong-lok 王榮祿  
Wayson POON 盤偉信  
Alice RENSAY  
Alana Nicole SARGENT  
Cathy SHARP  
Anouk Adriana VAN DIJK  
Dominic WONG 黃狄文  
Kevin WONG Kin-Wang 黃建宏  
Tracy WONG 黃翠絲  
Katie YAU 邱加希  
Jackie YU 余仁華

**OTHERS 其他**

Domenico ANGARANO  
Marah ARCILLA  
Christopher BANNERMAN  
George BLASCHKE  
Ian BROWN  
Abby CHAN 陳敏兒  
Felixism CHAN 陳偉基  
Michelle CHAN 陳韻樂  
CHEN Kai 陳凱  
Emily CLAUD  
Morten DITHMER  
Rubén GRACIANI  
Naoto HIEDA  
Raphael HILLEBRAND  
Luke HOPPER  
Elizabeth HUEBNER  
KUNG Chi-shing 龔志成  
Maurice LAI 黎宇文  
Sylvia LAM 林思為  
Heidi LEE 李藹儀  
Joanna LEE 李海燕  
Paul LEE Pui-wo 李沛和  
River LIN 林人中  
LIN Yuan Shang 林原上  
Karen LO 盧綽銜  
Christian Mio LOCLAIRE  
Clinton LUCKETT  
Jonathan LUNN  
Emma MEEHAN  
Mourad MERZOUKI  
NG Sze-wan 吳詩韻  
Richard Lott NODINE  
Fearghus O' CONCHUIR  
Teresa PEE 彭麗雲  
Noel PONG 龐智筠  
Gabriel PUN  
Emma REDDING  
Jennifer SHENNAN  
TANG Shu-Wing 鄧樹榮  
Rob TANNION  
Ivy TSUI Yit-chit 徐奕婕  
Athina VAHLA  
Elizabeth VILMANIS  
Eveline WONG 黃頌茹  
Rebecca WONG Pik-ki 黃碧琪  
XAVIER Le Roy  
Daniel YEUNG Chun-kong 楊春江  
YEUNG Wai-mei 楊惠美  
Judy YIU Kit-ki 姚潔琪  
Scarlet YU 余美華  
Eddy ZEE 錢佑



# OPEN COMPETITION WINNERS 公開比賽獲獎者

Student 學生	Prize 獎項
Mui Cheuk-yin 梅卓燕	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 15th Hong Kong Arts Development Awards — Award for Artist of the Year 第 15 屆香港藝術發展獎 — 藝術家年獎</li> </ul>
Alice MA 馬師雅	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 15th Hong Kong Arts Development Awards — Award for Young Artist 第 15 屆香港藝術發展獎 — 藝術新秀獎</li> </ul>
Helen LAI (Academy Honorary Fellow) 黎海寧 (演藝學院榮譽院士)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Awarded Outstanding Choreography for "Winterreise" in "Winterreise · The Rite of Spring" in the Hong Kong Dance Awards 2020 憑《冬之旅·春之祭》中的〈冬之旅〉於香港舞蹈年獎 2020 榮獲傑出編舞</li> </ul>
Alice MA 馬師雅	<ul style="list-style-type: none"> <li>Awarded Tom Brown Emerging Choreographer in the Hong Kong Dance Awards 2020 香港舞蹈年獎 2020 榮獲為白朗唐新晉編舞</li> </ul>
Ricky HU 胡頌威	<ul style="list-style-type: none"> <li>Awarded Outstanding Choreography for "The Rite of Spring" in "HK Ballet x HK Phil: The Rite of Spring" in the Hong Kong Dance Awards 2020 with his team 與其團隊憑《港芭 x 港樂：春之祭》中的〈春之祭〉於香港舞蹈年獎 2020 榮獲傑出編舞</li> </ul>
YUAN Shenglun 袁勝倫	<ul style="list-style-type: none"> <li>As its concept / choreographer in "Jing", he was awarded Outstanding Small Venue Production in the Hong Kong Dance Awards 2020 於《境》擔任概念 / 編舞在香港舞蹈年獎 2020 榮獲傑出小型場地舞蹈製作</li> </ul>
Frankie HO 何靜茹	<ul style="list-style-type: none"> <li>As choreographer and artistic director in "Stay / Away", he was awarded Outstanding Small Venue Production in the Hong Kong Dance Awards 2020 《Stay / Away》的藝術總監兼編舞於香港舞蹈年獎 2020 榮獲的傑出小型場地舞蹈製作</li> </ul>
Luis CABRERA 卡諾意	<ul style="list-style-type: none"> <li>Awarded Outstanding Performance by a Male Dancer for "The Rite of Spring" in "HK Ballet x HK Phil: The Rite of Spring" in the Hong Kong Dance Awards 2020 憑《港芭 x 港樂：春之祭》中的〈春之祭〉於香港舞蹈年獎 2020 榮獲傑出男舞蹈員演出</li> </ul>
Hugh CHO Tak-po 曹德寶	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 14th Hong Kong Arts Development Awards — Award for Young Artist 第 14 屆香港藝術發展獎 — 藝術新秀獎</li> </ul>
Ma Man-huen, Christy 馬汶萱	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 17th Seoul International Dance Competition 2020 — Female Senior Contemporary Dance Division 1st Prize 第 17 屆首爾國際舞蹈比賽 2020 — 高級現代舞女子組一等獎</li> </ul>
William Yong 楊漢源	<ul style="list-style-type: none"> <li>On his nominations in three categories with his work "Eden Planted" for Zata Omm, including Outstanding Production, Outstanding Original Choreography and Outstanding Achievement in Design (For Costume Design) at the Dora Mavor Moore Awards in Canada 楊漢源在加拿大的 Dora Mavor Moore Awards 中憑為 Zata Omm 創作的《Eden Planted》獲傑出製作、傑出原創編舞和傑出設計成就（服裝設計）三項提名</li> </ul>
HO Lai-kiu 何麗喬	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong (Asia) Ballet Competition-First Place (Ballet Solo) and Winner of Full Summer Scholarship 2019 of Royal Academy of Dance in London, England</li> </ul>
Lo Tin-suet 羅天雪	<ul style="list-style-type: none"> <li>Loving Arts Youth Academy Projection Dance Competition 2019 — Open Group Champion / Best Choreography 光映躍動投影舞比賽 2019 公開組冠軍 / 最佳編舞</li> </ul>
HON Shuk-yin 韓淑賢	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bauhinia Cup Dance Championships 2018 Group Originality — Bronze Award 紫荊盃舞蹈大賽 2018 群舞作品賽銅獎</li> </ul>
KO Ka-man 高嘉敏	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bauhinia Cup Dance Championships 2018 Group Originality — Bronze Award 紫荊盃舞蹈大賽 2018 群舞作品賽銅獎</li> </ul>
LAI Tsz-yan 黎芷欣	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 46th Open Dance Contest — Gold Award 第 46 屆全港公開舞蹈比賽 芭蕾舞公開組金獎</li> </ul>
LEUNG Hoi-kei, Vivian 梁凱琪	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 45th Open Dance Contest — Gold Award 第 45 屆全港公開舞蹈比賽 芭蕾舞公開組金獎</li> </ul>
LEUNG Sze-chai, Cindy 梁思齊	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 45th Hong Kong Open Dance Contest — Gold Award (Ballet Solo) 第 45 屆全港公開舞蹈比賽 — 金獎 (芭蕾舞公開組獨舞)</li> </ul>
LAM Hoi-ye, Maggie LEUNG Sze-chai, Cindy 林凱頤、梁思齊	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 45th Hong Kong Open Dance Contest — Gold Award (Ballet Duo) 第 45 屆全港公開舞蹈比賽 — 金獎 (芭蕾舞公開組雙人舞)</li> </ul>
ZHOU Minghao, Mike 趙明浩	<ul style="list-style-type: none"> <li>2016 World Choreography Competition in Daegu International Choreography Festival — Gold Prize in Solo Session 2016《Daegu International Choreography Festival》世界編舞大賽 — 獨舞金獎</li> </ul>
WONG Po-lui, Jasmin 黃寶蕾	<ul style="list-style-type: none"> <li>2016 World Choreography Competition in Daegu International Choreography Festival — Bronze Prize in Solo Session 2016《Daegu International Choreography Festival》世界編舞大賽 — 獨舞銅獎</li> </ul>
LEUNG Sze-chai, Cindy 梁思齊	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 44th Hong Kong Open Dance Contest — Best Performance Award &amp; Gold Award (Ballet Solo) 第 44 屆全港公開舞蹈比賽 — 金獎兼最佳表演獎 (芭蕾舞公開組獨舞)</li> </ul>
LAM Hoi-ye, Maggie LEUNG Sze-chai, Cindy 林凱頤、梁思齊	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 44th Hong Kong Open Dance Contest — Gold Award (Ballet Duo) 第 44 屆全港公開舞蹈比賽 — 金獎 (芭蕾舞公開組雙人舞)</li> </ul>
LI Tuokun 李拓坤	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bauhinia Cup 2013 Achievement Award in Solo Dance (choreographed by Chan Chung Yeung) 紫荊盃舞蹈大賽 2013 — 獨舞 (編舞：陳振揚)</li> </ul>
WONG Ka-wai, Felix 王嘉維	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bauhinia Cup 2013 Achievement Award in Choreography 紫荊盃舞蹈大賽 2013 — 編舞</li> </ul>
WONG Choi-si, Tracy 黃翠絲	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bauhinia Cup 2013 — Silver Cups in Group Choreography 紫荊盃舞蹈大賽 2013 — 團體編舞 — 銀杯</li> </ul>
TANG Yui-sze, Natalie 鄧睿思	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Hong Kong Ballet Group 8th Young Ballet Stars Award Competition-Girls 7 — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第 8 屆芭蕾舞超新星大賞女舞者 G7 組 — 銀獎</li> </ul>
LI Yongjing, LAM Po 李咏靜、林波	<ul style="list-style-type: none"> <li>Awarded Outstanding Independent Dance for "The Moment I Saw It" in the Hong Kong Dance Awards 2012 憑《瞳》於香港舞蹈年獎 2012 榮獲傑出獨立舞蹈</li> </ul>
LAM Po 林波	<ul style="list-style-type: none"> <li>Awarded Outstanding Performance by Male Dancer for "The Moment I Saw It" in the Hong Kong Dance Awards 2012 憑《瞳》於香港舞蹈年獎 2012 榮獲傑出男舞蹈員</li> </ul>

Student 學生	Prize 獎項
SONG Haifeng 宋海峰	<ul style="list-style-type: none"> <li>Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2011) obtained contract with Hong Kong Ballet 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2011) 公開面試獲香港芭蕾舞團聘任</li> </ul>
WANG Ruochen 王若晨	<ul style="list-style-type: none"> <li>Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2011) obtained contract with Tanzcompagnie Oper Graz 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2011) 公開面試獲格拉茨歌劇院聘任</li> </ul>
CHENG Wing-yan 鄭穎欣	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Dance Federation: Chinese Dance Competition on Syllabus for Grade 12 Examination — Gold Medal 香港舞蹈總會《中國舞等級考試課程比賽》——第十二級比賽(金獎及最佳表現獎)</li> </ul>
Kadiliya HAIMITI 卡迪里亞·海米提	<ul style="list-style-type: none"> <li>2011 World Bellydance Convention Award in Korea — 3rd Place 韓國2011年世界東舞大會獨舞比賽——第三名</li> </ul>
LAI Pui-ki, Peggy 黎珮琪	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 39th Hong Kong Open Dance Contest — Gold Medal in Ballet (Open) 第39屆全港公開舞蹈比賽——芭蕾舞(公開組)金獎</li> </ul>
ZHU Chenli 朱晨麗	<ul style="list-style-type: none"> <li>Miss Hong Kong Pageant 2011 — Winner 2011 香港小姐競選——冠軍</li> </ul>
YUAN Shang-jen, SUN Gongwei 袁尚仁、孫公偉	<ul style="list-style-type: none"> <li>Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2010) obtained contract with the National Ballet of Portugal 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2010) 公開面試獲葡萄牙國家芭蕾舞團聘任</li> </ul>
YEUNG Po-ting, Sarah 楊寶婷	<ul style="list-style-type: none"> <li>Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2010) obtained contract with Hong Kong Ballet 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2010) 公開面試獲香港芭蕾舞團聘任</li> </ul>
CHUNG Man-in, Natalie 鍾敏妍	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Hong Kong Ballet Group 7th Young Ballet Stars Award Competition-Girls 7 — Bronze Medal 香港芭蕾舞學會第7屆芭蕾舞超新星大賞女舞者G7組——銅獎</li> </ul>
HUI Ka-chun, Kenneth 許嘉俊	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Hong Kong Ballet Group 7th Young Ballet Stars Award Competition-Boys 5 — Bronze Medal 香港芭蕾舞學會第7屆芭蕾舞超新星大賞男舞者B5組——銅獎</li> </ul>
LAI Pui-ki, Peggy 黎珮琪	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Hong Kong Ballet Group 7th Young Ballet Stars Award Competition-Girls 7 — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第7屆芭蕾舞超新星大賞女舞者G7組——銀獎</li> </ul>
LAI Tin-ki, Tin-fany 賴天祈	<ul style="list-style-type: none"> <li>3rd World Junior Wushu Championship 2010 (Singapore) 2010年第3屆世界青少年武術錦標賽(新加坡)</li> <li>Women's 42 Forms-Taijiquan (Group A) — First Prize &amp; Taijijian (Group A) — Third Prize 女子組42式:太極拳(A組)——一等獎及太極劍(A組)——三等獎</li> </ul>
LEUNG Chun-long 梁晉朗	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Hong Kong Ballet Group 7th Young Ballet Stars Award Competition — Boys 5 — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第7屆芭蕾舞超新星大賞男舞者B5組——銀獎</li> </ul>
MAK Pui-hang, Arthur 麥沛恆	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hong Kong Dance Federation: Bauhinia Cup International Dance Invitation Championships 2010 — Excellent Male Dancer Award 香港舞蹈總會:《紫荊盃國際舞蹈邀請賽2010》——最佳男舞蹈員獎</li> </ul>
Michael LIN 連展豪	<ul style="list-style-type: none"> <li>ISTD Majorie Davies Tap Awards — Commended Award 皇家舞蹈教師協會 Majorie Davies 踢躂舞獎——優異獎</li> </ul>
Saeko HAYASHI 林沙繪子	<ul style="list-style-type: none"> <li>Royal Academy of Dance Syllabus — Solo Seal Award 英國皇家芭蕾舞學院考試課程——Solo Seal 獎</li> </ul>
YUAN Shang-jen 袁尚仁	<ul style="list-style-type: none"> <li>2010 Jumping Frames Dance Video Competition — Special Award for Chinese Dance Filmmakers 2010 跳格舞蹈錄像比賽——中國舞蹈錄像新人類獎</li> </ul>
WONG Sui-lun 黃瑞麟	<ul style="list-style-type: none"> <li>CCDC's One-minute Jumping Frames Dance Video Festival 2009-2010 — CCDC's 2009-2010 Jumping Frames Dance Video Festival Commission Work 香港城市當代舞蹈團一分鐘跳格舞蹈錄像比賽——香港城市當代舞蹈團跳格舞蹈錄像比賽之委約作品</li> </ul>
Saeko HAYASHI 林沙繪子	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Hong Kong Ballet Group 6th Young Ballet Stars Award Competition-Female Senior Division (2008) — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第6屆芭蕾舞超新星大賞女舞者高級組(2008)——銀獎</li> </ul>
HO Ka-lo, Carrol, HO Ho-fei, SIU Sin-hung, NGAN Ka-wun, WONG Kuk-li 何嘉露、何皓斐、邵倩紅、 顏嘉媛、黃菊莉	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bauhinia Cup 2008 — Gold Award for Performance 紫荊盃舞蹈大賽2008——金獎(演出組)</li> </ul>
HUI Mo-yiu 許慕瑤	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jumping Frames Dance Video Competition 2008 — The Jumping Frames 2008 Dance Video Award and the Special Award for Hong Kong Dance Filmmakers 跳格舞蹈錄像比賽2008——跳格2008舞蹈錄像獎及香港舞蹈電影製作人特別獎</li> </ul>
YU Hoi-ling 余海寧	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Hong Kong Ballet Group 6th Young Ballet Stars Award Competition — Open Choreography Section (2008) — Silver Medal 香港芭蕾舞學會第6屆芭蕾舞超新星大賞編舞公開組(2008)——銀獎</li> </ul>
LEUNG Kim-fung, Kenny 梁儉豐	<ul style="list-style-type: none"> <li>2007 Kangaroo Cup Dance Competition — Outstanding Student Award 袋鼠盃舞蹈比賽(2007)——傑出學生獎</li> </ul>
Abudurehman ADILJIANG 阿不都熱合曼·阿地里江	<ul style="list-style-type: none"> <li>Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2006) obtained contract with the Royal Swedish Ballet 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2006) 公開面試獲皇家瑞典芭蕾舞團聘任</li> </ul>
WU Mi 吳覓	<ul style="list-style-type: none"> <li>Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2006) obtained contract with Ballet Gran Canaria 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2006) 公開面試獲大加那利島芭蕾舞團聘任</li> </ul>
MA Renjie 馬仁杰	<ul style="list-style-type: none"> <li>Open audition at the Monaco Dance Forum's Tremplin Jeunes Ballets (2006) obtained contract with Ballet du Rhin 摩納哥舞蹈論壇的《Tremplin Jeunes Ballets》(2006) 公開面試獲杜萊茵芭蕾舞團聘任</li> </ul>
HE Chao-ya, HO Ho-fei, LAU Tsun-siu, LIN Zheng-yuan, TSE Sung-yan, YAU Chun- hei, YUAN Sheng-lun 何超亞、何皓斐、劉峻肇、 林錚源、謝崇恩、丘雋熙、 袁勝倫	<ul style="list-style-type: none"> <li>4th Shen Zhen Dance Competition (2006) — 3rd Prize in Performance 深圳第4屆舞蹈大賽——現當代舞比賽(2006)——表演獎銅獎</li> </ul>
SUN Gongwei 孫公偉	<ul style="list-style-type: none"> <li>8th Tao Lei Bei Dance Competition — Chinese Classical Dance Group A (2006) — 2nd Prize 第8屆桃李杯舞蹈比賽——中國古典舞第一組(2006)——第二名</li> </ul>

# SCHOOL OF DRAMA

戲劇學院



音樂劇：《最好先生 Charlie Brown》  
Musical：You're A Good Man, Charlie Brown



## INTRODUCTION 導言

Drama is at the very heart of human expression, its communication and identity. The School of Drama believes that its unique position in Asia offers an insight into this artform that will both inform and develop significant creativity and distinctive artists to engage with and feed the cultural community of Hong Kong, the Mainland and beyond. The School of Drama strives to be an incubator, catalyst and repository of the values and importance of the dramatic and performative arts and expresses this in the nurturing of actors, directors, playwrights, dramaturgs and teachers who will function as practitioner-artists making a tangible difference to their community and their chosen discipline.



《海灘上的安蒂岡妮》  
*Antigone on the Beach*

Students acquire professional skills through formal training in classes, which are then honed, developed and explored in performance, production and self-directed creative works. Student performances take place both in workshops and in public for classical, contemporary and original creative work. Students encounter dramatic texts and practices from both Western and Asian traditions. Its undergraduate productions are mainly in Cantonese with opportunities to perform in English and Putonghua.

At undergraduate level, the School also aims to cultivate a deep appreciation of the performing arts with a broad range of related studies in theatre and interdisciplinary contexts. It encourages students to be active in the pursuit of cultural knowledge, to be well read and fully involved in the wider arts community through engaging in local, international performances and exchanges. Graduates of the School of Drama are to be skilled practitioners, intelligent and articulate advocates for their artform.

The School is committed to being an important force in the creative development of drama in Hong Kong and meeting the needs of local audiences, the theatre community and related cultural industries. At the same time, the School remains international with a truly global perspective on world theatre.

戲劇，是人類表達力的核心部分，主宰着人類的溝通方式和身份。戲劇學院深信其在亞洲擁有獨特的地位，能為這藝術形式注入洞見，發展和培育創意不凡的藝術家，為香港、內地和海外地區的文化環境帶來新氣象。戲劇學院藉着培訓演員、導演、編劇、戲劇構作和戲劇教育導師，致力推動、發展和培養戲劇藝術的價值和重要性。學生畢業後從事相關的戲劇工作，為社會和戲劇專業帶來明顯的改變。

學生從正規課堂學習及鑽研專業技巧，並在演出中進一步磨練、探究和發展。學生的表演會以校內工作坊、公開演出和自主創作形式呈現，內容涵蓋古典、當代和原創劇場作品。而學生亦會接觸和學習西方及亞洲的傳統戲劇文本和表演體系。藝術學士課程的學生製作以廣東話為主，部分製作亦有機會以英語及普通話演出。

戲劇學院的藝術學士課程藉教授與劇場相關的學科和其他不同科目，致力培育學生對表演藝術有深厚的認識，鼓勵他們主動尋求文化內涵，踴躍出席本地和國際演出，加強涉獵和參與更廣闊多樣的藝術活動及交流。戲劇學院期望畢業生在戲劇藝術的領域，能成為專業的戲劇工作者以及才藝出眾的演藝精英。

學院一直是香港戲劇發展的一股重要力量，課程切合本地觀眾、劇場和相關創意行業的需要。學院同時面向國際，對世界各地的劇場具有全球視野。

Undergraduate Programme 學士課程	Duration 年期
<b>Bachelor of Fine Arts (Honours) in Drama</b> 戲劇藝術 (榮譽) 學士	4 years 四年
<b>Major 主修</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acting for Drama 戲劇表演</li> <li>• Acting for Musical Theatre 音樂劇表演</li> <li>• Applied Theatre 應用劇場</li> <li>• Directing 導演</li> <li>• Dramaturgy 劇場構作</li> </ul>	
Post-Secondary Programme 大專課程	Duration 年期
<b>Diploma in Drama Foundations 基礎戲劇文憑</b>	1 year 一年





## ABOUT THE PROGRAMMES

### 課程概覽

#### PRODUCTIONS

##### 戲劇製作

Drama students have many performance opportunities in theatre productions.

The School presents at least six public productions each year that include small scale productions in the Academy's Studio Theatre, medium scale productions in the Drama Theatre and occasional large scale productions in the Lyric Theatre. There are also internal workshop projects and the School has a small Drama Black Box theatre and a space named Drama Lab for laboratory work. Students are also able to gain internships to work with many theatre companies to gain stage experience in Hong Kong.

All drama productions are supported by the School of Theatre and Entertainment Arts which provides production design, scenography and stage management. There are also often collaborations with the School of Chinese Opera, the School of Film and Television, the School of Music and the School of Dance. In this way, drama students have the benefit of working together with fellow students across the Academy in the other performing arts disciplines.

There are also opportunities for international exchange at many of the School's institutional partnership schools.

戲劇學生可參與院內及院外不同類型的演出平台。學院每年均推出六個或以上的製作，作公開售票演出，其中包括在實驗劇場上演的小型製作、戲劇院的中型製作和歌劇院的大型製作等，另有非公開的習作和在院內黑盒子劇場及戲劇立場的實驗演出。此外，學生會有參與不同團體的演出及實習機會，務求使戲劇學生有充份的舞台實踐機會。

所有戲劇學院的製作均由舞台及製作藝術學院的學生提供舞台設計、佈景製作及舞台管理。學生亦有機會與戲曲、電影電視、音樂及舞蹈等學院合作。透過這些製作，更可培養戲劇學生認識其他表演藝術之基本概念，為將來的事業奠下扎實基礎。

此外，戲劇學院與海外多所演藝教育機構建立了教育伙伴關係，為學生提供海外學習機會。

## CAREER PROSPECTS

### 就業前景

Drama graduates can have a specialist, diversified or portfolio career path. Some graduates work with established local theatres or in the television industry such as Hong Kong Repertory Theatre, Chung Ying Theatre Company, Television Broadcasts Limited, Hong Kong Cable Television Limited and ViuTV. Others work on a freelance basis in film, television and new media, and some form independent production groups for specific performances. Many are engaged in education, teaching, community contexts and arts administration.

戲劇畢業生的工作機會十分專業化和多樣化，部分畢業生加入本地戲劇團體或電視台，如香港話劇團、中英劇團、無綫電視、有線電視及 ViuTV 等。有些以自由工作者形式參與電影、電視和新媒體創作，或創立自己的新劇團。有部分學生則參與和表演藝術有關的教學及行政工作等。



The Unthinkable Drama Festival: *Der goldene Drache* by Roland Schimmelpfennig  
「想不到戲劇節」：《金龍》—— 羅蘭·希梅芬尼

## BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) IN DRAMA

### 戲劇藝術 (榮譽) 學士

Launched in 2012, the four-year Bachelor of Fine Arts (Honours) in Drama programme is structured to produce professional practitioners with a vision and concern for the importance, relevance and development of the arts in society. To a rigorous regimen of practical craft-skills work are added conceptual knowledge of the development of theatre practice, both historical and contemporary, Western and Asian. This is complemented with courses that offer a wider appreciation of the performing arts, liberal arts, humanities and languages.

The Acting for Drama major provides professional and systematic acting training honed, developed and explored in both contemporary and classical drama performances. Students are also engaged in self-directed creative work building up the autonomy in research of acting. The programme addresses the growing complexity of student needs in the current Hong Kong and greater China market giving its graduates a competitive edge. In line with most international drama schools, the programme is progressively more industry-focused, providing opportunities for the practical application of their training in productions, touring, industry showcase and other related acting work. Students will acquire higher skills levels and greater interdisciplinary dexterity across all theatre fields.

四年制的戲劇藝術 (榮譽) 學士於 2012 年推行，裝備學生成為對藝術有遠見，關注藝術在社會中的重要性、切合性和發展的專業戲劇工作者。在嚴謹的專業技巧培訓中，課程透過表演藝術賞析、藝術歷史、人文學科和語言科等學科，教授戲劇發展的理論知識，西方和亞洲的傳統和當代劇場技巧。

表演 (戲劇) 系課程提供專業而系統化之表演訓練，透過正規的課堂學習，配合當代或經典的戲劇制作實踐，讓學生逐步探索及琢磨其演技，學生亦獲得自主創作的機會，藉以培養對表演實踐的研究。本課程回應現今本港及大中華市場日益多元的需要，以裝備學生更具競爭優勢。本院與其它具國際地位的戲劇學院同樣重視學生獲得以業界為焦點的訓練，提供大量實踐機會包括專業制作、巡迴演出、畢業展演及相關的表演項目。隨著學習階段的提升，學生學習的藝術深廣度亦同時增加，他們將有機會參與例如音樂劇場、形體劇場、編作劇場及應用劇場之創作及演出。

The Acting for Musical Theatre major is designed with specific exploration into the training and development of the acting, singing and dancing skills for actors of the Musical Theatre. After identification of the key components of musical theatre making, students are to create and perform characters accurately based on the need of the play and storytelling. From productions, internships and collaborative works in the flourishing Musical Theatre scene locally and abroad, the course will fully engage students in exercising aesthetic judgement, synthesising and organising information for their creative performance.

Applied Theatre refers to the drama work in educational or communal contexts aiming at serving those community groups through artistic processes. It is a comparatively new and fast-expanding field emphasising cultural inclusion and participation through dramatic arts. Witnessing the growing global demand of theatre artists to have the ability to use theatrical techniques to promote social inclusion and empowerment in the society, the course cultivates future Applied Theatre makers, practitioners and Community Arts leaders who are also contributing to the international Applied Theatre knowledge, localising and developing its creative practice.

The craft of Directing is taught by extensive experience in directing workshops, assistant to director and where possible, with internships in local professional companies. Contemporary and classic texts are explored and performance contexts from the mainstream to devising and site specific are investigated. A high level of aesthetic sophistication will be developed as well as excellence in communication and leadership skills. The course is intensive and as it is taught in Cantonese, Putonghua and English, students are expected to be biliterate and trilingual.

Dramaturgy, a pioneer Undergraduate Major offered by a higher education institution in Asia, has become a pivotal component in present day theatre making with a sharp increase in collaboration of performing artists across disciplines, cultures and contemporary art forms. Students will be equipped with theories and practices of various art forms including traditional and contemporary art, film and new media. The course provides aspiring dramaturgs with knowledge, practice, craftsmanship, curatorship, writings as well as contextual studies on Arts and Humanities to become performing arts intellectuals and proactive theatre makers.

Admission to the Undergraduate programme is highly competitive. Applicants with a clear balance of artistic and craft skills with intellectual capacity and passionate enquiry in the performing arts will be preferred. It is preferable for Applied Theatre, Directing and Dramaturgy applicants to be holding a previous first Degree in a subject other than drama.

表演 (音樂劇) 系課程的設計理念是要對音樂劇演員所需具備的表演、歌唱及舞蹈技巧所作出指定的訓練及培養。識別出音樂劇創造的主要元素之後，學生會準確地創造及演出戲劇與故事所需要的角色。從參與戲劇學院製作，在本地及外國熾熱發展中的音樂劇實習及合作，本課程將會讓學生有機會，充分發揮美感判斷，對自我創意的表演，作出有水準的知識融合及整理。

應用劇場所指的是在一個教育或公共背景下，透過藝術過程，以服務社羣為目標的戲劇工作。相比之下，這是一個較新而正在發展迅速的範疇，強調的是透過參與戲劇藝術，達到文化共融。全球多處對能夠用戲劇技巧，達致社會共融及強化的劇場藝術家的需求量，正直迅速增長。本課程不但是培養未來應用劇場工作者和社區藝術領袖，畢業生亦能對國際應用劇場知識有所貢獻，建立其本土及創意實踐。

導演系之課程包括透過一系列以實踐為主的導演工作坊，導演助理工作及與本地專業劇團的實習工作等，使課程更深入豐富。此外，課程還會探討當代和經典文本及從主流劇場到編作劇場等各表演形式。學生的審美能力和溝通及領導技巧都會得以提升。此課程將以廣東話、普通話和英語教授。學生需具備兩文三語的能力。

戲劇學院是亞洲首間開辦劇場構作系藝術學士課程的高等教育學府，而劇場構作在現今劇場已擔當着重要角色，不同學科、文化及現代藝術形式的合作都有重大增加。本課程能讓學生在各類藝術形式，包括傳統與現代藝術、電影和新媒體的理論及實踐技巧，有充分裝備，亦同時為未來的劇場構作提供知識、實踐機會、策劃技巧、人文藝術方面的廣泛閱讀及知識等，讓他們足以成為表演藝術的知識分子及積極主動的劇場創作者。

報讀藝術學士課程的申請非常踴躍，競爭激烈。對表演藝術有興趣的人士均歡迎報讀。報讀應用劇場系、導演系及劇場構作系的考生如已取得其他學士資格，將獲優先考慮。







The Unthinkable Drama Festival: *I Am a Moon* by Zhu Yi  
「想不到戲劇節」：《我是月亮》——朱宜



The Unthinkable Drama Festival: *Attempts on Her Life* by Martin Crimp  
「想不到戲劇節」：《殺死她十七次》——馬丁·昆普

## DIPLOMA IN DRAMA FOUNDATIONS 基礎戲劇文憑

The one-year Diploma programme educates the students the basic understanding of dramatic arts and theatrical profession. 一年制的基礎文憑課程旨為培養學生對戲劇藝術及劇場運作的認識。

## AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS 面試及遴選要求

Potential and passion for theatre is looked for in the applicants. In addition, applicants should be able to speak fluent Cantonese and to read Chinese. Having satisfied the general admission requirements, which includes a satisfactory level of accomplishment in English language, and passed the preliminary selection, applicants will be invited for audition, the results of which will determine the applicants' suitability for admission.

Owing to the large number of applicants, it is not possible for the Academy to provide any comments to individual applicants whether they are shortlisted or not. Applicants should note the School will not return any submitted materials.

### PRELIMINARY SELECTION

Selection is based upon review of school records, HKDSE results, previous experience in the performing arts, letters of reference, and a written statement of personal goals. Applicants who pass the first screening will be invited to attend one or more auditions. For those who are unable to attend the audition at the Academy, his / her application will not be given further consideration.

申請者必須具有表演潛質，對戲劇有濃厚興趣，能說流利廣東話及閱讀中文。若符合一般入學條件包括基本英語入學要求，以及通過初步甄選，將獲邀參加面試，讓學院作深入評選，決定申請者是否適合修讀戲劇課程。

鑑於申請者眾，無論入選與否，學院將不會作個別評論。各考生所提交的所有資料及習作等概不會退還。

### 初步甄選

學院將以申請者之校內及香港中學文憑考試成績、參與演藝製作的經驗、推薦書及個人志向書作為甄選依據。通過初步甄選的申請者將獲邀參加一次或多次面試。如未能親臨面試者，其申請資格將會被取消。



## SELECTION REQUIREMENTS 遴選要求

(subject to latest information provided by the School 以學院提供的最新資料為準)

FIRST AUDITION		首次面試
Acting for Drama 戲劇表演	<ul style="list-style-type: none"> <li>A one-minute monologue</li> <li>A one-minute performance of an unaccompanied song</li> <li>A one-minute movement piece such as dance, martial art, mime, etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>演繹一分鐘獨白</li> <li>演唱一分鐘歌曲，不能有伴奏及伴唱音樂</li> <li>一分鐘形體動作，如舞蹈、武術、默劇等</li> </ul>
Acting for Musical Theatre 音樂劇表演		
Applied Theatre 應用劇場	<ul style="list-style-type: none"> <li>Critical writing</li> <li>A one-minute monologue</li> <li>A one-minute talent performance in the form of singing, dance, mime, musical instrument playing or others</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>寫作一篇評論性文章</li> <li>演繹一分鐘獨白</li> <li>一分鐘才藝表演，如舞蹈、默劇、樂器演奏或其他項目</li> </ul>
Directing 導演	<ul style="list-style-type: none"> <li>Critical writing</li> <li>A one-minute monologue</li> <li>A one-minute performance of an unaccompanied song</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>寫作一篇評論性文章</li> <li>演繹一分鐘獨白</li> <li>演唱一分鐘歌曲，不能有伴奏及伴唱音樂</li> </ul>
Dramaturgy 劇場構作	<ul style="list-style-type: none"> <li>Critical writing</li> <li>A one-minute speech</li> <li>A one-minute talent performance in any form</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>寫作一篇評論性文章</li> <li>發表一分鐘演講</li> <li>一分鐘才藝表演，形式不拘</li> </ul>

SECOND AUDITION		第二次面試
Acting for Drama 戲劇表演	<ul style="list-style-type: none"> <li>One monologue chosen by the School on the spot</li> <li>A one-minute singing</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>演繹一段由校方即場提供的定稿獨白</li> <li>演唱一分鐘歌曲</li> </ul>
Acting for Musical Theatre 音樂劇表演	<ul style="list-style-type: none"> <li>One monologue chosen by the School on the spot</li> <li>A one-minute performance of an accompanied or unaccompanied song</li> <li>A one-minute dancing</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>演繹一段由校方即場提供的定稿獨白</li> <li>演唱一分鐘有伴奏或無伴奏的歌曲</li> <li>一分鐘舞蹈演繹</li> </ul>
Applied Theatre 應用劇場	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drama workshop and improvisation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>戲劇工作坊和即興表演</li> </ul>
Directing 導演	<ul style="list-style-type: none"> <li>Creative writing based upon a given stimulus assigned on the spot</li> <li>Small group discussion on given topics</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>即場寫作一篇展現創意的文章</li> <li>分組進行議題討論</li> </ul>
Dramaturgy 劇場構作	<ul style="list-style-type: none"> <li>Creative writing based upon a given stimulus assigned on the spot</li> <li>Drama workshop</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>即場寫作一篇展現創意的文章</li> <li>戲劇工作坊</li> </ul>

FINAL AUDITION		最後面試
Acting for Drama 戲劇表演	<ul style="list-style-type: none"> <li>One monologue chosen by the School</li> <li>Interview</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>演繹一段由校方預先提供的定稿獨白</li> <li>面談</li> </ul>
Acting for Musical Theatre 音樂劇表演	<ul style="list-style-type: none"> <li>One monologue chosen by the School</li> <li>Dance &amp; Singing Audition Workshop</li> <li>Interview</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>演繹一段由校方預先提供的定稿獨白</li> <li>歌唱及舞蹈遴選工作坊</li> <li>面談</li> </ul>
Applied Theatre 應用劇場	<ul style="list-style-type: none"> <li>One monologue chosen by the School</li> <li>Interview</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>演繹一段由校方預先提供的定稿獨白</li> <li>面談</li> </ul>
Directing 導演	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interview</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>面談</li> </ul>
Dramaturgy 劇場構作		

## NON-LOCAL APPLICANTS 非本地申請者

Non-local applicants who are unable to attend the audition at the Academy, his/her application will not be given further consideration.  
非本地申請者如未能親臨本學院參加面試，其申請資格將會被取消。

## OTHER PROGRAMME 其他課程

### MASTER OF FINE ARTS IN DRAMA

At the higher level, the Master of Fine Arts in Drama seeks to develop students' mastery of practical craft and unique artistic imagination. The programme provides comprehensive hands-on education coupled with a practice — led research approach under the guidance of the School of Drama's experienced faculty. The programme offers four major streams: Directing, Playwriting, Drama and Theatre Education, and Dramaturgy. It is taught in Cantonese, Putonghua and English. For programme and application details, please refer to the Postgraduate Programme Prospectus.

### 戲劇藝術碩士

這是一個較高藝術水平的課程，讓研究生於畢業後能掌握及精通高級程度之戲劇專業技巧，培養獨特的藝術創作力。學生將由經驗豐富的專業人士指導，以小班實踐導向的形式，接受一系列全面實用的訓練和學習。可供選擇的主修有導演、編劇、戲劇教育和劇場構作，並以廣東話、普通話及英語授課。課程及報名詳情請參閱藝術碩士課程手冊。

## ACADEMIC STAFF

### 教職員

#### DEAN 院長

##### Dean of Drama 戲劇學院院長

Professor POON Wai-sum 潘惠森教授  
BA(Soochow U, Taipei), MA(UC Santa Barbara)

##### Head of Academic Studies / Applied Theatre

##### 戲劇學科 / 應用劇場系主任

Estella WONG Yuen-ping 黃婉萍  
Teacher's Cert(Northcote College of Education), BFA(HKAPA), PGDip,  
MA(Central England, Birmingham)

##### Associate Professor and Head of Directing and Artistic Director of School Production

##### 副教授及導演系主任及學院製作藝術總監

Roy SZETO Wai-cheuk 司徒慧焯  
AdvDip, MFA(HKAPA)

##### Head of Actor's Training

##### 表演系主任

CHAN Suk-yi 陳淑儀  
AdvDip, MFA(HKAPA)

##### Senior Lecturer (Directing) and Postgraduate Programme Leader (Drama)

##### 高級講師 (導演) 及研究生課程統籌 (戲劇)

Terence CHANG Thomp-kwan 鄭傳軍  
HonDip(Lingnan), BFA(HKAPA), MA(CSSD, London)

##### Senior Lecturer (Playwriting and Dramaturgy) and Academic Project Officer

##### 高級講師 (編劇及劇場構作) 及學術項目主任

Janice POON Sze-wan 潘詩韻  
BA(HKU), PGDip(HKU SPACE),  
MFA (Royal Central School of Speech and Drama)

##### Senior Lecturer (Acting) and Discipline Leader in Movement Curriculum

##### 高級講師 (表演) 及形體訓練課程主管

Tony WONG Lung-pun 黃龍斌  
BFA(HKAPA), MDA(NIDA, Sydney)

##### Senior Lecturer (Voice Studies) and Discipline Leader in Musical Theatre Curriculum

##### 高級講師 (聲線訓練) 及音樂劇課程主管

LI Wing-hong 李穎康  
Dip, BFA(HKAPA), PGDip(GSA, UK), MA(Birmingham City U)

##### Lecturer (Voice / Movement) and Academic Project Coordinator

##### 講師 (聲線 / 形體訓練) 及學術項目統籌

Billy SY Piu-shun 施標信  
BA(Nottingham), MA(London)

##### Lecturer (Acting) 講師 (表演)

Faye LEONG Huey-yi 梁菲倚  
BFA (HKAPA), MA (Fo Guang U)

##### Lecturer (Directing/Movement) 講師 (導演 / 形體訓練)

Alex CHEUNG 張藝生  
ProfDip, AdvDip(HKAPA), MA(Fo Guang U)

##### Lecturer (Dramaturgy) 講師 (劇場構作)

Vee LEONG 馮程程  
BSSc, MPhil(CUHK), MA(London)

## VISITING ARTISTS

### 到訪藝術家

Mariana ARAOZ DURAND	CHAN Wai-fat 陳偉發	Robert LEPAGE	Haeji SHIN
Richard ARMSTRONG	CHEN Pei-guang 陳培廣	Heather LYLE	TANG Fu-kuen 鄧富權
Stefan BLÄSKE	Regine DURA	Alan MAK Siu-fai 麥兆輝	Alex TAYLOR
Florian BORCHMEYER	FONG Chun-kit 方俊杰	Niall MCNEIL	TIAN Mansha 田蔓莎
Silvia BOTTIROLI	Frantic Assembly	Jonothan NEELANDS	TSE Kwan-ho 謝君豪
Valeria CAMPO	FUNG Kwok-kee 馮國基	Adrian NOBLE 阿德里安·諾貝爾	Julia VARLEY
Roberta CARRERI	FUNG Wai-hang 馮蔚衡	Ery NZARAMBA	Helena WALDMANN
Adeline CHAN 陳凌軒	Nina GOLD	John O'TOOLE	Arnd WESEMANN
Andrew CHAN 陳恆輝	Eddie GOWER	Barbara PEDREIRA DOS SANTOS	Scott WILLIAMS
Bonni CHAN 陳麗珠	Frankie HO	Arco RENZ	Joe WINSTON
CHAN Kam-hung 陳錦鴻	Leon KO 高世章	Thomas RICHARDS	WONG Cho-lam 王祖藍
CHAN Ping-chiu 陳炳釗	Hans-Werner KROESINGER	Neil RUTHERFORD	XIE Xin 謝欣
CHAN Suk-yi 陳淑儀	Orlean LAI 黎蘊賢	Claude-Michel SCHÖNBERG	Marcus YOUSSEF
	Alice LAU 劉雅麗	Ceri SHERLOCK	ZHAO Zhiyong 趙志勇

SCHOOL OF

# FILM AND TELEVISION

電影電視學院



## INTRODUCTION 導言

The School of Film and Television was established in September 1996. The School aims to be a professional centre of excellence to reflect upon, educate and influence existing practices in the international, local and regional screen production industries.

The School currently offers a four-year Bachelor of Fine Arts (Honours) in Film and Television and a Master of Fine Arts in Cinema Production which can be completed in two years (full-time) or three-four years (part-time).

The programmes are designed to develop high level film, television and cinematic skills at the technical and craft level, as well as to nurture and encourage creative and artistic development.

In particular, the School aims to train students to create as a team. Film and television production requires teamwork.

The director is one part of the team, the producer, sound recordist, sound designer, editor, screenwriter, cinematographer and production designer sum up all the parts. Each team member makes their personal creative and technical contribution.

電影電視學院於 1996 年 9 月正式成立，旨在成為卓越的影視專業教育中心，以反映本地性及國際電影電視業的實際運作。

學院提供一個從基礎到較深入的四年制電影電視學士課程，完成後將獲頒發電影電視藝術（榮譽）學士。此課程旨在培養學生有關影視製作的技術，致力提升他們的藝術修養與創作潛能。學院亦提供電影製作藝術碩士課程，課程年期為兩年（全日制）或三至四年（兼讀制）。

此外，課程強調影視創作的集體性本質。電影電視行業講求合作性，導演、製片、收音及音響設計、編劇、剪接、攝影與製作設計都同樣重要，各成員均在自己的崗位上對整體製作作出創作及技術上的貢獻。



Undergraduate Programme 學士課程	Duration 年期
<b>Bachelor of Fine Arts (Honours) in Film and Television</b> 電影電視藝術（榮譽）學士	4 years 四年
<b>Major 主修</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Creative Producing 創意監製</li> <li>• Screenwriting 編劇</li> <li>• Directing 導演</li> <li>• Cinematography 電影攝影</li> <li>• Editing 剪接</li> <li>• Sound Recording and Design 聲音錄製及設計</li> <li>• Digital Screen Design 影視數碼媒體設計</li> </ul>	





## ABOUT THE PROGRAMMES

### 課程概覽

#### CAREER PROSPECTS 就業前景

Excellent opportunities are available to graduates with the technical skills, creative flair and entrepreneurial knowhow developed in the School. In the areas of sound, editing, and camera, the modern equipment used to train students will ensure a marketable qualification as both freelancer and in-house technician. Good production managers are in demand in both corporate and film companies. Creative Producers will be in a position to start their own businesses or projects. Directors will be equipped to work in all drama and documentary situations. Writers will have learnt to write and develop their own ideas as well as being equipped to work on various production formats.

電影電視畢業生，當受過影視技術、創作和商業方面的訓練後，將有多元化的就業機會。修業期間，校方提供先進的器材讓學生接受音響、剪接、攝影方面的訓練，助畢業生充分準備成為大公司的技術員或以自僱形式受聘。不少企業和電視公司都對製作管理人材需求甚殷。創意製作人甚至有不少都在畢業後開創自己的個人事業，實踐自己的計劃；導演系學生則可以投身各式各樣的戲劇或紀錄片製作，或先由副導演做起；修讀編劇的學生能把概念轉化為劇本，可以擔任編寫各類電影劇本的工作。

#### BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) IN FILM AND TELEVISION

##### 電影電視藝術(榮譽)學士

The four-year Undergraduate programme delivers film and television education programmes at international standards to train students in preparation for entering professional careers in film and television and related industries. Students study a broad range of major courses, especially in the first two years of the four-year programme. Students can select to focus upon major courses which match their interest or ability as they progress through the programme.

四年制學士課程向同學們提供了符合國際水平的專業技術與理論訓練，為投身電影電視行業作全面準備。同學們於課程的首兩年修讀多個專業科目的基礎課程，從中獲得廣泛的電影電視製作認識。同學們亦能按著自己的能力或興趣，選擇專注相關的主修。

The programme provides both School and Academy elective courses. Students can choose from a broader range of courses through inter-disciplinary learning by taking electives offered by other schools or the General Education Unit.

課程還同時設有跨學院的選修課程。同學們可以修讀其他學院、人文學科系、語文系及通識教育部的科目。

## FILM PRODUCTION 電影製作

### CREATIVE PRODUCING 創意監製

Students learn to develop as creative producers from the commencement of the programme. The students who choose to focus upon the Creative Producing courses in years three and four will be expected to be responsible for each screen project from initial concept through to the delivery of final files, screening and distribution.

學生將學習成為一名創意監製。以創意監製為主修的三年、四年級學生，需要負責完成影視作品，包括發展初步概念，創作計劃，放映作品及發佈作品。

### SCREENWRITING 編劇

Students learn about all aspects of screenwriting in different formats and genres. They will offer scripts for third year student production. In the fourth year, they are also required to do screenwriting for graduation projects.

學生將學習影視劇本之創作，包括各種風格、類型及規格（短篇、長篇、電視、電影、劇集）。學生需為三年級的學生製作編寫劇本，四年級時，需同時編寫畢業製作劇本及其畢業作品。

### DIRECTING 導演

Students learn about different kinds of directing skills, from fiction to documentary, film to television. They also learn to work in creative partnership with screenwriters, producers, crew and actors to make creative works within realistic budget and time limits.

學生將學習劇情片及紀錄片等不同類型的導演手法，及在集體創作中與編劇、製片人、技術人員和演員合作；同時學習在財政預算及時間限制下運作。

### CINEMATOGRAPHY 電影攝影

Students learn about different aesthetic and technical aspects of Cinematography to motivate the visual story telling approach of a unique idea. Appreciation of different art forms is emphasized while students will learn using a range of digital cameras and lighting systems. A variety of production techniques will be encountered including dynamic reality, shooting multiple camera set ups and professional-level Digital Cinema camera production is practiced and taught, as well as "writing with lights". Students are encouraged to develop their personal styles throughout their creative development and studies in the School.

學生將學習美學與技術並重之電影攝影，透過影像帶出故事。學生須接受嚴格訓練，掌握純熟的攝影技巧及燈光系統外，對各種藝術媒體有充份之認知及欣賞能力。學生亦會學習虛擬實境、多部攝影機的場境製作，過程中，學生會運作專業電影級的數碼相機，學習以光為媒介，創製影片。校方亦鼓勵學生發展其獨特的個人風格，得以在作品中發揮。

### EDITING 剪接

Students learn about the art and craft of editing as well as technical aspects of visual post production using a variety of technologies. The School teaches and uses advanced digital equipment for post-production. Besides working closely with sound editors and mixers, Editors are also partners and advisors to directors and production managers.

學生除研習剪接的美學及技巧，也會透過學院擁有的先進數碼器材，學習後期製作的各項技術。剪接與音響師、混音師合作緊密，亦是導演及製片的創作夥伴、技術顧問。

### SOUND RECORDING AND DESIGN 聲音錄製及設計

Students learn about all aspects of sound recording and sound design (track laying and mixing). Sound is not treated as a last minute addition but seen as an essential creative tool. Cooperation between all major disciplines especially the director, sound editor and picture editor is highly important as computer techniques bring the disciplines closer together.

學生將學習錄音及音響設計各方面的技術。音響是一個重要的創作工具。導演、音響剪接者及影像剪接者的合作是非常重要的，而電腦技術令兩者的關係更為密切。

### DIGITAL SCREEN DESIGN 影視數碼媒體設計

This new major embraces visual design concepts and theories and practical components using current software for digital design. All students will be exposed to Digital Screen Design within Screen Production I and II during the first year, whilst students can select to focus upon Digital Screen Design as major as they progress through years two to four.

新主修包含視覺設計概念、理論及實用元素，包括掌握操作軟件作數碼設計。所有學生於一年級的影視製作 I 及影視製作 II 中，修讀數碼美術設計。學生在二年級至四年級能選擇以影視數碼媒體設計為主修。

## TELEVISION PRODUCTION 電視製作

Students learn the basic technical and operational aspects in television production, with a final project during which all students apply their skills to create original programme content. They are introduced to the multi-camera production environment and the necessary craft skills to produce a variety of interdisciplinary projects and develop programme genres, such as drama, games, quiz, news reportage, talk shows, documentary, commercials, screendance and music videos.

學生將學習電視製作流程中各方面的操作技術，並同時對電視節目的創作及編排有初步的討論及實踐。課程中，學生將參與製作跨界別計劃，以及不同類型的電視節目，例如戲劇、遊戲節目、問答比賽、新聞報導、清談節目、紀錄片、廣告、舞蹈影像及音樂錄像等。

# AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS

## 面試及遴選要求

Applicants are expected to meet the General Admission Requirement of the Academy and have relevant experience in film and television. Those with experience in other related fields (eg. writing, theatre production, music production) are also eligible to apply.

Applicants should send us

- Completed application form including a written statement in English and Chinese, stating the reasons for pursuing study in the School of Film and Television and indicating their professional goals and aspirations
- Portfolio of works (e.g. short film, photos, written works). Applicants are advised to select their works carefully and submit not more than 3 items. At least one of the submitted works must be a screen work.
- Applicants without a portfolio will not be invited for interview.
- For the requirements of the portfolio, please refer to the portfolio requirements of online application system.

Applicants should possess ability of comprehension and communication in Chinese and Cantonese.

Qualified applicants will be invited for interviews.



申請者須符合香港演藝學院學士課程的基本入學要求，或於電影電視行業具相等的經驗或資歷。已具備專業經驗（包括編劇、舞台製作、音樂創作等）亦可申請。

- 申請者須填寫申請表格，以英文及中文書寫選擇入讀電影電視學院之原因，及個人職業的抱負及目標；及
- 提交不多於三件個人作品如影片、攝影作品及寫作等，選擇時宜以質量為主。其中一件需為電影短片。
- 如申請者沒有遞交作品，將不會安排面試。
- 有關個人作品的要求，請參閱網上申請系統中的作品集要求。

申請者必須對中文及廣東話有一定理解與運用能力。

合資格的申請者將獲邀參加面試，面試成績將作為取錄學生及後補生的依據。

## ACADEMIC STAFF

### 教職員

#### DEAN 院長

##### Dean of Film and Television

##### 電影電視學院院長

Professor Geoffrey STITT 司徒捷教授  
Dip(LIFS), AES, SMPTE

##### Head (Screen Production Practice) and Academic Coordinator

##### 主任 (影視製作) 及學術統籌

To be announced  
有待公佈

##### Head (Screen Creative Producing) and Postgraduate Programme Leader

##### 主任 (影視創投) 及研究生課程統籌

DING Yun-shan 丁雲山  
BA(Rochester), MA(NYU)

##### Head of Screen Production and Research Centre

##### 影視研究中心主任

Elissa, ROSATI 羅麗莎  
BFA(Hons)(TISCH, NYU)

##### Senior Lecturer (Film History, Theory and Screen Studies)

##### 高級講師 (電影歷史及理論研究)

FUNG Ka-ming 馮家明  
BA(CUHK)

##### Senior Lecturer (Film/TV Directing)

##### 高級講師 (電影電視導演)

Alex LAI Tze-kim 黎子儉  
MA(London)

##### Lecturer (Cinematography)

##### 講師 (電影電視攝影)

Zachary AU-Yeung 歐陽志遠  
MSc(HKPolyU), BFA(ACCD), SMPTE

##### Lecturer (Sound-Film/TV)

##### 講師 (電影電視音響)

Benny CHAN 陳振邦  
BFA(HKAPA)

##### Lecturer (Screenwriting and Creative Development)

##### 講師 (編劇及創意發展)

Sunny CHAN 陳詠樂  
BFA(HKAPA), MFA(LNUHK)

##### Lecturer (Film/TV) 講師 (電影電視學院)

CHAN Ying-wai 陳英尉  
BFA(HKAPA), MA(CUHK)

##### Lecturer (Film/TV) 講師 (電影電視學院)

CHAK Hoi-ling 翟愷玲  
BFA(HKAPA), MFA(HKAPA)

##### Lecturer (Film/TV) 講師 (電影電視學院)

Mohit, KAKKAR 郭慕恒  
Dip(HKAPA), BFA(CalArts), MFA(ChapmanU)

##### Lecturer (Screen Creative Producing)

##### 講師 (影視創投)

Heidi NG Hoi-yan 吳凱恩  
BFA(HKAPA)

##### Lecturer (SPARC) 講師 (影視研究中心)

Michael Chu 朱均偉  
BFA(HKAPA), MA(CUHK)

##### Lecturer (SPARC) 講師 (影視研究中心)

Harry Hung 孔慶偉

##### Lecturer (SPARC) 講師 (影視研究中心)

To be announced  
有待公佈

##### Part-time Academic Staff 兼職導師

AU Kin-ye 歐健兒

Dunet CHAN Sheung-shing 陳上城

Tommy CHAN Ying-on 陳溙安

Kiwi CHOW Kwun-wai 周冠威

Honkaz FUNG Hing-keung 馮慶強

Harry HUNG Ching-wei 孔慶偉

Mandrew KWAN Man-hin 關文軒

Eric LAU Sze-wang 劉思宏

Lawrence LAU Yam 劉嶽

Eugene LEUNG Yuk-lun 梁育麟

Andrew LEE Yeung-tsi 李揚子

Samuel LO Hau-man 盧厚敏

SHUM Long-tin 岑朗天

Robert TRAN Vinh-gia 陳榮家

Louis WONG Kwun-yuen 黃冠源

YUEN Fu-wah 袁富華

YUNG Chi-mo 翁志武



## VISITING ARTISTS

### 到訪藝術家

BONG Joon-ho 奉俊昊

Director 導演

Tim BURTON 添布頓

Producer/Director 監製 / 導演

Fruit CHAN 陳果

Director 導演

CHANG Chan 張展

Cinematographer 攝影師

Sylvia CHANG 張艾嘉

Scriptwriter/Director 編劇 / 導演

Angie CHEN 陳安琪

Director 導演

Anthony CHEN 陳哲藝

Director 導演

CHEN Hwai-En 陳懷恩

Cinematographer 攝影師

Jacky CHEUNG 張學友

Actor 演員

Peggy CHIAO 焦雄屏

Producer 監製

Candace CHONG 莊梅岩

Scriptwriter 編劇

DU Hai-bin 杜海濱

Documentary Filmmaker 紀錄片導演

Stephan ELLIOTT 史蒂芬埃利奧特

Director 導演

Nina GOLD 尼娜戈爾德

Casting Director 演員導師

Matthew HEINEMAN

Director 導演

Andrew HEVIA

Producer 監製

Koreeda HIROKAZU 是枝裕和

Director 導演

Ann HUI 許鞍華

Director 導演

Kara HUI 惠英紅

Actress 演員

JIA Zhangke 賈樟柯

Director 導演

JIANG Wen 姜文

Actor/Director 演員 / 導演

Peter KAM 金培達

Music Composer 電影配樂

Naomi KAWASE 河瀨直美

Director 導演

Cédric KLAPISCH 薛德烈格比殊

Director 導演

Kiyoshi KUROSAWA 黑澤清

Director 導演

Markus LANXINGER

Stereographer 立體師

Virtual Reality (VR) Producer

LEE Man 李敏

Scriptwriter 編劇

LEE Ping-bing 李屏賓

Cinematographer 電影攝影

Joe ODAGIRI 小田切讓

Actor/Director 演員 / 導演

Eddie REDMAYNE 艾迪瑞德曼

Actor 演員

David RICHARDSON 大衛理查森

Editor 剪接

Alan ROSENTHAL

Documentary Filmmaker 紀錄片導演

SHEN Ko-shang 沈可尚

Documentary Filmmaker 紀錄片導演

Jerzy SKOLIMOWSKI 謝西史高林莫斯基

Director 導演

Mary STEPHEN 雪蓮

Editor 剪接

Oliver STONE 奧利華史東

Producer/Director 監製 / 導演

TAN Seng Kiat 陳勝吉

Director 導演

TIAN Zhuangzhuang 田壯壯

Director 導演

Johnnie TO 杜琪峰

Director 導演

TRAN Anh Hung 陳英雄

Director 導演

TSUI Hark 徐克

Director 導演

Tu Du-Chih 杜篤之

Sound Director 聲音設計

Amos WHY 黃浩然

Director 導演

WEI Te-sheng 魏德聖

Director 導演

Anthony Wong 黃秋生

Actor 演員

WONG Cho-lam 王祖藍

Actor 演員

Manfred WONG 文雋

Producer/Scriptwriter/Director

監製 / 編劇 / 導演

WONG Sau-ping 黃修平

Director 導演

ANG Li-chou 楊力州

Documentary Filmmaker 紀錄片導演

Ruby YANG 楊紫燁

Documentary Filmmaker 紀錄片導演

Herman YAU 邱禮濤

Director 導演

YAU Nai-hoi 游乃海

Director/Scriptwriter 導演 / 編劇

YEE Chung-man 奚仲文

Production Designer 美術總監

YUNG Philip 翁子光

Director 導演

Krzysztof ZANUSSI 克里斯多夫贊祿西

Director 導演

ZHAO Wei 趙薇

Director/ Actress 導演 / 演員





# OPEN COMPETITION WINNERS 公開比賽獲獎者

Student 學生	Prize 獎項
GUO Yapeng 郭亞鵬	<ul style="list-style-type: none"> <li>"The Birth Of A Movie" won the Future Star Future Potential Work Award at the FIRST International Film Festival in 2020. 《阿飛野史》於西寧 FIRST 青年電影展中榮獲「亞太未來影視未來星耀計劃潛力作品獎」</li> </ul>
WONG Kam, Oscar 黃淦	<ul style="list-style-type: none"> <li>GP《何敏登陸》Landing won the SPECIAL MENTION BY THE JURY PRESIDENT in the 38th FILMSCHOOLFEST MUNICH and the award presentation ceremony was held on November 24, 2018.</li> </ul>
WONG Man Chak, Willis 王文澤	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 GP《再會·英台》Blue Butterfly won the Platinum Award of Best Student Short, Best Student Director, and Best Editing in the Award Winners : September 2018 of Independent Shorts Awards International Film Competition.</li> </ul>
CHAN Kam Hei 陳淦熙	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 22nd Incubator for Film and Visual media in Asia awards (ifva) — Special Mention 第 22 屆 ifva 獨立短片及影像媒體比賽 — 特別表揚</li> </ul>
CHAN Kam Hei, WONG Wing Yiu 陳淦熙、王穎瑤	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fresh Wave 2015 — Fresh Wave Award, Best Script and Best Film Award 鮮浪潮 2015 — 鮮浪潮大獎、最佳電影、最佳劇本</li> </ul>
CHENG Sei Hong 鄭世匡	<ul style="list-style-type: none"> <li>CILECT Asia Pacific Association (CAPA) Film School Prize 2014 — Best Fiction Award 第 2 屆重慶青年電影藝術展 -- 短片競賽單元最佳劇情片</li> </ul>
CHOI Ian Sin, Tracy, GAN Jian Yu, Jacky 徐欣羨、甘劍宇	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 8th FIRST International Film Festival — Best feature film in Student film competition category 第 8 屆 FIRST 青年電影展學生電影競賽單元 — 最佳劇情長片</li> </ul>
CHOW Chun Ming 周浚銘	<ul style="list-style-type: none"> <li>Film Share Festival 2014, Singapore — Best Sound and Best Camerawork 新港學生電影節 — 最佳音響效果及攝影</li> <li>The 2nd Chongqing Youth Film Art Festival — Best Fiction Film Award 第 2 屆重慶青年電影藝術展 — 短片競賽單元最佳劇情片</li> </ul>
CHOW Nim-wa 周念華	<ul style="list-style-type: none"> <li>FRESH WAVE 2014 International Short Film Festival — Best Cinematographer in Student Division 鮮浪潮 2014 國際短片展 — 「學生組」最佳攝影</li> </ul>
GUO Hao Yu 郭昊宇	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 3rd Chongqing Youth Film Art Festival — Best Fiction Film Award 第 3 屆重慶青年電影藝術展 — 短片競賽單元最佳劇情片</li> </ul>
GUO Hao Yu, WONG Kam, Oscar 郭昊宇、黃淦	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 12th Tech-ex Cup International University Student Video Contest (Outside of Mainland China Category) — the 2nd Class Award 第 12 屆科訊杯國際大學生影視作品大賽分組賽( 境外組) — 二等獎</li> </ul>
HO Cheuk Tin 何爵天	<ul style="list-style-type: none"> <li>2014 Chong Qing Youth Film Art Festival-Youth Short Film Competitions — Best Director Award 2014 重慶青年電影藝術展青年短片競賽單元 — 最佳導演</li> <li>The 11th International Students Film Festival, Beijing Film Academy - Outstanding Chinese Student Film Award 北京電影學院第 11 屆國際學生影視作品展 — 中國學生優秀獎</li> </ul>
KWOK Zune 郭臻	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 10th Up-and-Coming International Film Festival 2009, Germany International Young Film Makers Award 第 10 屆德國 Up-and-Coming 國際電影節 — 國際青年電影家獎</li> <li>The 3rd Wiz-Art Festival 2010 — Grand Prix Award 第 3 屆 Wiz-Art 電影節 — 大獎</li> <li>The 9th International Student Film and Video Festival of Beijing Film Academy — Audience Award 第 9 屆北京電影學院國際學生影視作品展 — 觀眾喜愛作品獎</li> </ul>
LAI Ming Yan, Lawrence 黎明昕	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 9th Global Chinese Universities Student Film (The Academy of Film, Hong Kong Baptist University) — Outstanding Experimental Film Award 第 9 屆全球華語大學生影視獎 — 優秀實驗片獎</li> <li>The 4th Short Circuit Student Short Film Competition — Gold Award 第 4 屆「短路」學生短片創作比賽 — 金獎</li> <li>The 3rd Hang Zhou Asia Film Festival 2011 — Shine Asia Best Fiction Award 第 3 屆杭州亞洲青年電影節 — 最佳劇情片獎</li> <li>2011 New Taipei City Film Festival, International Student Film Competition 2011 — Golden Lion Award 新北市電影藝術節國際學生電影比賽 — 金獅獎</li> </ul>
LAM Tsz Pan, TSUI Wai Lok, WONG Ka Nok, WONG Pui Man 林梓斌、徐韋洛、王嘉諾、 王沛雯	<ul style="list-style-type: none"> <li>10th Tech-ex Cup International University Student Video Contest — Second Class Award in the Documentary Category 第 10 屆科訊杯國際大學生影視作品大賽 — 紀錄片二等獎</li> </ul>
LAM Cheuk Him 林卓謙	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 23rd Incubator for Film and Visual media in Asia awards (ifva) — Special Mention Award in Youth Category 第 23 屆 ifva 獨立短片及影像媒體比賽 — 青少年組特別表揚</li> </ul>
LEUNG Yu, John 梁譽	<ul style="list-style-type: none"> <li>FRESH WAVE 2014 International Short Film Festival — Best Creativity in Student Division 鮮浪潮 2014 國際短片展 — 「學生組」最佳創意</li> <li>The 9th Screwdriver International Short Film Contest and Film Festival 2014 — Attendance Award 第 9 屆螺絲起子影展 — 觀摩展獎</li> </ul>
LIU Si Yuan, LAM Chi Lung, QU Xiao Xuan 劉思遠、林志龍、屈小璇	<ul style="list-style-type: none"> <li>24 Frames and Creative Media Festival — The Best Documentary 24 格創意媒體嘉年華 — 最佳紀錄片</li> </ul>

Student 學生	Prize 獎項
LUI Mei Fung 呂美鳳	<ul style="list-style-type: none"> <li>Film Share Festival 2014, Singapore — Best Film and Best Editing 新港學生電影節 — 最佳電影及最佳剪接</li> <li>10th Tech-ex Cup International University Student Video Contest — First Class Award in the Features Film Category 第 10 屆科訊杯國際大學生影視作品大賽 — 劇情片一等獎</li> <li>10th Tech-ex Cup International University Student Video Contest — Best Script Award 第 10 屆科訊杯國際大學生影視作品大賽 — 最佳劇本獎</li> <li>Fresh Wave 2015 — Best Cinematography and Best Creativity Award 鮮浪潮 2015 — 最佳攝影及最佳創意</li> <li>The 20th International Video Festival Videomeđeja 2016 — Lunartis Audience Award for the best graduate film</li> </ul>
LUK Ngo Tin 陸靄天	<ul style="list-style-type: none"> <li>YOUKI 16 International Youth Media Festival, Austria — First Prize (Youth Hauptpreis) 國際青年媒體節 — 青年組一等獎</li> </ul>
MAK Yip Yan Theresa 麥業茵	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 21st International video festival VIDEOMEDEJA — Lunartis Special Mention Award</li> <li>The 12th Tech-ex Cup International University Student Video Contest (Outside of Mainland China Category) — the 3rd Class Award 第 12 屆科訊杯國際大學生影視作品大賽分組賽 (境外組) — 三等獎</li> </ul>
MAN Uen-ching 萬芄澄	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 64th MONTECATINI INTERNATIONAL SHORT FILM FESTIVAL, Italy — Bronze Pegasus of Film School Contest 第 64 屆蒙泰卡蒂尼泰爾梅國際短片展 — 電影學院比賽銅獎</li> <li>FRESH WAVE 2012 International Short Film Festival-Local Competition(Student Division) — Special Mention Award 鮮浪潮 2012 國際短片展 — 本地競賽 (學生組) — 特別表揚獎</li> </ul>
NG Chun, Oscar 吳雋	<ul style="list-style-type: none"> <li>2014 Chong Qing Youth Film Art Festival-Youth Short Film Competitions — Best Fiction Film Award 2014 重慶青年電影藝術展青年短片競賽單元 — 最佳劇情片</li> <li>The 4th HangZhou Asian Film Festival 2012 — Best Fiction Award 第 4 屆杭州亞洲青年影展「亞洲之光」青年短片競賽單元 — 最佳劇情片獎</li> </ul>
REN Xia 任俠	<ul style="list-style-type: none"> <li>Egyptian CAM Short Film Festival — Silver Prize 埃及 CAM 短片展 — 銀獎</li> <li>The 9th Tech-ex Cup — First Class Award (Best Screenwriter and Best Director) 第 9 屆科訊杯大賽 — 一等獎「最佳劇本獎」及「最佳導演獎」</li> </ul>
SHEK Yi-ching, YIU Wing-ho, TANG Heng, SEUNG Yu-hang, HO Fung-lun 石苡禎、姚詠豪、唐珩、 尚裕恆、何鳳麟	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 16th HK Independent Short Film &amp; Video Awards 2011 — Special Mention Award (Open Category) 第 16 屆香港獨立短片及錄像比賽 — 公開組特別表揚獎</li> </ul>
WONG Cheuk Man 黃勺嫻	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 9th Tech-ex Cup — First Class Award in Documentary Division 第 9 屆科訊杯大賽 — 紀錄片一等獎</li> <li>The 10th Tech-ex Cup International University Student Video Contest — Third Class Award in the Features Film Category 第 10 屆科訊杯國際大學生影視作品大賽 — 劇情片三等獎</li> <li>The 19th HK Independent Short Film and Video Award — Silver Award in the Open Category 第 19 屆 ifva 獨立短片及影像媒體比賽 — 公開組銀獎</li> <li>The 9th Screwdriver International Short Film Contest and Film Festival 2014 — First Prize 第 9 屆螺絲起子影展 — 首獎</li> <li>The 5th Trans Chinese Film Academy Festival — Distinction Award in Documentary Category 第 5 屆兩岸三地電影學校電影節 — 紀錄片組優異獎</li> </ul>
WONG Shek-keung 黃錫強	<ul style="list-style-type: none"> <li>Colombo International Student Film Festival, Sri Lanka — The Best Cinematography in the Fiction Category 斯里蘭卡可倫坡國際學生電影節 — 劇情組最佳攝影獎</li> </ul>
WU Wei Yip, Woody 胡偉業	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 11th Tech-ex Cup International University Student Video Contest — First Class Award in the Features Film Category, The Outside Mainland China Division 第 11 屆科訊杯國際大學生影視作品大賽分組賽 (境外組) 一等獎 (非主流影片類別)</li> </ul>
YANG Qian Yu 楊倩如	<ul style="list-style-type: none"> <li>2015 CSFAA China Short Films Academy Awards — Outstanding Short Film Award 2015 年度北京電影學院學院獎短片大賽 — 優秀短片</li> </ul>
YIM Sheung-man 嚴尚民	<ul style="list-style-type: none"> <li>The 6th Hong Kong Mobile Film Festival (HKMFF) 2013 — Bronze Award 第 6 屆香港流動影片節最佳微電影 (戲劇 / 非動畫) 銅獎</li> <li>Hong Kong Fresh Wave 2013 International Short Film Festival — Best Film Award in Student Division and the Fresh Wave Grand Prize 鮮浪潮 2013 國際短片展 — 學生組最佳短片及鮮浪潮大獎</li> <li>The 9th Screwdriver International Short Film Contest and Film Festival 2014 — Special Choice Award 第 9 屆螺絲起子影展 — 優選獎</li> <li>The 5th Trans Chinese Film Academy Festival — Distinction Award in Fiction Category 第 5 屆兩岸三地電影學校電影節 — 劇情組優異獎</li> <li>The 11th Festival del Cinema di Brescello — Artistic Direction Prize</li> <li>The 1st Chinese Short Film Media Awards — Best School Short (Awarded) 第 1 屆華語短片傳媒大獎 — 最佳校園短片</li> </ul>

SCHOOL OF  
**MUSIC**  
音樂學院

Academy Opera: Mozart: *Idomeneo*  
演藝歌劇：莫扎特：《伊多美尼奧》





## INTRODUCTION 導言

The School of Music is dedicated to providing comprehensive training for students who aspire to become professional musicians. In addition to receiving specialised instruction in performance or composition, students also gain a broad educational experience through the many opportunities that are available to work with fellow students in the other Schools of the Academy.

Students may choose one of the study area in a Western instrument, a Chinese instrument, voice, or composition and electronic music. Apart from its teaching faculty of highly skilled and experienced musicians, the School also has extensive connections with international artists. Over 100 artists visit the School each year to hold masterclasses, give individual tuition, or conduct concerts. Students have been successful in gaining top awards in Hong Kong and international music competitions.

A number of substantial scholarships are awarded to both local and non-local students who demonstrate with outstanding talent, including scholarships from the Society of the Academy for Performing Arts, the ABRSM scholarship each year for the most talented new Hong Kong student entering the BMus programme, scholarships donated by the Hong Kong Jockey Club, and scholarships from other private organisations, professional bodies and individuals. The scholarships fund both new and continuing students.

音樂學院致力為學生提供全面的演藝訓練，培養他們成為專業音樂家。學生除了接受專業器樂演奏或作曲訓練外，亦同時有機會與其他學院學生合作演出。

學生可選擇以一種西洋樂器、中國樂器、聲樂或作曲及電子音樂為修讀範疇。學院的專業教師極富教學經驗，又與眾多國際知名音樂家有密切的聯繫。學院每年邀請逾 100 位名師駐院作交流指導、主持大師班、為學生作個別授課及指揮樂團。學生曾多次於香港及海外公開比賽中奪魁。

學院為才華出眾的學生設立多項獎學金，其中包括本地及外地演藝學院友誼社獎學金，及為入讀音樂學士（榮譽）學位一年級最具才華的本地學生而設的英國皇家音樂學院獎學金，其他獎學金包括香港賽馬會獎學金，以及各界人士、私人機構及專業團體的捐贈，新入學及其他在讀學生均有機會獲頒發獎學金。

Undergraduate Programme 學士課程		Duration 年期
Bachelor of Music (Honours) 音樂（榮譽）學士		4 years 四年
Major 主修	Specialisation 專修	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Composition and Electronic Music 作曲及電子音樂</li> <li>• Performance 演奏</li> </ul>	Piano 鋼琴 Violin 小提琴; Viola 中提琴; Cello 大提琴; Double Bass 低音大提琴; Harp 豎琴 Classical Guitar 古典結他 Flute 長笛; Oboe 雙簧管; Clarinet 單簧管; Bassoon 巴松管; Horn 圓號; Trumpet 小號; Trombone 長號; Bass Trombone 低音長號; Tuba 低音號; Timpani and Orchestral Percussion 定音鼓及管弦樂敲擊 Saxophone 薩克管; Euphonium 中音號 Gaohu 高胡; Banhu 板胡; Erhu 二胡; Zhonghu 中胡; Gehu (Cello) 革胡 (大提琴); Bass Gehu (Double Bass) 低音革胡 (低音大提琴); Yangqin 揚琴; Liuqin 柳琴; Pipa 琵琶; Ruan 阮; Sanxian 三弦; Zheng 箏; Guqin 古琴; Dizi 笛子; Suona 嗩吶; Guan 管; Sheng 笙; Chinese Percussion 中樂敲擊 Voice 聲樂	

Post-Secondary Programme 大專課程		Duration 年期
Diploma in Music Foundations 基礎音樂文憑		1 year 一年
Major 主修	Specialisation 專修	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Composition 作曲</li> <li>• Performance 演奏</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viola 中提琴</li> <li>• Double Bass 低音大提琴</li> <li>• Classical Guitar 古典結他</li> <li>• Oboe 雙簧管</li> <li>• Bassoon 巴松管</li> <li>• Horn 圓號</li> <li>• Trombone 長號</li> <li>• Euphonium 中音號</li> <li>• Timpani and Orchestral Percussion 定音鼓及管弦樂敲擊</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Violin 小提琴</li> <li>• Cello 大提琴</li> <li>• Harp 豎琴</li> <li>• Flute 長笛</li> <li>• Clarinet 單簧管</li> <li>• Saxophone 薩克管</li> <li>• Trumpet 小號</li> <li>• Bass Trombone 低音長號</li> <li>• Tuba 低音號</li> <li>• Piano 鋼琴</li> <li>• Voice 聲樂</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gaohu 高胡</li> <li>• Erhu 二胡</li> <li>• Gehu (Cello) 革胡 (大琴)</li> <li>• Bass Gehu (Double Bass) 低音革胡 (低音大提琴)</li> <li>• Yangqin 揚琴</li> <li>• Pipa 琵琶</li> <li>• Sanxian 三弦</li> <li>• Guqin 古琴</li> <li>• Suona 嗩吶</li> <li>• Sheng 笙</li> <li>• Chinese Percussion 中樂敲擊</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Banhu 板胡</li> <li>• Zhonghu 中胡</li> <li>• Liuqin 柳琴</li> <li>• Ruan 阮</li> <li>• Zheng 箏</li> <li>• Dizi 笛子</li> <li>• Guan 管</li> </ul>



## PERFORMANCE ACTIVITIES 演出活動

Students at the Academy have more performing opportunities than is usual in most conservatories. The Academy hosts over 200 concerts each year, with students taking part in a wide range of solo, chamber music, orchestral, and choral activities, as well the collaborations with the Schools of Dance, Drama, Film and Television, and Theatre and Entertainment Arts, and the annual production of a fully staged opera.

The School has a close relationship with the Hong Kong Philharmonic, the Hong Kong Sinfonietta, the Hong Kong New Music Ensemble and the Hong Kong Chinese Orchestra, collaborating with them in joint public performances and workshops. Soloists and ensembles from the School have toured and performed in the UK, USA, China, Continental Europe, Australia, Japan and neighbouring South East Asian Continental cities.

演藝學院每年舉辦逾二百場音樂會，所有學生均有很多機會參與各類獨奏、室樂、合奏及合唱活動，以及與戲劇、電影電視和舞台及製作藝術學院合作演出，包括每年由各學院聯合製作的歌劇。

學院與香港管弦樂團、香港小交響樂團、香港創樂團及香港中樂團均合作緊密，定期有聯合公開演出及舉辦工作坊。學生以獨奏及小組合奏形式經常巡迴海外表演，其中包括英國、美國、中國、歐洲、澳洲、日本及多個東南亞城市。

## CAREER PROSPECTS 就業前景

No matter locally or internationally, the graduates of the School of Music have been appointed to positions in various professional areas in music at different levels. Some of the graduates even joined institutions such as Hong Kong Philharmonic Orchestra, Hong Kong Sinfonietta, Hong Kong Chinese Orchestra, Music Office of the HKSAR Government, etc. as full-time performers. Quite a number of other graduates have become designated performers, or have taken up jobs in accompaniment, teaching, composition, recording or arts administration. In short, our graduates enjoy a wide range of opportunities in career development.

In 2021, the School and the Hong Kong Philharmonic Orchestra (HK Phil) jointly launched The Orchestra Academy Hong Kong (TOA), funded by "TrustTomorrow" of The Swire Group Charitable Trust with a promising sponsorship of approximately HK\$9 million over a 3-year period. Each season, up to six music graduates are selected to join Fellowship Programme which allocates 70% participation in orchestral services with the HK Phil. The other scheme, Young Pro Platform offers a versatile season-long programme including full ensemble concerts with Philharmonia APA (PAPA) and a series of chamber performances. Formed by the Academy's music graduates in 2017, PAPA has an intimate size of 20-25 players which encourages each member to not only commit to high-calibre performances but also take an active role in curating specially designed concert programmes. Those who are admitted to TOA will contribute their talents to servicing the community through volunteering opportunities.

無論在本地或海外，音樂學院的畢業生均於不同層面的專業音樂範疇擔任職位。部分畢業生更加入了香港管弦樂團、香港小交響樂團、香港中樂團、音樂事務處等機構，成為全職演奏者；也有不少成為特約演奏家，或以伴奏、教學、創作、錄音技師或藝術行政為業，出路甚廣。

2021年，學院和香港管弦樂團（港樂）聯合創辦「管弦樂精英訓練計劃」，獲太古慈善信託基金的「信望未來」計劃贊助近港幣900萬元，為期三年。每個樂季，「駐團學員培訓」挑選最多六名演藝畢業生，當中有七成培訓時間參與港樂的排練和演出。另一邊廂，「音樂新晉薈萃」提供豐富多元的音樂節目，包括與「演藝愛樂」同台合奏和一系列的室樂表演。「演藝愛樂」由20-25名演藝學院音樂學院畢業生於2017年組成，致力於分享高水平的演出，並提供平台予團員策劃有主題的音樂會。獲選參加「管弦樂精英訓練計劃」的學員將透過義工服務，以音樂貢獻社區。

## ABOUT THE PROGRAMMES

### 課程概覽

#### BACHELOR OF MUSIC (HONOURS)

##### 音樂 (榮譽) 學士

The four-year Undergraduate programme is designed primarily for qualified Senior Secondary 3 school leavers who choose to engage in professional music training. It offers students intensive training in musical performance or composition to a professional level. Students will gain an in-depth knowledge of musical history and theory, as well as a wider appreciation of other cultures and art forms. The programme also aims to develop the students' intellectual, creative and interpretative capabilities, and an awareness of the role of the musician in society.

四年制的學士課程，主要為符合入學條件，並有志於音樂演奏或創作專業訓練的高中三畢業生而設。課程旨在訓練學生在音樂表演或作曲方面的技巧，使其達至專業水平之餘，也能對音樂歷史及理論、其他文化及藝術有更深入的瞭解。課程亦幫助學生心智的發展，培育他們的創意，分析和判斷能力，及清楚認識音樂家在社會中所擔任的角色。

#### DIPLOMA IN MUSIC FOUNDATIONS

##### 基礎音樂文憑

This one-year full time Diploma in Music Foundations is designed for students to continue their training in the Bachelor of Music (Honours) programme. Students can develop solid artistic and technical foundation in their chosen areas of specialisation in performance or composition.

一年制的基礎音樂文憑課程為準備升讀音樂 (榮譽) 學士課程的學生開辦，學生可以在選定的演奏 / 唱或作曲專修範圍中建立堅實的藝術及技術基礎。





## AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS

### 面試及遴選要求

Apart from general academic qualifications, applicants will be asked to attend auditions in their chosen discipline, or to submit a composition portfolio. They also need to do written tests in aural and theory.

Owing to the large number of applicants it is not possible for the Academy to provide written assessments or enter into any correspondence with unsuccessful applicants.

Applicants should note the School will not return submitted portfolios, audio or video recordings, etc.

除符合基本入學要求，申請者需要參加其選修科演奏面試，或呈交其音樂創作作品。亦需要參加聽音及理論筆試。

鑑於申請者眾，對於落選考生，學院恕難提供個別評選報告或另函解釋。各考生所交來之個人資料、錄音或錄影等，學院一概不會退還。

### NON-LOCAL APPLICANTS 非本地申請者

Non-local applicants unable to attend an audition at the Academy may submit a recently made high quality DVD recording of 20 minutes' duration with a certified statement that it is the applicant's own performance. Composition applicants from overseas may submit a portfolio of recent compositions via upload onto the online application system.

Selected applicants may be invited to attend written tests, interviews and a final audition at the Academy. If the applicant cannot come to the tests and final audition at the Academy, their application may not be given further consideration.

未能親臨本學院參加初次面試之非本地申請者可用個人演奏錄影作為遴選之用，但必須是新近的高質素演奏錄影，演奏時間約為二十分鐘。申請者須附上文件證明演奏者為其本人。若為作曲申請者則可將新近作品上載於網上申請系統。

學院將通知獲選之申請者來港作第二次遴選及有關測驗。如申請者不能來港作第二次遴選及有關測驗，其申請資格將可能不被考慮。



## OTHER PROGRAMMES

### 其他課程

#### MASTER OF MUSIC

##### 音樂碩士

The Master of Music programme aims to provide postgraduate studies that will equip students for entry into the music profession at a high artistic level. The flexible curriculum caters for individual interests, enables students to develop an area of performance or composition specialism through focused activity in that area, and encourages the development of cognitive and generic skills that are necessary for meeting the demands of the profession. For programme and application details, please refer to the Postgraduate Programmes Prospectus.

音樂碩士課程，旨在訓練研究生於畢業後能成為高藝術水平的專業音樂家。靈活的課程設計切合個人志趣，既讓研究生於擅長的演奏或創作領域專注學習，又鼓勵研究生培養共通的知識和技巧，以面對專業的需求。課程及報名詳情請參閱碩士課程手冊。

#### JUNIOR MUSIC PROGRAMME

##### 青少年音樂課程

The School of Music also offers an all-round musical training on a part-time basis for talented children of primary or secondary school age. The curriculum is designed to prepare the students for entry into full-time music training at tertiary level. Further information is separately published in the Junior Music Programmes Prospectus.

音樂學院為具有音樂天份的中、小學生提供全面的音樂訓練，培養學生將來接受專上程度的專業訓練。有關課程的詳細資料，可參閱青少年音樂課程手冊。



# ACADEMIC STAFF

## 教職員

### DEAN 院長

#### Dean of Music 音樂學院院長

Professor Sharon CHOA 蔡敏德教授  
*BMus, PhD(King's College, London), ARAM, FRSA, LRAM, AKC*

#### Associate Dean of Music and Head of Composition and Electronic Music

音樂學院副院長及作曲及電子音樂系主任  
 Professor Clarence Mak Wai-chu 麥偉鑄教授  
*BA(CUHK), MMus(Pennsylvania State U), LRSM*

### DEPARTMENT OF ACADEMIC STUDIES IN MUSIC 音樂學科系

#### Head of Academic Studies in Music 音樂學科系主任

Professor Christopher PAK Tak-wan 白得雲教授  
*BA(CUHK), MA(Pittsburgh)*

#### Senior Lecturer (Performance Practice and Curriculum Development) 高級講師 (演奏實踐及課程發展)

Dr Shane LEVESQUE 龍雲山博士  
*BMus(Brandon), MMus(Peabody), MA, DMA(Cornell U)*

#### Associate Professor (Academic Studies in Music) and Postgraduate Programme Leader (Music)

副教授 (音樂學科) 及研究生課程統籌 (音樂)  
 Dr Grace YU Chung-yan 余頌恩博士  
*BA(CUHK), MMus, PhD(Indiana), LTCL*

#### Lecturer (Academic Studies in Music) 講師 (音樂學科)

Karry LI Kar-yee 李嘉怡  
*BMus, ProfDip, MMus(HKAPA)*

#### Lecturer (Advanced Musicianship and Curriculum Development) 講師 (深造音樂綜合及課程發展)

Dr Joyce TANG Wai-chung 鄧慧中博士  
*BA, MA, MPhil(HKBU), PhD(HKU)*

#### Lecturer (Vocal and Academic Studies in Music) 講師 (聲樂及音樂學科)

Timmy TSANG Wah-sum 曾華琛  
*ProfDip, BFA(HKAPA), MA(CUHK)*

#### Western Music 西樂

\* Dr CHE Yuen-keung 車遠強博士  
*AdvDip, ProfDip, BFA(HKAPA), MA(HKBU), DWS, FTCL, LMusTCL, LTCL, LRSM*

\* KOON Mee-yu  
*BA(CUHK), Dip. Conducting & Korreption  
 (Universität der Künste Berlin)*

\* Jovita LEUNG Chung-yee 梁頌儀  
*AdvDip(HKAPA), BMus(QCM), PGPerfDip(RAM), LRAM, FTCL*

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

\* Dr Letty Poon 潘穎芝博士  
*Dip, BMus(HKAPA), MMus(SUNY Stony Brook), MPhil, PhD(HKU)*

\* Dr NG Wai-man 伍偉文博士  
*ProfDip(HKAPA), BMus(Kingston), PGDip(Roehampton), MA(Anglia Ruskin), MA(Sheffield), PhD(Melbourne), Music Therapist(HCPC), FAMI*

\* Dr Amy SZE Man-lun 施敏倫博士  
*BMus(HKAPA), MMus, DMA(Eastman)*

\* Dr TUNG Lai-shing 董麗誠博士  
*BA(CUHK), PhD(Pennsylvania)*

#### Chinese Music 中樂

\* CHEN Ning Chi 陳能濟

\* CHEW Hee-chiat 周熙杰  
*BSc(Southeast Missouri), MMus(South Carolina)*

\* HO Man-chuen 何文川  
*Dip(Shanghai Conservatory)*

\* LAU Shui Chung 劉瑞中

\* Dr TANG Lok-yin 鄧樂妍博士  
*BMus, ProfDip(HKAPA), MMus, DMus(CUHK)*

\* Professor YEUNG Wai-kit 楊偉傑教授  
*Dip, MMus(HKAPA), BA, MPhil(CUHK), DA(China Conservatory)*

### DEPARTMENT OF CHINESE MUSIC 中樂系

#### Head of Chinese Music 中樂系主任

Professor YU Qi-wei 余其偉教授  
*Grad(Guangdong Provincial Academy for People's Art)*

#### Lecturer (Chinese Music) 講師 (中樂)

Professor XU Ling-zi 許菱子教授  
*BA(Shanghai Conservatory)*

#### Gaohu 高胡

Professor YU Qi-wei 余其偉教授  
*Grad(Guangdong Provincial Academy for People's Art)*

#### Banhu 板胡

\* NGAI Kwun-wa 魏冠華  
*Grad(China Conservatory), Grad(Shanghai Conservatory)*

#### Erhu 二胡

Professor YU Qi-wei 余其偉教授  
*Grad(Guangdong Provincial Academy for People's Art)*

\* LIU Yang 劉揚  
*BA(Central Conservatory)*

\* MAO Qinghua 毛清華  
*BA(Central Conservatory)*

\* WONG On-yuen 黃安源  
*Grad(Central Conservatory)*

\* ZHANG Chong-xue 張重雪  
*BA(Shanghai Conservatory)*

\* ZHOU Yi 周翊  
MA(Shanghai Conservatory)

### **Gehu (Cello) 革胡 (大提琴)**

\* TUNG Hiu-lo 董曉露

### **Bass Gehu (Double Bass) 低音革胡 (低音大提琴)**

\* Qi Hongwei 齊洪璋

### **Yangqin 揚琴**

\* LAI Bryan Ying Bun 賴應斌  
BA, MA(Central Conservatory)

\* LEE Meng-hsueh 李孟學  
MA(TNNUA)

### **Liuqin 柳琴**

\* Professor LUI Kwan-on 雷群安教授  
Grad(Academy of Chinese Traditional Theatre)

\* LAI Ka Tai 黎家棣  
Dip, AdvDip, ProfDip(HKAPA), MA(Shanghai Conservatory)

### **Pipa 琵琶**

\* ZHANG Ying 張瑩  
BA, MA(China Conservatory)

### **Ruan 阮**

\* Professor LUI Kwan-on 雷群安教授  
Grad(Academy of Chinese Traditional Theatre)

\* LAI Ka Tai 黎家棣  
Dip, AdvDip, ProfDip(HKAPA), MA(Shanghai Conservatory)

### **Sanxian 三弦**

\* ZHAO Tai-sheng 趙太生  
BA(Central Conservatory)

### **Guzheng 古箏**

Professor XU Ling-zi 許菱子教授  
BA(Shanghai Conservatory)

### **Guqin 古琴**

\* TEO Kheng-chong 張慶崇  
Dip(HKAPA)

\* WANG Youdi 王悠荻  
BA(Central Conservatory), MMus(HKAPA)

### **Dizi 笛子**

\* Professor SUN Yong-zhi 孫永志教授  
BA(Xian Conservatory)

### **Xiao 洞簫**

\* TAM Po-shek 譚寶碩

### **Suona 嗩吶**

\* LIU Hai 劉海  
BA(Central Conservatory)

\* XIA Boyan 夏博研

BA(Central Conservatory)

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

\* WU Chun-hei 胡晉偉

### **Guan 管**

\* LO Wai-leung 盧偉良

\* QIN Jitao 秦吉濤

### **Sheng 笙**

\* CHEN Yiwei 陳奕濼

\* CHENG Tak-wai 鄭德惠

### **Chinese Percussion 中樂敲擊**

\* YIM Hok-man 閻學敏  
Grad(Central Conservatory)

### **Orchestra / Ensemble 中樂合奏**

Professor YU Qi-wei 余其偉教授  
Grad(Guangdong Provincial Academy for People's Art)

Professor XU Ling-zi 許菱子教授  
BA(Shanghai Conservatory)

\* HO Man-chuen 何文川  
Dip(Shanghai Conservatory)

\* LAW Hang-leung 羅行良  
BMus(HKAPA)

\* WONG Chi-chung 王志聰  
ProfDip(HKAPA)

\* YIM Hok-man 閻學敏  
Grad(Central Conservatory, Beijing)

### **Chinese Instruments Pedagogy 中國器樂教學法**

\* Professor WANG Guo-fong 王國潼教授  
Grad(Central Conservatory)

## **DEPARTMENT OF COMPOSITION AND ELECTRONIC MUSIC 作曲及電子音樂系**

### **Associate Dean of Music and Head of Composition and Electronic Music 音樂學院副院長及作曲及電子音樂系主任**

Professor Clarence MAK Wai-chu 麥偉鑄教授  
BA(CUHK), MMus(Pennsylvania State U), LRSM

### **Associate Professor (Composition)**

#### **副教授 (作曲)**

Dr Florence CHEUNG Pui-shan 張珮珊博士  
Dip, BMus(HKAPA), MA(UC San Diego), DMA(Missouri)

\* Steve HUI Ngo-shan 許敖山  
BMus, MMus(HKAPA)

\* KOON Mee-yu 官美如  
BA(CUHK), Dip. Conducting & Korreption(Universität der Künste Berlin)

\* Poly NG Hau-yee 伍巧怡  
AdvDip, ProfDip(HKAPA), MMus(Boston Conservatory)

\* PANG Chun-kit 彭俊傑  
BFA(HKAPA), MMus(New England Conservatory)



\* Dr TANG Lok-yin 鄧樂妍博士  
*BMus, ProfDip(HKAPA), MMus, DMus(CUHK)*

\* TANG Man-ngai 鄧文藝  
*Dip, AdvDip(HKAPA), GradDip, MMus(Melbourne)*

Dr TUNG Lai-shing 董麗誠博士  
*BA(CUHK), PhD(Pennsylvania)*

#### Music Demonstrator and Technologist 音樂示範員及技師

CHAN Pui-ching 陳沛正

### DEPARTMENT OF KEYBOARD STUDIES 鍵盤樂系

#### Head of Keyboard Studies 鍵盤樂系主任

Professor Gabriel KWOK MH 郭嘉特教授  
*FRAM, LRAM, ARCM, FTCL*

#### Professor of Music (Keyboard) 鍵盤樂系教授

Professor Eleanor WONG MH 黃懿倫教授  
*ARAM, PGDip(Manhattan), Dip(RAM), GRSM, LRAM, ARCM*

#### Piano 鋼琴

Professor Gabriel KWOK MH 郭嘉特教授  
*FRAM, LRAM, ARCM, FTCL*

Professor Eleanor WONG MH 黃懿倫教授  
*ARAM, PGDip(Manhattan), Dip(RAM), GRSM, LRAM, ARCM*

\* CHAN Sze Yau 陳思佑  
*BMus(HKAPA), MMus, PerfDip(Indiana), LRSM*

\* Dr CHANG Tao 張韜博士  
*AdvDip(HKAPA), MMus, DMA(KU)*

\* Dr CHENG Wai 鄭慧博士  
*AdvDip(HKAPA), BMus(Curtis), ArtistDip, MMus(Yale), DMA(SUNY), LRSM*

\* HUI Ling 許寧  
*AdvDip, ProfDip(HKAPA), BMus, MMus(SFCM)*

\* KUOK Pun-man, Julie 郭品文  
*ProfDip(HKAPA), BMus(Oberlin), MMus(RAM)*

\* Colleen LEE Ka-ling 李嘉齡  
*BMus, Prof Dip(HKAPA), Diploma-Konzertsolostin(Hannover), FTCL, LRSM*

\* Prof. LI Ming-qiang 李名強教授  
*Grad(Shanghai Conservatory), Grad(Central Conservatory, Beijing)*

\* Nancy LOO 羅乃新

\* Eva LUE 劉綺華  
*ARCM, LRAM, LRSM*

\* SHUM Kin-wai 岑健威  
*MMus, PerfCert(Eastman), LRSM*

\* Dr Amy SZE Man-lun 施敏倫博士  
*BMus(HKAPA), MMus, DMA(Eastman)*

\* Dr Mary WU 吳美樂博士  
*Dip(RCM), MMus, DMA(SUNY)*

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

\* Raymond YOUNG Chap-lai 楊習禮  
*MA, Teacher's Dip(MDW Vienna), ARCM, FTCL*

#### Organ 管風琴

Dr Shane LEVESQUE 龍雲山博士  
*BMus(Brandon), MMus(Peabody), MA, DMA(Cornell)*

#### Harpsichord 古鍵琴

Dr Shane LEVESQUE 龍雲山博士  
*BMus(Brandon), MMus(Peabody), MA, DMA(Cornell)*

\* Betty LI Yau-man 李有曼  
*Dip(Prayner Konservatorium), FTCL*

#### Fortepiano 古鋼琴

Dr Shane LEVESQUE 龍雲山博士  
*BMus(Brandon), MMus(Peabody), MA, DMA(Cornell)*

#### Chamber Music 室樂 / Piano Accompaniment 鋼琴伴奏

Dr Shane LEVESQUE 龍雲山博士  
*BMus(Brandon), MMus(Peabody), MA, DMA(Cornell)*

HSU Wei-en 徐惟恩  
*BFA(TNUA), MMUs(Juilliard)*

\* HUI Ling 許寧  
*AdvDip, ProfDip(HKAPA), BMus, MMus(SFCM)*

\* Shirley IP Hang-jim 葉幸沾  
*AdvDip(HKAPA), CertAdvStud(RAM), LTCL*

\* Professor KAM Wing-chong 甘穎昶教授  
*ProfDip, BMus(HKAPA), MMus, MMusA(Yale)*

\* KUOK Pun-man, Julie 郭品文  
*ProfDip(HKAPA), BMus(Oberlin), MMus(RAM)*

\* Dr Crystal LAM Kai-yin 林啟妍博士  
*BMus(HKAPA), MMus(ICU), DMA(KU)*

\* Colleen LEE Ka-ling 李嘉齡  
*BMus, Prof Dip(HKAPA), Diploma-Konzertsolostin(Hannover), FTCL, LRSM*

\* Warren LEE Wai-on 李偉安  
*BMus(RAM), CertPerf(Yale), MMus(Yale), MBA(HKUST), ARAM, LRSM*

\* Eva LUE 劉綺華  
*ARCM, LRAM, LRSM*

\* Dr Amy SZE Man-lun 施敏倫博士  
*BMus(HKAPA), MMus, DMA(Eastman)*

\* Dr Cherry TSANG Chit-lai 曾捷麗博士  
*Dip, BMus(HKAPA), MMus, DMA(Eastman)*

\* Dr YAP Man-shan 葉敏珊博士  
*BMus(HKAPA), MMus, DMA(Eastman), LRSM, LTCL*

\* Lily YEUNG 楊莉莉  
*Dip(Konservatorium der Stadt Wien), ProfDip, AdvDip(HKAPA), LRSM*

### Piano Literature 鋼琴作品曲目

\* Dr CHENG Wai 鄭慧博士  
*AdvDip(HKAPA), BMus(Curtis), MMus, ArtistDip(Yale), DMA(SUNY), LRSM*

### Piano Pedagogy 鋼琴教學法

\* KUOK Pun-man, Julie 郭品文  
*ProfDip(HKAPA), BMus(Oberlin), MMus(RAM)*

### Piano Technologist 鋼琴維修技師

CHENG Kwok-kuen 鄭國權

## DEPARTMENT OF STRINGS 弦樂系

### Head of Strings and Head of Junior Music Department 弦樂系及青少年音樂課程主任

Professor Ray WANG 王磊教授  
*Dip(Curtis)*

### Professor of Music (Strings) 弦樂系教授

Professor Michael MA 馬忠為教授  
*Dip(Curtis), Grad(New School of Music)*

### Associate Professor (String Chamber Music) 副教授 (弦樂室樂)

Ivan CHAN 陳浩堂  
*BMus(Curtis)*

### Violin 小提琴

Professor Michael MA 馬忠為教授  
*Dip(Curtis), Grad(New School of Music, Philadelphia)*

Ivan CHAN 陳浩堂  
*BMus(Curtis)*

\* Albert CHENG Yue 鄭裕  
*BMus(Manhattan), MMus(Juilliard)*

\* FAN Ting 范丁  
*Dip(Curtis), BMus, PGDip, MMus(Juilliard)*

\* HO Hong-ying 何紅英  
*BMus, MMus(Juilliard)*

\* LE Hoai-nam 李海南  
*AdvCert(HKAPA), BMus(Hanoi National Conservatory)*

\* LO Chu-tung 盧柱東  
*Grad(Central Conservatory)*

\* Elizabeth LO Ka-yi 盧嘉兒  
*Dip, AdvDip, ProfDip(HKAPA)*

\* Ray TSOI 蔡睿  
*AdvDip(HKAPA), BMus, MMus(Oklahoma)*

### Viola 中提琴

Ivan CHAN 陳浩堂  
*BMus(Curtis)*

\* Andrew LING Hin-yau 凌顯祐  
*BMus, MMus(Indiana)*

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

\* Ray TSOI 蔡睿  
*AdvDip(HKAPA), BMus, MMus(Oklahoma)*

\* Dr Felix UNGAR 昂錦猶博士  
*BMus, MMus(Cleveland Institute of Music), DMA(Eastman)*

### Cello 大提琴

Professor Ray WANG 王磊教授  
*Dip(Curtis)*

\* Dr Letty POON 潘穎芝博士  
*Dip, BMus(HKAPA), MMus(SUNY Stony Brook), MPhil, PhD(HKU)*

### Double Bass 低音大提琴

\* FENG Rong 馮榕  
*Dip, AdvDip(HKAPA)*

\* ZONG Xiao-qian 宗小謙  
*BA(Central Conservatory, Beijing), PerfDip, MMus(Indiana)*

### Classical Guitar 古典結他

\* Professor Adrian WALTER, AM 華道賢教授  
*BMus(Adelaide), GDipEd(SA College of Advanced Education),  
PhD(Charles Darwin)*

\* SU Meng 蘇萌  
*PC, MMus, Artist Diploma(Peabody)*

### Harp 豎琴

\* HUANG Shih-lun 黃士倫  
*Dip, AdvDip(HKAPA)*

\* SZE Ying-lam 施盈琳  
*Dip, BMus(HKAPA), AdvCert(SUNY Binghamton), PGDipEd(HKIEd), MA(BU)*

\* Amy Wai-li TAM  
*BA(Central Conservatory of China, Beijing), ProfDip(HKAPA),  
MPerf(Sydney Conservatorium of Music)*

\* YU Dan 于丹  
*BMus, MMus(Peabody), Artist Dip(Indiana)*

### Chamber Music 室樂

Professor Michael MA 馬忠為教授  
*Dip(Curtis), Grad(New School of Music)*

Professor Ray WANG 王磊教授  
*Dip(Curtis)*

Ivan CHAN 陳浩堂  
*BMus(Curtis)*

\* FAN Ting 范丁  
*Dip(Curtis), BMus, PGDip, MMus(Juilliard)*

\* HUANG Shih-lun 黃士倫  
*Dip, Adv Dip(HKAPA)*

\* Dora LAM Wing 林穎  
*Dip(HKAPA), ProfCert(Manhattan School of Music), ProfDip(Roosevelt), BMus,  
MMus(Peabody)*

\* LE Hoai-nam 李海南  
*AdvCert(HKAPA), BMus(Hanoi National Conservatory)*

\*Andrew LING Hiu-yau 凌顯祐

*ProfDip, BMus, MMus(Indiana)*

\* Gian Paolo PELOSO

*MA(Lausanne)*

\* Dr Letty POON 潘穎芝博士

*Dip, BMus(HKAPA), MMus(SUNY Stony Brook), MPhil, PhD(HKU)*

\* SZE Ying-lam 施盈琳

*Dip, BMus(HKAPA), AdvCert(SUNY Binghamton), PGDipEd(HKIEd), MA(BU)*

\* ZONG Xiao-qian 宗小謙

*BA(Central Conservatory, Beijing), PerfDip, MMus(Indiana)*

### String Pedagogy 弦樂教學法

\* Gian Paolo PELOSO

*MA(Lausanne)*

## DEPARTMENT OF VOCAL STUDIES 聲樂系

### Head of Vocal Studies 聲樂系主任

Professor Nancy YUEN 阮妙芬教授

*Dip(RAM), GRSM, LRAM, ARAM*

### Associate Professor (Repetiteur)

#### 副教授 (歌劇與聲樂指導)

HSU Wei-en 徐惟恩

*BFA(TNUA), MMus(Juilliard), F.Comp.ASMC, F.Perf.ASMC, F.Dip.SCSM(Hons), ARAM, FEAU, FWOU, FGMS, AFNCollM, FRSA, FFSC, FSCO*

### Lecturer (Vocal and Academic Studies in Music)

#### 講師 (聲樂及音樂學科)

Timmy TSANG Wah-sum 曾華琛

*ProfDip, BFA(HKAPA), MA(CUHK)*

### Voice 聲樂

Professor Nancy YUEN 阮妙芬教授

*Dip(RAM), GRSM, LRAM, ARAM*

\* CHAN Siu-kwan 陳少君

*BMus(HKAPA), MMus (New England)*

\* Ella KIANG 江樺

*L'accademia di Santa Cecilia(Rome), BA(La Utopia U), LRSM*

\* Jovita LEUNG Chung-yee 梁頌儀

*AdvDip(HKAPA), BMus(QCM), PGPerfDip(RAM), LRAM, FTCL*

\* LIM Chun 林俊

*Dip, AdvDip, BMus(HKAPA), PGDip(RCM),*

\* David QUAH 柯大衛

*AdvDip(HKAPA), CertAdvStud(GSMD), BMus(QCM), FTCL*

\* Alex TAM Tin-lok 譚天樂

*Dip, BMus(HKAPA), PGDip in Opera(RAM), ARAM*

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

### Coach and Accompanist (Repetiteur) 指導及伴奏

HSU Wei-en 徐惟恩

*BFA(TNUA), MMus(Juilliard), F.Comp.ASMC, F.Perf.ASMC, F.Dip.SCSM(Hons), ARAM, FEAU, FWOU, FGMS, AFNCollM, FRSA, FFSC, FSCO*

Timmy TSANG Wah-sum 曾華琛

*ProfDip, BFA(HKAPA), MA(CUHK)*

\* Peter LALLY

*LRAM, ARCM*

\* WONG Wai-wing 黃偉榮

*AdvDip(RCM), HDip(Lingnan College), MMus(McGill)*

\* Lily YEUNG 楊莉莉

*Dip(Konservatorium der Stadt, Wien), ProfDip, AdvDip(HKAPA), LRSM*

\* Arièle ZANINI

*Dip(CNSM, Lyon)*

### Choir 合唱團

\* Alex TAM Tin-lok 譚天樂

*Dip, BMus(HKAPA), PGDip in Opera(RAM), ARAM*

### Diction 發音法

\* Dr SZE Siu-wan 史韶韻博士

*ProfDip(HKAPA), BA(CUHK), MMus(New England), DMA(Michigan State)*

### Voice Pedagogy 聲樂教學法

\* David QUAH 柯大衛

*AdvDip(HKAPA), Cert Adv stu(GSMD), BMus(QCM), FTCL*

## DEPARTMENT OF WOODWIND, BRASS AND PERCUSSION

### 木管、銅管及敲擊樂系

### Head of Woodwind, Brass and Percussion

#### 木管樂、銅管樂及敲擊樂系主任

Professor YIU Song-lam 姚桑琳教授

*AdvDip(HKAPA), CertAdvStud(RAM), GradDip(QCM), Artist Dip(Hochschule Für Musik, Köln), ARAM, LRAM*

### Lecturer (Brass) 講師 (銅管樂)

Zachary BOND 龐錫偉

*BMus(Curtis)*

### Flute 長笛

\* Brian CHAN Tsz-chun 陳子俊

*Dip, BMus(HKAPA), PGDip(RNCM)*

\* Izaskun ERDOCIA URANGA 艾君

*Doc Mus, Soloist Dip(Rotterdam, Holland)*

\* Olivier NOWAK 盧韋歐

\* Megan STERLING 史德琳

### Oboe 雙簧管

Professor YIU Song-lam 姚桑琳教授

*AdvDip(HKAPA), CertAdvStud(RAM), GradDip(QCM), Artist Dip(Hochschule Für Musik, Köln), ARAM, LRAM*



### Clarinet 單簧管

\* Michael CAMPBELL 簡博文

\* Lorenzo IOSCO 艾爾高

\* John SCHERTLE 史家翰

*BMus(Eastman), GradRD(Colburn), MMus(Juilliard)*

\* Andrew Michael SIMON 史安祖

\* Maria WONG Ka-yee 黃家儀

*AdvDip, ProfDip(HKAPA), BA(SFCM)*

### Bassoon 巴松管

\* CHAN Ting-yuen 陳定遠

*BMus(HKAPA), MMus(Universität der Künste Berlin)*

\* KAM Shui 金瑞

*Grad(HKCM), CertAdvStud(GSMD), Dip(Goldsmiths'College, London)*

### Saxophone 薩克管

\* Michael CAMPBELL 簡博文

\* Charles NG 吳漢紳

*BMus(HKAPA), MA Solist(Zürcher Hochschule der Künste)*

\* Dr WONG Tak Chiu 黃德釗博士

*Dip, BMus(HKAPA), Dip(CRR de Cergy-Pontoise), MM(UWyo), DMA(WVU)*

### Horn 圓號

\* Lin JIANG 江藺

\* Joe KIRTLEY 裘德禮

*BMusEd(Oklahoma State), MMus(Washington)*

\* Homer LEE Siu-lam 李少霖

### Trumpet 小號

\* FUNG Ka-hing 馮嘉興

*PerfCert, BMus, MMus(Eastman), Dip, BMus, ProfDip(HKAPA)*

\* Christopher Alan MOYSE 莫思卓

*BMus(RCM), PGDip in Performance(RAM), DipRAM, LRAM, ARAM*

### Trombone 長號

Zachary BOND 龐錫偉

*BMus(Curtis)*

\* Benjamin PELLETIER 彭禮傑

*BMus(Eastman), PerfCert(Eastman), MMus(Rice)*

### Bass Trombone 低音長號

Zachary BOND 龐錫偉

*BMus(Curtis)*

### Euphonium 中音號

\* Benjamin PELLETIER 彭禮傑

*BMus(Eastman), PerfCert(Eastman), MMus(Rice)*

### Tuba 低音號

\* LAI Tak-chun 黎得駿

*Dip(HKAPA), BMus(Melbourne)*

### Timpani and Orchestral Percussion 定音鼓及管弦樂敲擊

\* James BOZNOS 龐樂思

\* Part-time Academic Staff 兼職導師



\* CHOY Lap-tak 蔡立德

*AdvDip, ProfDip(HKAPA), DipAdvStud(Manchester), Dip(RNCM)*

\* Dr LUNG Heung-wing 龍向榮博士

*PGDip(Juilliard), MMus(Reading), DMA(West Virginia), AGSM, ARCM, LRAM, LTCL, LGSM*

\* WOO Shuk-fai 胡淑徽

### Academy Concert Band 演藝管樂團

Zachary BOND 龐錫偉

*BMus(Curtis)*

### Chamber Music 室樂

Professor YIU Song-lam 姚桑琳教授

*AdvDip(HKAPA), CertAdvStud(RAM), GradDip(QCM), Artist Dip(Hochschule Für Musik, Köln), ARAM, LRAM*

Zachary BOND 龐錫偉

*BMus(Curtis)*

\* Michael CAMPBELL 簡博文

\* Toby CHAN Siu-tung 陳劭桐

*BMus(HKAPA), MMus(Juilliard)*

\* CHOY Lap-tak 蔡立德

*AdvDip, ProfDip(HKAPA), DipAdvStud(Manchester), Dip(RNCM)*

\* CHUANG Suet-wah 莊雪華

*Dip, BMus(HKAPA), PGDip(RNCM)*

\* KWAN Sheung-fung 關尚峰

\* Homer LEE Siu-lam 李少霖

\* Vance LEE 李浩山

*BMus(Cleveland Institute of Music)*

\* Dr LUNG Heung-wing 龍向榮博士

*PGDip(Juilliard), MMus(Reading), DMA(West Virginia), AGSM, ARCM, LRAM, LTCL, LGSM*

\* Christopher Alan MOYSE 莫思卓

\* Margie TONG Shun-ching 唐舜菁

*Dip(HKPC), AdvDip(HKAPA), PGDip(RCM), ARCM*

\* Anthony WONG Chi-fai 黃智輝

*Dip, BMus(HKAPA), MFA(SUNY Purchase)*

### Academy Symphony Orchestra 演藝交響樂團

Professor Sharon CHOA 蔡敏德教授

*BMus, PhD(King's College, London), ARAM, FRSA, LRAM, AKC*

## VISITING ARTISTS

### 到訪藝術家

#### CHINESE MUSIC 中樂

KUAN Nai-chung 關迺忠  
 LIU Chiang-Pin 劉江濱  
 LIU Ju 劉炬  
 LIU Sha 劉沙  
 LIU Yang-jin 劉錫津  
 SHAO En 邵恩  
 SONG Fei 宋飛  
 WEN Fengchao 溫鋒超  
 YAN Huichang 閻惠昌  
 YEH Tsung 葉聰

#### COMPOSITION 作曲

CHEN Xiao-yong 陳曉勇  
 John CHOWNING  
 Zygmunt KRAUZE  
 Doming LAM 林樂培  
 Alexina LOUIE 雷德媛  
 Tokuhide NIIMI 新實德英  
 Chinary UNG 洪靖年

#### EARLY MUSIC 早期音樂

Shalev AD-EL  
 Malcolm BILSON  
 Marcel PONSEELE  
 Jari PUHAKKA  
 Simon STANDAGE  
 Ryo TERAOKADO

#### ORCHESTRA 樂團

Patrick FURRER  
 Uroš LAJOVIC  
 LIO Kuokman 廖國敏  
 Trevor PINNOCK  
 François-Xavier ROTH  
 Esa-Pekka SALONEN  
 Alexander SHELLEY  
 Stuart STRATFORD  
 Jaap VAN ZWEDEN  
 Edo DE WAART  
 Takuo YUASA

#### PIANO 鋼琴

Imogen COOPER  
 Michel DALBERTO  
 DANG Thai Son 鄧泰山  
 Aquiles DELLE VIGNE  
 Tamás UNGÁR  
 Arie VARDI  
 Elisso VIRSALADZE

#### STRINGS 弦樂

Pierre AMOYAL  
 Zvi CARMELI  
 Chilingirian String Quartet  
 Timothy COBB  
 David FINCKEL  
 Endellion String Quartet  
 Frans HELMERSON  
 Cho-Liang LIN 林昭亮  
 Jonathan MANSON  
 Yo-Yo MA 馬友友  
 Miami String Quartet  
 Shanghai Quartet 上海弦樂四重奏  
 Pepe ROMERO  
 WANG Jian 王健  
 John WILLIAMS

#### VOICE 聲樂

Sir Thomas ALLEN  
 Alan BENNETT  
 Sir William CHRISTIE  
 Darryl EDWARDS  
 Carole FARLEY  
 Renée FLEMING  
 Martin LATTKE  
 Choonhae LEE  
 Nelly MIRICIOIU  
 Warren MOK 莫華倫  
 Kiri Te KANAWA  
 Franz LUKASOVSKY  
 Annalena PERSSON  
 Knut SCHOCH

#### WOODWIND, BRASS AND PERCUSSION

##### 木管、銅管及敲擊樂

Michel ARRIGNON  
 Petri ALANKO  
 Boston Brass Quintet  
 Maurice BOURGUE  
 Ian BOUSFIELD  
 Jean-Louis CAPEZZALI  
 André CAZALET  
 Dale CLEVINGER  
 Carlo COLOMBO  
 David COOPER  
 Mathieu DUFOUR  
 Paul EDMUND-DAVIS  
 Martin GATT  
 Evelyn GLENNIE  
 François LELEUX  
 Frank LLOYD  
 Vincent LUCAS  
 Andrew MARRINER  
 Thierry MIROGLIO  
 Magali MONSNIER  
 Charles NEIFICH  
 Jeff NELSON  
 Andreas OTTENSAMER  
 Emmanuel PAHUD  
 Matthias RÁCZ  
 Sarah RUMER  
 Rainer SEEGER  
 Jesper BUSK SØRENSEN  
 Gábor TARKÓVI  
 James THOMPSON  
 Barry TUCKWELL  
 Radovan VLATKOVI

# AWARDS AND ACHIEVEMENTS 獎項及成就

Our commitment to musical excellence creates myriads of successful stories. We are proud of the recognitions and achievements our students and alumni have garnered in the region and across the world. Over the years, students have been winners of the following international competitions:

音樂學院對藝術卓越的追求締造無數成功故事。我們為學生及畢業生在本地及海外所贏得獎項及榮譽感到驕傲。多年來，學生曾勇奪的國際殊榮包括：

- The Van Cliburn International Piano Competition 范克萊本國際鋼琴大賽
- The International Fryderyk Chopin Piano Competition 蕭邦國際鋼琴比賽
- The ARD International Music Competition ARD 慕尼黑國際音樂大賽
- The Royal Philharmonic Society Music Award 皇家愛樂協會音樂大獎
- The Concorso Internazionale per Cantanti Lirici "Spazio Musica" 意大利 Spazio Musica 國際抒情聲樂家大賽
- The International Violin Competition of Kulturstiftung Hohenlohe 德國荷亨洛赫文化基金會國際小提琴大賽
- The Andrea Postacchini Violin Competition 安德烈亞·鮑思達契尼國際小提琴大賽
- The International Double Reed Society Fernand Gillet-Hugo Fox International Competition 國際雙簧協會 Gillet-Hugo Fox 國際比賽
- The International Giuseppe Ferlendis Oboe Competition 意大利 Giuseppe Ferlendis 國際雙簧管比賽
- The Aspen Festival Wind Concerto Competition 阿斯本音樂節管樂協奏曲比賽
- The International Double Reed Society Young Artist Competition for Oboe 國際雙簧協會青年雙簧管比賽
- The European Music Competition (Percussion) 意大利歐洲音樂大賽（敲擊樂）
- The Universal Marimba Competition 環球馬林巴琴大賽

Below is the list of awards in the past recent years.

近期獎項一覽。

Student 學生	Prize 獎項
Hannah TAM Wan-ching 譚允靜	• 2021 The Menuhin Competition (Richmond, USA) — Junior 3rd Prize and Junior Audience Prize 2021 曼奴軒小提琴大賽（美國烈治文）—— 第三名（青少年組）及觀眾之選（青少年組）
Helen YU Ching-shan 余靜嫻	• 2020 Tokyo International Youth Music Competition (Hong Kong Region) — Champion (IYMC Virtuoso Violin Senior Group) 2020 東京國際青少年音樂大賽（香港區賽）—— 冠軍（炫技小提琴高級組）
Herman PONG Tin-yau 龐天佑	• 2020 International Music Competition "Paris and London" Grand Prize Virtuoso — First Prize (Winds category) 2020 國際音樂大賽「巴黎及倫敦」Virtuoso 大獎 —— 木管組第一名
CHEUNG Yiu-yan 張耀殷	• 2020 International Trombone Association George Roberts Bass Trombone Competition — Co-winner 國際長號協會 George Roberts 低音長號大賽 —— 冠軍
FAN Kam-fung 范錦烽	• 2020 Golden Classical Music Awards International Competition — First Prize 紐約金古典音樂大獎 —— 第一名
Joshua TANG Chak-yan 鄧澤恩	• 2020 Golden Key Piano Composition Competition — 1st Prize (Young Artist) 2020 金鑰匙鋼琴作曲大賽——第一名（青年藝術家組）
Natalie LO Yin-wah 盧彥樺	• 2020 The 28th World Music Competition — National Prize under 17 2020 第 28 屆世界音樂比賽—17 歲以下組別 —— 冠軍
Herman PONG Tin-yau 龐天佑	• 2019 The 29th Young Musician International Competition 'Città di Barletta' — 1st Prize (Saxophone) 2019 意大利第 29 屆巴列塔國際青年音樂家大賽 —— 第一名（薩克管）
Herman PONG Tin-yau 龐天佑	• 2019 International Music Competition "Salzburg" Grand Prize Virtuoso (Video Audition) — 1st Prize (Saxophone) 2019 奧地利薩爾茨堡國際音樂大賽 Virtuoso 大獎（錄影遴選）—— 一等獎（薩克管）
Andy CHUNG Hok-chun 鍾學進	• 2019 The 20th Maria Giubilei International Piano Competition in Italy — 2nd Prize 2019 意大利瑪利亞·祖比莉國際鋼琴大賽 —— 第二名
Hannah TAM Wan-ching 譚允靜	• 2019 Concours musical international de Montréal — Audience Prize (Violin) 2019 滿地可國際音樂大賽 —— 觀眾獎（小提琴）
Aristo SHAM 沈靖韜	• 2019 The Alessandro Casagrande International Piano Competition in Italy — 1st Prize 2019 意大利卡薩格蘭德國際鋼琴大賽 —— 第一名
Academy Wind Chamber Ensemble 演藝木管室樂合奏團	• 2019 Thailand International Wind Symphony Competition (TIWSC) Open Class (Small Wind Ensemble Class) — 1st Prize 2019 泰國國際木管交響樂大賽公開組（小型木管室樂團） —— 第一名



WONG Ka-jeng 黃家正	<ul style="list-style-type: none"> <li>2019 The 65th Maria Canals International Piano Competition in Barcelona — 3rd Prize</li> <li>2019 巴塞隆拿第 65 屆 Maria Canals 國際鋼琴大賽 — 第三名</li> </ul>
Cong Quartet Cong 四重奏	<ul style="list-style-type: none"> <li>2019 Salzburg-Mozart International Chamber Music Competition in Tokyo — Grand Prize</li> <li>2019 東京薩爾茨堡 - 莫扎特國際室內樂大賽 — 大獎</li> </ul>
Andy CHUNG Hok-chun 鍾學進	<ul style="list-style-type: none"> <li>2019 Singapore International Piano Competition (Concert Artist Class) — 3rd Prize</li> <li>2019 新加坡國際鋼琴比賽 (藝術演奏家組別) — 第三名</li> </ul>
Rachel CHEUNG Wai-ching 張緯晴	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 Hong Kong Arts Development Awards — Award for Young Artist (Music)</li> <li>2018 香港藝術發展獎 — 藝術新秀獎 (音樂)</li> </ul>
Charles TAM Chun-him 譚縉謙	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 The International Competition Isidor Bajic Piano Memorial — Category C — 3rd Prize</li> <li>2018 諾威薩國際巴伊茨鋼琴紀念大賽 — C 組—第三名</li> </ul>
XU Xiaoyi 徐小憶	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 Panama International Piano Competition — Bronze Medal</li> <li>2018 巴拿馬國際鋼琴大賽 — 銅獎</li> </ul>
Thomas HUNG Ka-yeung 洪嘉揚	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 The First National Youth Cello Arts Week and the 7th Youth Cello Competition — The Laureate Award</li> <li>2018 首屆全國青少年大提琴藝術周暨第 7 屆青少年大提琴比賽 — 決賽獎</li> </ul>
KAM Hok-yin 甘學賢	<ul style="list-style-type: none"> <li>Concours International Leopold Bellan — Second Prize (Saxophone)</li> <li>2018 法國巴黎貝倫大賽 — 第二名 (薩克管)</li> </ul>
Jacky LEUNG 梁國章	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 The 19th Osaka International Music Competition Solo Wind Instrument — Open Session — 2nd runner-up</li> <li>2018 第 19 屆大阪國際音樂大獎管樂獨奏 — 公開組 — 第三名</li> </ul>
XU Ting 徐婷	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 The First National Youth Cello Arts Week and the 7th Youth Cello Competition — 2nd Prize</li> <li>2018 首屆全國青少年大提琴藝術周暨第 7 屆青少年大提琴比賽 — 第二名</li> </ul>
Ivan LEUNG Ka Lok 梁家洛	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 The Third Session "Liaoyuan" Cup Pipa Culture and Art Week &amp; Competition — Professional Group C — Gold Prize</li> <li>2018 第 3 屆「遼源杯」琵琶藝術展演活動 職業青年 C 組 — 金獎</li> </ul>
Aristo SHAM 沈靖韜	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 The Gina Bachauer International Piano Competition — 2nd Prize and Audience Prize</li> <li>2018 珍娜芭候雅國際鋼琴比賽 — 第二名及觀眾獎</li> </ul>
WONG Ka-jeng 黃家正	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 Alaska International Piano-e-Competition — 1st Prize and Chamber Music Prize</li> <li>2018 阿拉斯加 E 國際鋼琴比賽 — 第一名及室樂獎</li> </ul>
John LEE Tsz-long 李子朗	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 The International Clamo Music Piano Competition — 1st Prize</li> <li>2018 卡利莫國際鋼琴大賽 — 第一名</li> </ul>
Peggy WU Hiu-nam 胡曉楠	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 The Birmingham International Piano Competition — 2nd Prize and Audience Prize</li> <li>2018 伯明翰國際鋼琴大賽 — 第二名及觀眾獎</li> </ul>
Virtus String Quartet Virtus 弦樂四重奏	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 The 5th International Chamber Music Festival String Quartet Piano Trio Competition, Shanghai Conservatory of Music — String Quartet 2nd Prize</li> <li>2018 第 5 屆上海音樂學院國際室內樂藝術節弦樂四重奏鋼琴三重奏比賽 — 弦樂四重奏第二名</li> </ul>
CHEONG Hoi-leong 張海量	<ul style="list-style-type: none"> <li>2018 The 19th International Chopin Piano Competition in Asia, Tokyo — Gold Prize (Solo Artist Category)</li> <li>2018 東京第 19 屆亞洲蕭邦國際鋼琴大賽 — 獨奏家組金獎</li> </ul>
Ivan LEUNG Ka Lok 梁家洛	<ul style="list-style-type: none"> <li>2017 The 3rd Dunhuang Cup Pipa Elite Showcase — Gold Prize (Young Solo Professional Group C)</li> <li>2017 第 3 屆敦煌杯中國琵琶藝術菁英展演 — 獨奏類職業青年 C 組金獎</li> </ul>
Nicky KWOK Chun-hei 郭栢曦	<ul style="list-style-type: none"> <li>2017 The 1st Tongyin Cup National Dizi Competition — Gold Prize (Young Professional Group A)</li> <li>2017 首屆銅音杯全國竹笛邀請賽 — 職業青年 A 組金獎</li> </ul>
Hannah TAM Wan-ching 譚允靜	<ul style="list-style-type: none"> <li>2017 International Violin Competition of Kulturstiftung Hohenlohe in Germany — 1st Prize (1st Age Group)</li> <li>德國荷亨洛赫文化基金會國際小提琴大賽 — 第一名 (第一年齡組別)</li> </ul>
CHENG Shing-tai 鄭丞泰	<ul style="list-style-type: none"> <li>2017 The 3rd International Conducting Competition for Chinese Music — 3rd Prize, Hong Kong Outstanding Young Conductor and Audience Prize</li> <li>2017 第 3 屆國際中樂指揮大賽 — 季軍、香港優秀青年指揮獎及最受觀眾喜愛大獎</li> </ul>
Rachel CHEUNG Wai-ching 張緯晴	<ul style="list-style-type: none"> <li>2017 Van Cliburn International Piano Competition — Finalist and Audience Award</li> <li>2017 范克萊本國際鋼琴大賽—決賽六強及觀眾獎</li> </ul>
Alison LAU Cheuk-yan 劉卓昕	<ul style="list-style-type: none"> <li>2017 The 22nd Concorso Internazionale per Cantanti Lirici "Spazio Musica" — Gerhart Hauptmann Theater Special Prize</li> <li>2017 第 22 屆意大利 Spazio Musica 國際抒情聲樂家大賽 — Gerhart Hauptmann Theater 特別獎</li> </ul>
LAU Shing-ho 劉承皓	<ul style="list-style-type: none"> <li>2017 The 18th International Chopin Piano Competition in Asia, Tokyo — Gold Prize (College General Category)</li> <li>2017 東京第 18 屆亞洲蕭邦國際鋼琴大賽 — 大學公開組金獎</li> </ul>
Jason WONG Sze-yuen 黃思遠	<ul style="list-style-type: none"> <li>2017 The 18th International Chopin Piano Competition in Asia, Tokyo — Gold Prize (Professional Category)</li> <li>2017 東京第 18 屆亞洲蕭邦國際鋼琴大賽 — 專業組金獎</li> </ul>
Austin LEUNG Hin-yan 梁騫仁	<ul style="list-style-type: none"> <li>2017 Royal Philharmonic Society Composition Prize Winner</li> <li>2017 皇家愛樂協會作曲大獎得主</li> </ul>
MA Wai-him 馬瑋謙	<ul style="list-style-type: none"> <li>2016 Hong Kong Arts Development Awards — Award for Young Artist (Music)</li> <li>2016 香港藝術發展獎 — 藝術新秀獎 (音樂)</li> </ul>

SCHOOL OF  
**THEATRE AND  
ENTERTAINMENT ARTS**

舞台及製作  
藝術學院



## INTRODUCTION 導言

The School of Theatre and Entertainment Arts provides professional, innovative graduate and undergraduate level education for dedicated students who wish to pursue a select and intensive education in design, technology, and management for the performing arts and related opportunities in the entertainment industry.

The School offers the most comprehensive courses within an academically stringent framework designed to cover all the skills necessary to succeed in today's multi-faceted entertainment industry. Our uniquely flexible course structuring allows us to respond to the ever-changing needs of the modern day workplace and has been the key to the School's success and heightened reputation within the region and on the world stage.

Faculty is comprised of international academic staff who are also active professional artists and production specialists. Together with renowned Visiting Guest Artists and Artists-in-Residence working in world-class theatre facilities, an exciting range of programmes is offered in Theatre Design, Media Design and Technology, Technical Production and Management and inter-related fields.

Whether you are considering a Vocational Training Certificate, a Diploma, an Undergraduate or a Postgraduate in Theatre and Entertainment Arts, we welcome you to take a closer look at the range and scope of professional level programmes we offer. Enter the creative world of entertainment arts and become part of the excitement.

舞台及製作藝術學院提供專業、啟發創意的研究生和本科課程，讓有天賦、有心抓緊演藝和舞台製作行業各種機遇的學生，攻讀既精選又深入的設計、技術和管理等製作課程。

學院在嚴謹的學術機制下，提供十分全面的課程，令學生成功掌握當前的娛樂製作行業多元發展所需的各種技能。課程結構靈活，使學院能迅速回應現今日益多變的職場需求，這正是學院一直以來的成功之道、也是其在這區域甚至世界舞台上不斷贏取讚譽之處。

學院的師資包括來自世界各地的專業藝術家和製作大師，加上行內知名人士擔任到訪藝術家和駐院藝術家，在世界一流的場地和設施授課及交流，相得益彰。課程涵蓋舞台設計、科藝製作和製作管理等相關範疇。

無論你有意投考的是舞台及製作藝術精研職業訓練課程、基礎舞台及製作藝術文憑、藝術學士課程或碩士課程，歡迎你進一步探討本學院既廣泛又專業的課程。盡情投入製作藝術的創意世界，讓生命更放異彩。

Undergraduate Programme 學士課程	Duration 年期
<b>Bachelor of Fine Arts (Honours) in Theatre and Entertainment Arts</b> 舞台及製作藝術 (榮譽) 學士	4 years 四年
<b>Major 主修</b>	<b>Specialisation 專修</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Media Design and Technology 科藝製作</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Media Scenography 媒體製作藝術</li> <li>Audio Arts 聲音藝術</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Technical Production and Management 製作管理</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stage and Event Management 舞台及項目管理</li> <li>Technical Direction 技術指導</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Theatre Design 舞台設計</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Costume Technology 服裝技術</li> <li>Property Making 道具製作</li> <li>Scenic Art 繪景</li> <li>Set and Costume Design 佈景及服裝設計</li> </ul>
Post-Secondary Programme 大專課程	Duration 年期
<b>Diploma in Theatre and Entertainment Arts Foundations</b> 基礎舞台及製作藝術文憑	1 year 一年
Certificate Programme 證書課程	Duration 年期
<b>Certificate in Theatre and Entertainment Arts (Fast Track Vocational)</b> 舞台及製作藝術 (精研職業訓練) 證書	1 year 一年
<b>Major 主修</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Costume Making 服裝製作</li> <li>Lighting Technology 燈光技術</li> <li>Property Making and Scenic Painting 道具製作及繪景</li> <li>Sound Technology 音效技術</li> <li>Technical Theatre and Stage Management 舞台技術及管理</li> </ul>	



## TEACHING FACILITIES

### 教學設施

The School of Theatre and Entertainment Arts boasts some of the most sophisticated equipment and training facilities in the world. In addition to the Academy's world class theatre venues, there are generously sized set construction, scenic painting, property making and costume construction workshops. All are equipped for both teaching purposes and for production work on Academy's shows. Other spaces include Integrated Media Studio, lighting laboratory, sound design laboratories, SSL mixing studio, computer laboratories, design art rooms, a props metal workshop and a stage technology laboratory. The Theatre and Entertainment Arts students also have shared use of an electronic music studio and a fully equipped television studio. The latest VR/AR/MR Lab in the School will also be completed in 2021/22.

舞台及製作藝術學院享有先進的器材與訓練設施，大型繪景、道具、製景工場設於後台，與各表演場地近在咫尺；服裝工場設施齊備，能充份應付教學與製作所需。此外，其他輔助配套設施計有：媒體創作劇場、燈光實驗室、音響設計實驗室、SSL 混音室、電腦室、設計美術室、道具金工場、舞台技術實驗室，而且還有與其他學院共用的電子音樂錄製室和設備完善的電視錄影廠等，不一而足。學院最新的虛擬 / 擴增 / 混合實境實驗室，亦將於 2021/22 年度完成。

## CAREER PROSPECTS

### 就業前景

The employment statistics of recent graduates indicate the vast majority find employment soon after graduation, working in a freelance or permanent capacity mainly in the areas of theatre production and management, live events, concerts, theme & adventure parks, film, television, broadcasting and music recording. Alumni also work in many related fields of the entertainment industry including theatre consultancy, industrial theatre, graphic design, architectural lighting, fashion design, window display, project engineering and many entertainment support industries.

根據就業統計數字顯示，舞台及製作藝術學院大部份畢業生都能於畢業後即時在行內找到工作，全職受僱或自由工作性質的主要出路計有：舞台製作及管理、現場節目製作、音樂會、主題和歷奇公園、電影製作、電視製作、廣播製作、音樂錄音等；此外，他們也能在其他有關行業覓得出路，例如：舞台製作顧問、工貿演出製作、平面設計、建築物照明工程、時裝設計、櫥窗佈置、項目工程、以及其他許多與娛樂有關的支援行業。





## ABOUT THE PROGRAMMES

### 課程概覽

#### BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS 舞台及製作藝術(榮譽)學士

The School of Theatre & Entertainment Arts' 4-year Undergraduate provides a creative, professional and innovative tertiary level training programme for those talented and dedicated students who wish to pursue a selective and intensive education in the Technical and Entertainment Arts in both Western and Chinese Performance traditions. The wide range of courses within the School and the Academy develop the creative, analytical and technical skills necessary to make original contributions to the society that students and graduates live in, and to have a visible influence on the performing and related technical and entertainment arts in Hong Kong and the surrounding region. The programme provides professional knowledge, theory and practical skills in a student's particular specialisation and gives a broad understanding of related areas, allowing the student to achieve the highest standards of practice in their chosen profession. Liberal arts, history and language studies give an educational experience that broadens the student's understanding of the performing and related entertainment arts.

舞台及製作藝術學院的四年制學士課程提供充滿創意、崇尚專業和啟發心智的專上課程，讓具有天份和致力求學的學生獲得東、西方演藝和舞台製作藝術全方位既適切又深入的訓練，培養學生的創造力、分析能力和製作技術，為學生和畢業生成長的社會貢獻原創力量，在香港和鄰近地區的演藝並與其息息相關的製作藝術領域，具有舉足輕重的影響。課程不單在專修科貫徹專業理論與技能訓練，還教導學生相關領域的專業知識，令他們在自己專攻的專業上精益求精，並且結合人文學科、歷史和語文訓練等課程，培養學生在演藝和製作藝術各方面的底蘊。

#### DIPLOMA IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS FOUNDATIONS 基礎舞台及製作藝術文憑

This one-year full time Diploma in Theatre and Entertainment Arts Foundations is structured to impart a broad understanding of and develop skills in the students' chosen technical arts field offered by the Academy in preparation for studies in the Undergraduate programme.

一年制的基礎舞台及製作藝術文憑課程為準備升讀學士課程的學生開辦，課程內容主要以學生所選取專業製作藝術上提供廣泛基礎理論及技能發展訓練。

#### CERTIFICATE IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS (FAST TRACK VOCATIONAL) 舞台及製作藝術(精研職業訓練)證書

This one-year programme is structured to provide practical experience in the production disciplines of theatre, entertainment and performing arts. Students will be offered core studies within these disciplines as well as other supporting courses in the School. A student who has successfully completed this programme should have the ability to enter the entertainment industry at junior level.

一年制課程涵蓋舞台藝術、娛樂藝術和演藝各製作層面，內容豐富實用，學生除了修讀核心課程之外，還可選修本學院各項輔助科目。學生成功完成課程之後，可選擇投身業內的基層職位。



# SELECTION REQUIREMENTS

## 遴選要求

### PRELIMINARY SELECTION

Selection is based upon review of school records, HKDSE results or equivalent, previous experience in performing arts, portfolio review, letters of reference, and a written statement of personal goals.

### INTERVIEW

Applicants who pass the first screening will be invited to attend one or more personal interviews or recruitment exercises. Admission will be based primarily on personal interviews, portfolio review and/or practical tests.

### INFORMATION REQUIRED FOR INTERVIEW INCLUDES:

- Resume of relevant experience
- Statement of personal goals (reasons for applying for this programme, goals and aspiration of the student)
- Letter(s) of recommendation (teachers, designers, managers, directors)

### APPLICANTS FOR THE FOLLOWING MAJOR ARE REQUIRED TO SUBMIT PORTFOLIOS:

- Stage and Event Management:  
Samples of production files, prompt book, budget, schedule, running lists, photographs or other supporting documents for theatre presentations, community projects or other performing arts for which applicants have acted in a Stage or Event Management capacity
- Media Design & Technology and Technical Direction:  
Samples of artwork, models, technical drawings, paper works or renderings, sound recordings, sound effects, music compositions, photos, videos of any productions or projects applicants have been involved with
- Theatre Design:  
Copies of original works such as sketches, drawings, renderings, paintings, technical drawings, visual diaries etc; photographs of 3D works such as: costumes, props, sculptures, models etc.

For the requirements of the portfolio, please refer to the portfolio requirements of online application system

### 初步甄選

學院將以申請者之校內及香港中學文憑試成績或同等學歷、參與演藝製作的經驗、推薦書及個人志向作為甄選依據。

### 面試

通過初步甄選的申請者將獲邀參加一次或多次面試。學院將以面試成績、個人履歷及其習作的水平作為取錄依據。

### 面試時所需資料如下：

- 曾參與演藝製作的簡歷
- 個人志向書（選擇入讀之原因，個人的目標與抱負等）
- 推薦書（由老師、設計師、舞台監督或導演所發）

### 申請者必須就其選擇之主修提交下列作品：

- 舞台及項目管理：  
曾為劇場節目、社區項目或其他演出，擔任過舞台或項目管理工作的製作檔案、排練記錄本、預算、流程表、照片或其他有關文件。
- 科藝製作及技術指導：  
美術作品、模型、工藝繪圖、演出文件或視覺圖、音樂錄音、音效製作、音樂作品、以往曾參與校內和校外的製作或習作的短片、照片、錄音或錄影。
- 舞台設計：  
個人作品集包括草圖、繪畫、工業繪圖等；服裝、道具、雕塑、模型等立體作品的照片。  
有關提交作品的具體要求，請參考網上申請系統中的作品集要求。

## OTHER PROGRAMMES

### 其他課程

#### MASTER OF FINE ARTS IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS

##### 舞台及製作藝術碩士

The two-year full-time or three-to four-year part-time Master of Fine Arts (MFA) in Theatre and Entertainment Arts offers singular educational opportunities to mature, talented and focused artists who are well beyond the initial throes of exploration and discovery and who seek specialised education in preparation for their professional lives. The programme provides the time, the aesthetic and intellectual resources, the production facilities, and the synergistic creative environment to allow students to broaden, deepen, and synthesize their knowledge, skills, and training with a notable degree of excellence and self-confidence.

The programme offers two major options: Arts and Event Management and Contemporary Design and Technologies. The Contemporary Design and Technologies major consists of four specialist study areas covering the most up to date design and technological practices in live entertainment: Projection Design, Interactive Media, Spatial Design and Wearable Art. For programme and application details, please refer to the Postgraduate Programme Prospectus.

兩年全日制或三至四年兼讀制的舞台及製作藝術碩士學位是為具天份、成熟及專注的藝術工作者，提供一個獨特自我增值的學習機會，讓他們從素有根底的探索與創作能力上，在其專修範疇內提升至更高水平，為他們的專業發展作充份準備。學生可藉此學習機會，利用校內豐富的資源、先進的製作設施，在一個充滿動力與創意的環境下，更出色、更自信地擴闊、深化、並整合其技術、知識和訓練，從而獲得更顯著卓越的成就。

本碩士課程提供兩個主修，包括藝術及項目管理，以及當代設計與科技。當代設計與科技主修，共分四個不同的專修範疇，涵蓋當代表演及娛樂業內最新的設計及技術，包括投影設計、互動媒體、空間設計及穿著藝術。課程及報名詳情請參閱碩士課程手冊。

#### FAST TRACK INTENSIVE TRAINING PROGRAMME

##### 舞台及製作藝術短期精研課程

Currently and over the coming years, many job opportunities will be created in the production areas of theatre and the entertainment arts. There will be far more job opportunities than personnel available with the appropriate background or training to fill them. In addressing this short fall, the School has worked with the industry to develop a series of Fast Track enabling programmes.

This track offers applicants with little or no experience in theatre or entertainment arts a training programme that upon completion, will provide them an opportunity to join the industry at entry level. Courses in various disciplines are offered over an intensive learning period of 16 or 32 weeks. Specialisations are available in Costume Technology, Lighting Technology, Property Making, Sound Technology and Technical Management. Further information can be found from the programme leaflet.

目前至未來數年，舞台及娛樂製作行內的職位空缺將會猛增，而具備適合資歷的人士不足以填補人力市場所需，為了回應業內人手短缺的情況，舞台及製作藝術學院聯同業界一起開展一系列短期精研課程。

專為在舞台及製作藝術方面沒有經驗或經驗不足的申請者提供培訓，學成之後，讓他們有機會入職行內基層職位。涉獵不同範疇的短期精研課程為期十六或三十二個星期，主修計有：服裝技術、燈光技術、道具製作、音效技術、技術管理。詳細資料可參閱課程單張。



# ACADEMIC STAFF

## 教職員

### DEAN 院長

#### Dean of Theatre and Entertainment Arts

舞台及製作藝術學院院長

Ben SUMNER 沈立文

*MBA(Leicester), SFHEA, NTF, FGSM*

#### Head of Academic Studies and Postgraduate Programme Leader (TEA)

舞台及製作藝術學科系主任及研究生課程統籌

James MCGOWAN 麥皓雲

*PGC(RSAMD), MA(Glasgow), MSc(Leeds Metropolitan U)*

### DEPARTMENT OF MEDIA DESIGN AND TECHNOLOGY 科藝製作系

#### Associate Dean of the School of Theatre and Entertainment Arts and Head of Media Design and Technology

舞台及製作藝術學院副院長及科藝製作系主任

YUEN Cheuk-wa 袁卓華

*Dip, BFA(HKAPA), MFA(CalArts),*

*MSc(Rensselaer Polytechnic Institute)*

#### Deputy Head of Media Design and Technology and Senior Lecturer (Sound)

科藝製作系副主任及高級講師 (音響)

TSE Kam-po 謝金寶

*BA(HKPolyU), Dip, BFA(HKAPA)*

#### Lecturer (Sound) 講師 (音響)

CHAN Wing-kit 陳詠杰

*Dip, AdvDip(HKAPA)*

#### Senior Lecturer (Theatre Lighting Design)

高級講師 (舞台燈光設計)

Psyche CHUI Yuen-fan 崔婉芬

*AdvDip(HKAPA), PGDip(HKU), MA(Middlesex U)*

#### Lecturer (Media Technology) 講師 (媒體技術)

Allen FUNG Hoi-lam 馮海林

*BFA(HKAPA), MFA(City UHK)*

#### Lecturer (Music Recording) 講師 (音樂錄音)

Albert HO Siu-wa 何兆華

*BA, DipEd, MMus(CUHK)*

#### Lecturer (Media Design)

講師 (媒體設計)

Alan KWAN Tsz-wai 關子維

*BA(CityU), MSc(MIT)*

#### Lecturer (Theatre Technology)

講師 (劇場技術)

LEUNG Po-wing 梁寶榮

*BFA(HKAPA)*

#### Lecturer (Media Technology) 講師 (媒體技術)

MA Ka-wai 馬嘉慧

*BFA(HKAPA)*

#### Senior Lecturer (Theatre Lighting) 高級講師 (舞台燈光)

*To be announced*

有待公佈



### DEPARTMENT OF TECHNICAL PRODUCTION AND MANAGEMENT 製作管理系

#### Head of Technical Production and Management 製作管理系主任

Vivian CHAN Sau-han 陳秀嫻

*AdvDip(HKAPA), MA(CUHK)*

#### Deputy Head of Technical Production and Management and Senior Lecturer (Stage and Event Management)

製作管理系副主任及高級講師 (舞台及項目管理)

May AU Mei-tak 區美德

*Dip, BFA(HKAPA), MA(HKBU)*

#### Senior Lecturer (Technical Direction) 高級講師 (技術指導)

Ken CHAN Chung-ki 陳仲騏

*BFA(York U)*

#### Lecturer (Technical Direction)

講師 (技術指導)

German CHEUNG Man-lai 張文禮

*Dip, BFA(HKAPA), ProfDip(HKBU SCE)*

#### Lecturer (Stage and Event Management)

講師 (舞台及項目管理)

Kathy CHING Mei-tung 程美彤

*Dip, BFA(HKAPA)*

#### Fast-Track Programme Coordinator

精研課程統籌

Jackie LO Lok-yin 盧樂然

*BFA(HKAPA), MA(CUHK), MEd(HKU)*

#### Senior Lecturer (Production Management) 高級講師 (製作管理)

Eric LUI Wai-kei 呂偉基

*AdvDip, MFA(HKAPA)*

#### Lecturer (Stage and Event Management)

講師 (舞台及項目管理)

Ash NG Yun-hong 吳潤康

*Dip, BFA(HKAPA), MExpArtsTh(HKU)*

#### Senior Lecturer (Scenic Construction)

高級講師 (佈景製作)

Kenneth WILKINS 韋健豪

### Production Office 製作部

#### Production Manager 製作經理

John CHAN Siu-choy 陳紹財

#### Assistant Production Manager 助理製作經理

Abby LAU Wai-ying 劉慧瑩

*Dip, BFA(HKAPA)*



**DEPARTMENT OF THEATRE DESIGN 舞台設計系****Head of Theatre Design 舞台設計系主任**

Ricky CHAN Chi-kuen 陳志權  
BFA(HKAPA), MA(CUHK), MFA(HKAPA)

**Deputy Head of Theatre Design and Senior Lecturer (Design)****舞台設計系副主任及高級講師 (設計)**

Bacchus LEE Fung 李峯  
AdvDip(HKAPA), MA(CUHK), MA(Central St Martins College)

**Lecturer (Property Making) 講師 (道具製作)**

Felix CHAN Chun-hung 陳振雄  
Dip, AdvDip, BA(HKPolyU), MFA(HKAPA)

**Senior Lecturer (Scenic Art) 高級講師 (舞台繪景)**

Jonathan GOODWIN 高永立

**Lecturer (Contextual Studies in Theatre Design)****講師 (舞台設計 - 相關學科)**

Moe MO Ka-man 巫嘉敏  
Dip, BFA(HKAPA)

**Senior Lecturer (Costume Technology)****高級講師 (服裝技術)**

Ingrid PROOS 潘巧賢  
BFA, MA(Montclair State U)

**Lecturer (Scenic Art) 講師 (舞台繪景)**

Brian WATKINS 屈卓勤  
BA(Gloucestershire)

**Lecturer (Design) 講師 (設計)**

Jonathan WONG Yat-kwan 黃逸君  
BFA(HKAPA), MA(RWCMD)

**Senior Lecturer (Property Making) 高級講師 (道具製作)**

Timothy WRIGHT 衛天佑  
BA(De Montfort)

**Lecturer (Costume Technology) 講師 (服裝技術)**

Winnie YIU Wai-lee 姚蔚莉  
Dip(HKAPA), BGS(HKOU), MFA(RMIT)

**Interim Lecturer (Wig and Make-up) 暫任講師 (髮型及化妝)**

Ellis TANG Tak-ye 鄧德儀  
BFA(HKAPA)

**OTHER STAFF 其他教職員****Part-time Academic Staff****兼職導師**

AU YEUNG Hon-ki 歐陽翰奇  
BAIN Adam James  
Edmond CHAN Ka-leung 陳嘉樑  
Doris CHEN Ka-tung 陳家彤  
CHAN Kiu-wa 陳僑娃  
CHAN Mei-yan 陳美欣  
Suki CHAN Po-yan 陳寶欣  
Claudia CHAN Pui-ye 陳佩儀  
CHENG Man-wing 鄭文穎  
Carmen CHENG Wai-ying 鄭慧瑩  
Twinny CHENG Wan-ling 鄭蓮蓮  
CHENG Yee-ming 鄭綺明  
CHING Kai-cheung 程啓翔  
Vicky CHO Dai-kie 曹棟琦  
Tony CHOI Kwok-man 蔡國文  
HO Pui-shan 何珮珊

Simon HO Siu-shan 何肇山  
HOULKER Ivor  
Steve HUI Ngo-shan 許敖山  
Candice KEUNG Lap-yu 姜立如  
KO Ka-lung 高嘉隆  
KO Man-kit 高文傑  
LAM Chun-ho 林俊浩  
LAM Kwan-yau 林昆佑  
LAM Kwun-kong 林冠江  
Lawrence LEE Ho-yin 李浩賢  
Lina LEE Kit-ying 李潔盈  
Lena LEE Ying 李瑩  
Ian LEUNG Wai-yin 梁偉然  
LI Mung-sai 李夢西  
LI Sincere 李善思  
LO Chak-wing 盧澤榮  
LO Ryan 勞正然  
MA Siu-ki 馬少琪  
MAK Ka-yan 麥嘉欣  
MAK Kwong-fai 麥光輝  
MOK Kin-wai 莫健偉  
Kathleen NG Ka-mei 吳嘉美  
NG Lai-ye 吳麗兒  
Karen POW Cheuk-mei 鮑卓微  
SO Lok-ye 蘇洛儀  
Vanessa SUEN Wing-kwan 孫詠君  
TRAN Robert  
TSANG Man-tung 曾文通  
Kenneth TSE Ho-man 謝浩文  
TSE Wing-ki 謝穎琦  
TSUI Yu-on 徐寓安  
WONG Chi-wing 黃旨穎  
WONG Chun-tat 黃俊達  
WONG Hau-in 黃巧妍  
WONG Hon-leung 黃漢樑  
Jacqueline WONG 王頌欣  
William WONG Ka-ho 黃嘉豪  
Hugo WONG Kin-man 王健文  
WONG Kwong-ping 黃光平  
WONG Man-yui 黃敏蕊  
Eva YAN Lai-sheung 甄麗嫦  
Adrian YEUNG Chun-yip 楊振業  
YEUNG Hiu-tong 楊曉棠  
Anthony YEUNG Ngor-wah 楊我華  
YEUNG Yu-lik 楊宇力  
YING Man-hon 英文瀚  
Heidy YU Sze-man 余思敏  
YU Wai-lam 余慧琳



## VISITING ARTISTS

### 到訪藝術家

**2020/21**

Suki CHAN Po-yan 陳寶欣  
Model Box Making Workshop  
舞台模型製作工作坊

**2019/20**

Laura FRANK  
Media Production Seminar  
媒體製作講座

HONG Ka-chun 康家俊  
Pop Concert Production Masterclass  
流行音樂會監製大師班

Professor LIU Xinglin 劉杏林教授  
Chinese Opera Set Design Masterclass  
中國戲曲佈景設計工作坊

Emma TROUBRIDGE  
Scenic Artist  
舞台繪景師

WONG Chi-yung 王志勇  
Artist-Curator  
藝術家策展人

YUEN Chi-chung 袁智聰  
Music Sharing Workshop  
音樂分享工作坊

**2018/19**

Steven BRYANT  
Theatrical Makeup /  
Hair and Wig Styling Workshop  
舞台化裝 / 髮式與假髮造型工作坊

GAO Guang-jian 高廣健  
The Voyage of Theatre Design Workshop  
舞美之旅工作坊

Frankie HUNG 洪天佑  
Music Mixing Masterclass  
音樂混音大師班

Jeannine OPPEWALL  
Film Production Design Seminar  
電影製作設計講座

TANG Siu-hau 鄧小巧  
Pop Music Creation Sharing  
流行音樂會創作分享

TSE Kwok-wai 謝國維  
Pop Concert Music Direction/ Arrangement  
Workshop  
流行音樂會音樂總監 / 編曲工作坊

**2017/18**

Gavin GIBSON  
Scenic Artist  
舞台繪景師

Susannah HENRY  
Set and Costume Designer  
佈景及服裝設計師

Pamela HOWARD, OBE  
Scenographer  
舞台設計師

Professor Thorsten WEIGELT  
3D Music Recording and Mixing Workshop  
三維錄音及混音工作坊

Tiny GOOD  
Entertainment Rigging Workshop  
娛樂表演懸吊工作坊

**2016/17**

Joyce DARREN  
Set Construction  
佈景製作

Jonathan DEAN  
Sound Designer  
音效設計師

**2015/16**

Francesca MAXWELL  
Animation Workshop  
定格動畫工作坊

Professor Michael SCHUBERT  
Surround Recording and Mixing Seminar  
環繞聲音錄音與混音講座

Jennifer TIPTON  
Lighting Designer  
舞台燈光設計師

**2014/15**

Christopher LUSCOMBE  
Health & Safety Workshop  
健康與安全工作坊

Gerald LIDSTONE  
Master class on Arts Management,  
Policy and Practice  
藝術管理、政策與實踐大師班

**2013/14**

Jesper KONGSHAUG  
Theatre Lighting Designer  
舞台燈光設計師

Rob HALLIDAY  
Advanced Programming Production Workshop  
高級製作程式編寫工作坊

Mark ROWE  
Musical Theatre Management Workshop  
音樂劇製作及管理工作坊

**2012/13**

Ralph KOLTAI 高爾泰  
Theatre Design Seminar and Project  
舞台設計講座及習作

Richard PALMER  
Opera Lighting Design Seminar  
歌劇燈光設計講座

**2011/12**

Pamela ARCIERO  
Jim Henson Puppetry Workshop  
木偶工作坊

Jim MOODY  
"Sunset Concert" Lighting Design Supervisor  
『日落音樂會』燈光設計導師

Richard TERMINE  
Henson Puppetry Workshop  
木偶工作坊

Patrick WOODROFFE  
"The History of Rock 'n' Roll & Concert  
Lighting" Masterclass  
『搖滾歷史與演唱會燈光』大師班



## ARTISTS IN RESIDENCE

### 駐院藝術家

#### 2020/21

LAM Chun-kit 林振傑  
(Lighting Technology) (燈光技術)

LEUNG Po-wing 梁寶榮  
(Media Design and Technology) (科藝製作)

SIU Wai-man 邵偉敏  
(Design) (設計)

Vanessa SUEN Wing-kwan 孫詠君  
(Design) (設計)

William WONG Ka-ho 黃嘉豪  
(Media Design and Technology) (科藝製作)

Adrian YEUNG Chun-yip 楊振業  
(Media Design and Technology) (科藝製作)

#### 2019/20

CHAN Kwan-chi 陳鈞至  
(Media Design and Technology) (科藝製作)

Bill CHEUNG Ching-wo 張正和  
(Design) (設計)

HO Pui-shan 何珮珊  
(Design) (設計)

LAM Chun-kit 林振傑  
(Media Technology) (科藝製作)

Lawrence LEE Ho-yin 李浩賢  
(Stage and Event Management)  
(舞台及項目管理)

LEUNG Po-wing 梁寶榮  
(Media Design and Technology) (科藝製作)

MA Ka-wai 馬嘉慧  
(Lighting Technology) (燈光技術)

WONG Wai-chi 黃煒枝  
(Technical Direction) (技術指導)

#### 2018/19

Kathy CHING Mei-tung 程美彤  
(Stage and Event Management)  
(舞台及項目管理)

HO Fu-lung 賀富龍  
(Lighting Technology) (燈光技術)

MA Ka-wai 馬嘉慧  
(Lighting Technology) (燈光技術)

MA Lap-yin 馬立賢  
(Media Design and Technology) (科藝製作)

SIU Wai-man 邵偉敏  
(Design) (設計)

Professor Thomas UMFRIED 湯文志  
(Design) (設計)

#### 2017/18

LAU Mei-wa 劉美華  
(Lighting Technology) (燈光技術)

Lawrence LEE Ho-yin 李浩賢  
(Stage and Event Management)  
(舞台及項目管理)

MO Ka-man 巫嘉敏  
(Design) (設計)

Professor Donato MORENO 莫禮圖  
(Design) (設計)

#### 2016/17

LAU Mei-wa 劉美華  
(Lighting Technology) (燈光技術)

Professor Donato MORENO 莫禮圖  
(Design) (設計)

YAU Pui-yan 尤佩欣  
(Stage and Event Management)  
(舞台及項目管理)

# COMPLEMENTARY STUDIES UNIT

## 輔助學科

Under the Centre for Education and Research, the Complementary Studies (CS) unit offers Language and General Education courses for the Diploma in Foundations, Professional Diploma, Bachelor of Fine Arts (Honours) and Bachelor of Music (Honours) programmes.

教育及學術研究中心的輔助學科部提供語文及通識教育科目予基礎文憑、專業文憑、藝術(榮譽)學士及音樂(榮譽)學士課程的學生修讀。



### LANGUAGE COURSES 語文科目

Complementary Studies aims to improve students' English and Chinese proficiency in professional, academic and personal usage. Our mission is to provide students with a quality and coherent language learning experience through discipline-related contents and help them develop into competent and confident communicators in their study lives and beyond. All language courses are taught by highly qualified and professional staffs with expertise in language teaching at university level.

In addition to the core curriculum, we also provide students with language learning resources and a range of out-of-class learning opportunities such as one-on-one consultations, language-related workshops and theme-based workshops, to further enrich students' learning experiences. All these diversified learning activities contribute to the end goal of turning the learners into effective language users in daily life, cultural and academic settings as well as the performing arts industry.

輔助學科致力提升學生在不同領域的中英文水平，提供優質而全面的語文學習體驗。教學內容與本科知識緊密結合，培養學生在學習階段及未來發展中運用語文的能力與信心。本部門之語文科目均由具備大學語文教學資歷的導師授課。

本部門除核心語文課程外，更為學生提供豐富的語言學習資源和一系列課外學習機會，例如個別諮詢、語文工作坊和專題研習工作坊，以配合各學院學生的學習需求。多元的語文學習體驗，能協助學生將語文活用於日常生活、文化、學術環境以及表演藝術行業中。



## ACADEMIC STAFF

### 教職員

#### Head of Complementary Studies

##### 輔助學科主任

CHEUNG Suk Yee 張淑儀  
BSSc(HKBU), MFA(USC)

#### Senior Lecturer (Complementary Studies - Language)

##### 高級講師 (輔助學科 - 語文)

Dr Monica CHEN 陳淑萍博士  
BA, MA(NCKU), MA(Warwick), PhD(HKU)

#### English Instructors 英文導師

Anita CHAN Wai Fong 陳惠芳  
AA, BSc, MA, MEd(Brigham Young)

Sharon LEE 李思朗  
TESOL(Trinity College London), MA(Manila)

\* Melinda GASKIN 簡美德  
Dip(Canada's NBS), BFA(York U), MFA(HKAPA)

\* Alan LEE Chun Wing 李浚穎  
BA(HKBU), MA(CUHK), TESOL(Trinity College London)

\* Dr Sammy MING Sze Man 明詩敏博士  
BEd, MA, PhD(HKU)

\*Grahame LOCKEY  
BA, MA(Cambridge U), Cert TEFLA, Dip TEFLA(RSA), PGCE(Leicester U), MA(Bath U), CCRT(APPA)

#### Chinese Language/ Putonghua/Cantonese Instructors

##### 中國語文 / 普通話 / 廣東話導師

Jenny CHAN Yi Yu 陳宜預  
BSSc, MA(CUHK)

Emily TANG Lok-yan 鄧樂欣  
BA(CUHK), MPhil(HKUST)

\* Steven CHENG Ming Tai 鄭銘泰  
Cert(HKIEd), BA(OUHK), MA(LU), MA(HKU)

\* FUNG Shuk Kuen 馮淑娟  
BA(CUHK), PGDE(HKU), Dip(CUSCS), MA(PolyU)

\* Alfred LAM Ho Yin 林皓賢  
BA(HKSYU), MA(HKU)

\*Ada TO Cho Ying 杜楚瑩  
BA, MA(LU)

\*Simon MAN Yik Chung 文奕聰  
BA(HKU), PGDE(EdUHK), MA(PolyU), MEd(HKU), PGCE(CityU), MA(CUHK)

\*WOO Wing Yee 胡穎兒  
BSocSc(HKBU), PGDE(OUHK), MA(PolyU), PGDE(OUHK)



\* Part-time Academic Staff 兼職導師

Academic Staff as of 2021/22 Academic Year  
截至 2021/22 學年之教職員名單



## GENERAL EDUCATION COURSES 通識教育科目

**General Education** is an integral component of the Diploma in Foundations, Bachelor of Fine Arts (Honours) and Bachelor of Music (Honours) programmes at the Academy. It includes both Liberal Arts and Academy Elective Courses.

**Liberal Arts Courses** are core and required courses designed to equip students with knowledge and skills to engage in academic, artistic and cultural discussions and analysis; to articulate their visions and expressions as reflective individuals and performing artists.

### Liberal Arts Courses in Diploma Programmes (3 credits):

- Approaching Performing Arts

### Liberal Arts Courses in Undergraduate Programmes (8 credits in total):

- Arts & Aesthetics
- The Philosophical Perspective
- Innovation and Evolution
- Contemporary Arts & Culture

**Academy Elective Courses** aim at developing students to become intellectual, articulate and reflective performing art practitioners. The courses focus on five major areas of knowledge:

### Academy Elective Courses Categories

- Category A: Arts & Literature (Ways of Expressing)
- Category B: Philosophy & Psychology (Ways of Thinking)
- Category C: Society (Ways of Living)
- Category D: Entrepreneurship and Professional Development
- Category E: Discipline-based Courses

Undergraduate students select courses from these five categories of Academy Elective Courses to complete the 10-credit requirement.

### Examples of Academy Elective Courses

- Masterpieces in Literature: Chinese Classics (Dreams of the Red Chamber, Romance of the Three Kingdoms, Water Margin & Journey to the West) (Category A)

- The Birth of Contemporary Arts: 1900-1960 (Category A)
- Greek Mythology (Category A)
- Introduction to Psychology (Category B)
- Chinese Philosophy: Confucian Analects, Lao Tzu & Zhuangzi (Category B)
- Greek Philosophy: Socrates, Plato & Aristotle (Category B)
- Architecture and Built Environments (Category C)
- World Religions (Category C)
- Industrial Revolutions: Capitalism and the Modern World (Category C)
- Digital Marketing (Category D)
- Cultural and Curatorial Management (Category D)
- Artists Well-being: Chinese Medicine (Category D)
- Introduction to Rock Music (Category E)
- Appreciation of Screen Sound and Music (Category E)
- Introduction to Jazz Dance (Category E)

Through these courses, students are able to recognize and analyse significant political, economic, social and cultural issues around the world, and understand the roles of performing artists in contemporary society. Students will also reach their potentials and develop essential skills to build their professional careers.





**通識教育**是學院基礎文憑、藝術(榮譽)學士及音樂(榮譽)學士課程不可或缺的課程元素。通識教育涵蓋了人文學科及學院選修科目。

**人文學科科目**為核心與必修科目，讓學生掌握所需的重要文化知識和技能，以進行學術、藝術和文化討論和分析，並成為具備反思能力的表演藝術家。

#### 文憑課程中的人文學科科目(3學分)

- 走進表演藝術

#### 學士課程中的人文學科科目(共8學分)

- 藝術與美學
- 哲學觀點
- 創新與演化
- 當代藝術與文化

**學院選修科目**旨在培養學生成為知性，善於表達和具備反思能力的藝術工作者，科目由五個主要知識領域所組成：

#### 學院選修科目類別

- 類別 A：藝術與文學(表達方式)
- 類別 B：哲學與心理(思考方式)
- 類別 C：社會學(生活方式)
- 類別 D：創業與專業發展
- 類別 E：學科科目

學生從以上五個類別的學院選修科中選擇科目，以完成 10 學分的要求。

#### 部份學院選修科

- 經典選讀：中國經典文學(紅樓夢、三國演義、水滸傳與西遊記)(類別 A)

- 當代藝術的誕生：1900 - 1960 (類別 A)
- 希臘神話 (類別 A)
- 心理學導論 (類別 B)
- 中國哲學：論語、老子與莊子 (類別 B)
- 希臘哲學：蘇格拉底、柏拉圖與亞里斯多德 (類別 B)
- 建築與都市環境 (類別 C)
- 世界宗教 (類別 C)
- 工業革命：資本主義與現代世界 (類別 C)
- 數碼營銷 (類別 D)
- 文化與策展管理 (類別 D)
- 中醫與個人健康 (類別 D)
- 滾音樂導論 (類別 E)
- 電影聲效與音樂欣賞 (類別 E)
- 爵士舞導論 (類別 E)

**透過**這些不同領域的科目，讓學生認識及探討世界各地重大的政治、經濟、社會及文化議題，了解表演藝術家在當代社會中所扮演的角色。學生更可以藉此發揮藝術潛能，發展基本技能，以建立自己的事業。



## ACADEMIC STAFF

### 教職員

#### Head of Complementary Studies

##### 輔助學科主任

CHEUNG Suk-yea 張淑儀  
BSSc(HKBU), MFA(USC)

#### Senior Lecturer (Complementary Studies - General Education)

##### 高級講師(輔助學科 - 通識教育)

To be announced  
有待公佈

#### Lecturers 講師

Dr Estela IBANEZ GARCIA 伊德雅博士  
BA(Salamanca), MA(Valladolid), MA(UAH), PhD(HKU)  
Henry LAI Ka-tai 黎家泰  
BSc, MSc(Purdue U)

#### Part-time Lecturers 兼任講師

\*Dr CHEUNG Ping-kuen MH 張秉權博士  
BA, DipEd, MPhil, PhD(CUHK)  
\*Dr Cheung Wai-yea 張惠儀博士  
BA, PGDip, MPhil, PhD(CUHK)  
\* Brian CHENG Sui-hang 鄭萃恒  
BA(HKU)  
\*CHO Shin  
BBAKGU, M.Econ (KU)  
\*Mona CHU Fook-pui 朱馥沛  
BA(HKU), MA(KCL)  
\*Janet HUI Wai-ling 許慧玲  
BNur (HKOU), BCM, MCM(HKU)  
\*Edward LAM 林奕華

\*Alex LAM Ho-ming 林浩明  
BSSc, MSSc(CUHK)

\*LAM Kwan-fai 林鈞暉  
BMus(HKAPA), MFA (CalArts)

\*Anne LEUNG Lai-pik 梁麗碧  
MA(HKU)

\*Professor LO King-man 盧景文教授  
BA(HKU), Hon FHKU, UFHKPU, FRSA, MBE,  
Cavaliere(Italy), Chevalier(France), JP

\*Dr TANG Ching-kin 鄧正健博士  
BEng, BA, MPhil (CUHK)

\*Alex TUNG Yat-long 董一郎  
BA(UBC), MA(CUHK)

\* Part-time Academic Staff 兼職導師

Academic Staff as of 2021/22 Academic Year  
截至 2021/22 學年之教職員名單

# PERFORMING ARTS RESEARCH UNIT

## 表演藝術研究

The Performing Arts Research (PAR) unit was set up in 2018 to foster and provide training, education and staff development focusing on Practice-as-Research in the performing arts and related technical arts. It seeks to build a culture of engaging in Practice-as-Research within the Academy through the formation and nurturing of a community of reflective practitioner-thinkers who can contribute to the development of the performing arts and performing arts education in Hong Kong, the Asia Pacific region and beyond. PAR collaborates with the six schools of Chinese Opera, Dance, Drama, Film & Television, Music, and Theatre & Entertainment Arts to embed Practice-as-Research into existing curriculum of both the undergraduate and postgraduate programmes and production and performing activities.

本院的表演藝術研究部 (PAR) 成立於 2018 年，旨在促進和提供表演藝術和相關科藝領域中，有關實踐研究的培訓、教育、教職員專業發展。本中心期望透過營造一個培養反思實踐者的環境，在學院內建立一種從事實踐研究的文化，這些反思實踐者可以為香港、亞太地區以至世界其他地區的表演藝術及表演藝術教育發展作出貢獻。PAR 與六所學院合作——戲曲、舞蹈、戲劇、電影電視、音樂，舞台及製作藝術學院——將實踐研究納入現有學士課程和研究生課程和製作及表演項目之中。

## ACADEMIC STAFF

### 教職員

**Head of Performing Arts Research and Postgraduate  
Programme Coordinator**

**表演藝術研究主任及研究生課程統籌**

Dr Elizabeth de Roza 戴翠珊博士

*BA(Murdoch University/AUS), MA(LASALLE College of the Arts/SG),  
PhD(Goldsmiths, University of London/UK)*



# EDUCATION-INFORMATION TECHNOLOGY (EDuIT)

## 教育資訊科技



The Academy, as a leading tertiary institution in performing arts in Asia, aims to provide the highest quality educational experience, so that its graduates continue to be recognised as creative and responsive individuals, prepared for the challenges of a performing arts career in a global context.

As such, the Academy appreciates the importance that digital literacy plays in its students' success, both during their study and in the careers that follow. A deep understanding of and competence in the use of technology is an integral part of being a successful 21st century performing artist.

This is a responsibility central to the mission of the Academy, which, through EDuIT, is developing its provision of innovative technology-rich learning as a key aspect of the Academy's Strategic Plan.

The mission of EDuIT is to support and foster innovative teaching, learning, and practice in the context of performing arts, with integration of emerging technologies.

演藝是亞洲首屈一指的表演藝術高等教育學府，師資優良，提供最優質的表演藝術教育。歷年來人才輩出，他們既富創意，亦積極投入，並具備投身環球藝壇的條件。

在廿一世紀，懂得利用科技已是日常生活的一部分。演藝致力讓學生融入這數碼年，以「培養廿一世紀表演藝術家——亞洲中心 環球視野」為教學目標。

這是演藝發展重要的使命，透過 EDuIT 開發創新科技以提升學生的學習，此乃演藝策略發展計劃的重要部份。

EDuIT 使命是輔助並推動演藝學院運用最新科技在表演藝術中的創新授課，學習，與實踐。



# MOTIVATING GENERATION Z LEARNERS

## 激勵Z世代學習者



We are on a road towards successfully integrating this technology into an innovative interdisciplinary curriculum, which addresses students' specific needs, developmental levels and individual learning styles. It also supports students in developing the 21st century learning skills within a performing arts global educational context celebrating the Academy's uniquely defining attributes as;

- A multidisciplinary learning environment
- A nexus of Eastern and Western cultural practice
- Innovation in the delivery of performing arts education
- Close links to the professions and the industry

我們正有效地將科技融入著重創意的跨學科課程之中，既顧及個別學生需要、進展程度及個人學習風格，亦為學生提供國際化的學習環境，協助他們培養切合廿一世紀所需的學習技能，發揮演藝獨一無二的優勢：

- 跨學科、多元化的學習環境
- 中西藝術薈萃，華洋文化並存
- 創新破革，積極開發演藝教育的新方法
- 與藝壇和業界人士緊密的關係

# STUDY HIGHLIGHTS

## 學習精粹

### PERFORMANCE AND STUDY TOURS FROM 2016 to 2021

#### 2016 至 2021 年學院學生參與之海外表演及考察活動

School of Chinese Opera 戲曲學院	2016	2016 Guangdong, Hong Kong and Macau Cantonese Opera Youth Exchange Programme 兩岸三地粵劇交流計劃
	2016	2016 Performance tour with the Youth Academy Cantonese Opera Troupe members to Canada to participate in a cultural exchange activity 與演藝青年團前往加拿大作文化交流演出
	2016	2016 Performance of HK Cultural Festival in Taiwan 到訪台灣參與「香港週」之演出
	2017	2017 Performance tour to Canada to participate in Celebrating the 20th Anniversary of the Establishment of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) 前往加拿大參加《慶祝香港特別行政區成立 20 週年 -2017 加拿大溫哥華、多倫多巡迴演出》
	2019	2019 Performance tour to Oberlin College & Conservatory to perform in Arts at Oberlin 2019/20 前往美國歐柏林學院參加《Arts at Oberlin 2019/20》
School of Dance 舞蹈學院	2016	Performance tour to Vienna to participate in Biblioteca do Corpo 2016 project in ImPulsTanz International Dance Festival 前往維也納參加《Biblioteca do Corpo 2016》的《ImPulsTanz 國際舞蹈節》
	2017	Performance tour to Canada to participate in World Dance Alliance Global Summit 前往加拿大參加《世界舞蹈聯盟全球峰會》
	2017	Performance tour to Guangzhou and Bremerhaven, Germany to perform at the Gala performance 前往廣州和德國布萊梅 (Bremerhaven) 參加晚會演出。
	2018	Performance tour to Pantin, France to participate in CAMPING, International Choreographic Platform 前往法國龐坦參加《CAMPING, International Choreographic Platform》
	2019	Ballet students were invited to perform at Shanghai "Dance@Xintiandi" organised by The Leisure and Cultural Services Department 芭蕾舞系學生獲邀參與由康樂及文化事務署舉辦的《舞出新天地》於上海演出
	2019	Cultural exchange in Malaysia, at the Tari '19 ASWARA Festival. In the 5-day trip, students participated in a series of workshops, discussions and performances along with 12 dance institutions from Asia. 前往馬來西亞參加 TARI '19 ASWARA Festival，與來自亞洲不同地區的 12 個舞蹈團體進行為期五天的交流，在一系列工作坊、研討會和表演中獲益良多。
	2019	Participated in the CAMPING 2019 project to Paris, France organised by Centre national de la danse - CN D 前往法國巴黎參加由法國國家舞蹈中心舉辦的 CAMPING 2019 交流活動
	2019	Participated in the CAMPING 2019 project to Taipei, Taiwan organised by Centre national de la danse - CN D 前往台灣台北參加由法國國家舞蹈中心舉辦的 CAMPING 2019 交流活動
School of Drama 戲劇學院	2016	Study tour to the Shanghai Theatre Academy, China (sponsored by HSBC) 到訪上海戲劇學院考察及作學術交流 (香港滙豐銀行贊助)
	2016	Performance tour to Bangkok, Thailand to participate in the collaboration of "Dream Response" with Chulalongkorn University, Thailand and LASALLE College of the Arts, Singapore 前往泰國曼谷參加與當地朱拉隆功大學及新加坡拉薩爾藝術學院合作的《Dream Response》
	2016	Performance tour to Bratislava, Slovakia to participate in the international Festival of Theatre Schools Istropolitana Project'16 and study tour to Vienna, Austria 前往斯洛伐克布拉提斯參與 2016 年國際聯校戲劇節，作交流及演出，以及奧地利維也納作學術交流
	2016	Performance tour to New Delhi, India to participate in the 9th Asia Pacific Bureau Theatre Schools Festival and Directors Conference 前往印度新德里參與第 9 屆亞太局戲劇院校展演暨校長會議，作交流及演出
	2017	Study tour to Shanghai, China to participate the 10th Asia Pacific Bureau Theatre Schools Festival and Directors Conference 前往上海參與第 10 屆亞太局戲劇院校展演暨校長會議作學術交流
	2017	Performance tour to the Western Australia Academy of Performing Arts in Perth, Australia to perform <i>The Seagull</i> 前往澳洲柏斯西澳表演藝術學院演出《海鷗》
	2017	Performance tour to the China · Luohu International Youth Drama Month in Shenzhen to perform <i>Cricket in My Life</i> 前往深圳參與中國·羅湖國際青年戲劇月，演出《三姐妹與哥哥和一隻蟋蟀》
	2018	Performance tour to Seoul, Republic of Korea to participate in the 3rd World Theatre Education Convention with 5th Asian Theatre Schools Festival 前往南韓首爾參與第 3 屆世界戲劇教育大會暨第五屆亞洲戲劇院校大學生戲劇節，作交流及演出

School of Drama 戲劇學院	2018	Performance tour to the University Mozarteum Salzburg in Austria to perform <i>Who's Afraid of Lord of the Flies</i> 前往奧地利薩爾茲堡莫札特音樂大學演出《誰怕蒼蠅王》
	2018	Study tour to the Texas Tech University (TTU) in United States to participate in TTU's WildWind Performance Laboratory 前往美國德克薩斯理工大學參與其「WildWind Performance Laboratory」計劃
	2018	Study tour to Denmark to participate Odin Week Festival 前往丹麥參與「歐丁周戲劇節」
	2019	Performance tour to the Shanghai Theatre Academy, China to showcase <i>Spring Awakening</i> 前往上海戲劇學院演出《青春的覺醒》
	2019	Study tour to the Texas Tech University (TTU) in United States to participate in TTU's WildWind Performance Laboratory 前往美國德克薩斯理工大學參與其「WildWind Performance Laboratory」計劃
	2019	Performance tour to the Royal Academy of Dramatic Art in London, United Kingdom to showcase <i>Dust and Dawn</i> 前往英國倫敦皇家戲劇藝術學院演出《我自任江湖》
	2019	Performance tour to the Quanta Hall Black Box Arts Festival – Hong Kong Week in Taiwan to perform <i>Fly! Fly! Fly! Archaeology Birds</i> 前往台灣參與「廣藝廳黑盒子藝術節香港週」，演出《飛吧！臨流鳥，飛吧！》
School of Film and Television 電影電視學院	2016	Study tour to The 4th International Filmmaking Academy Bologna Summer Workshop in Italy 前往意大利參與第4屆國際IFA暑期研習工作坊
	2016	Location shooting exchange to Taipei National University of the Arts 前往台北國立臺北藝術大學參與學生拍攝交流
	2017	Festival Tour to attend the Busan International Film Festival 前往韓國釜山參與釜山國際影展
	2018	Festival Tour to attend the 38th FILMSCHOOLFEST MUNICH 前往德國慕尼黑參與第38屆國際電影學校節
	2018	Festival Tour to attend the 13th Sapporo International Short Film Festival 2018 前往日本北海道參與第13回札幌國際短編映畫祭
	2018	Location shooting of documentary project about animal conservation in Sabah, Malaysia (Sponsored by Ocean Park) 前往馬來西亞沙巴拍攝動物保育紀錄片(海洋公園贊助)
	2019	Study tour to China Academy of Art and Hengdian World Studio (Sponsored by Education Bureau, HKSAR) 到訪中國美術學院作學術交流及參觀杭州橫店影視城(教育局贊助)
School of Music 音樂學院	2016	Opera Scenes Performance Tour to Huaxia Arts Centre in Shenzhen 歌劇系學生到深圳華夏藝術中心交流演出
	2017	Student Performance (Strings) Tour to Jerusalem Academy of Music & Dance 弦樂系學生到耶路撒冷音樂及舞蹈學院
	2017	Student Performance (Chinese Music) Tour with Musicus Society to Finland 中樂系學生與垂宜樂社到芬蘭交流演出
	2017	Academy Symphony Orchestra Performance Tour to Shenzhen Concert Hall with Shenzhen Arts School Symphony Orchestra 演藝交響樂團與深圳藝校交響樂團在深圳音樂廳聯合演出
	2017	String Chamber Orchestra Performance Tour to Taipei National University of the Arts 演藝室樂團到訪國立臺北藝術大學演出
	2017	String students to participate in the Nobel Prize Concert in Stockholm by the invitation of The Gustavo Dudamel Foundation 弦樂系學生應杜達梅基金會邀請於斯德哥爾摩諾貝爾獎頒獎禮音樂會演出
	2018	String students to participate in the Shanghai Conservatory of Music Chamber Music Arts Week 弦樂系學生參與上海音樂學院室內樂藝術周
	2019	Student Performance Tour in Barcelona by the invitation of The Gustavo Dudamel Foundation 學生應杜達梅基金會邀請到巴塞隆拿交流演出
	2019	String students to participate in 2019 Music School of Shanghai University Shanghai Spring Music Education Class Concert Series Performance and Exhibition Week. 弦樂系學生參與2019上海大學音樂學院上海之春素質教育開放周
	2019	Two soloists (Guzheng and Saxophone) and String Chamber Orchestra Performance Tour to Taipei National University of the Arts 古箏獨奏、薩克管獨奏及演藝室樂團到訪國立臺北藝術大學演出
	2019	Chinese Music students to participate in Hsinchu Chinese Music Festival in Taipei by the invitation of Hsinchu Youth Chinese Orchestra 中樂系學生應新竹青年國樂團邀請參與2019竹塹國樂節



School of Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術學院	2016	Study tour on a sound quality workshop in Taiwan 前往台灣參加音效質素工作坊
	2016	Study tour of Prolight+Sound and Musikmesse, Frankfurt 前往法蘭克福參加國際專業燈光、音響展覽會及國際樂器展
	2017	Study Tour of World Stage Design 2017 and World Congress (OISTAT) 前往台灣參加世界劇場設計展及 OISTAT 世界會員大會
	2018	Study Tour to Italy 前往意大利作學術交流
	2019	Participated in the Prague Quadrennial 2019. The students managed the School's booth representing the Academy 參加《2019 布拉格四年展》，設置學院參展攤位

## INTERNSHIP AND TRAINING 實習及培訓

School of Chinese Opera 戲曲學院	Intensive studies in Guangzhou, Zhejiang, Beijing (sponsored by the HongKong Bank Foundation) and RTHK5 前往廣州，浙江，北京 (滙豐銀行慈善基金贊助) 及香港電台第五台實習
School of Dance 舞蹈學院	Work experience placements with professional companies including Hong Kong Ballet, Hong Kong Dance Company, City Contemporary Dance Company, Unlock Dancing Plaza, Singapore Dance Theatre in Singapore, as well as professional dance companies in the Asian region; overseas training at the Alvin Ailey Summer School in New York, the 6-week American Dance Festival and 2-week Beijing Dance Festival; joint summer programmes for overseas activities support by School of Dance Student Led Fund; Support students to join Royal Ballet School classes 前往各專業舞團實習，包括香港芭蕾舞團、香港舞蹈團、城市當代舞蹈團、不加鎖舞蹈館、新加坡舞蹈劇場及往亞洲地區各專業舞蹈團實習；往紐約艾利暑期學校受訓、參與為期六個星期的美國舞蹈節及參與為期兩個星期的北京舞蹈雙週；舞蹈學院學生更可申請學生基金於暑期前往海外參加舞蹈交流活動；學院也支持學生參加皇家芭蕾舞學校課
School of Drama 戲劇學院	Internships at Actors' Family, Alice Theatre Laboratory, Chung Ying Theatre Company, Hong Kong Dramatists, Hong Kong Repertory Theatre, iStage and On & On Theatre Workshop 曾在演戲家族、愛麗絲劇場實驗室、中英劇團、香港戲劇創作室、香港話劇團、iStage 及前進進戲劇工作坊進行實習
School of Film and Television 電影電視學院	Training at RTHK, International television broadcast companies such as CNN, various film production companies; overseas training in Taiwan and Italy etc. 於本地香港電台、國際電視廣播公司如 CNN 及各電影公司實習；亦有學生赴台灣及意大利等地接受訓練。
School of Music 音樂學院	Intensive studies by Chinese Music and Composition students in Guangzhou, Shanghai and Beijing (sponsored by The Hongkong Bank Foundation) 中樂系及作曲系學生前往廣州、上海及北京學習 (滙豐銀行慈善基金贊助)
School of Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術學院	Internship opportunities are available locally or overseas, subject to the needs of individual major studies. Companies which have provided internships for the School include Royal Opera House (UK), National Theatre (UK), Birmingham Royal Ballet (UK), Hand & Lock (UK), West Australian Ballet (Australia), Odd Studio (Sydney), Tarver Production LTD (UK), Tiffany's Show Pattaya Co,Ltd (Thailand), Rob's Propshop (Nederland), Inspira Studio (España), Lizzie Props LTD (UK), The Twins FX (UK), The Royal Conservatoire of Scotland (UK), Richard Nutbourne Scenic Studio (UK), Cardiff Theatrical Services (UK), Rocket Scenery Nottingham (UK), Atelier Promethee (France), Coolflight Ltd (UK), Seven 9 Signs (UK), Stufish Asia Ltd, Visionlite Netherlands, and many local major theatre companies and themed parks. 配合不同主修需要，學生會獲安排本地或海外實習機會。曾與學院合作的機構包括：皇家歌劇院 (英國)，國家劇院 (英國)，伯明翰皇家芭蕾舞團 (英國)，Hand & Lock (英國)，西澳大利亞芭蕾舞團 (澳洲)，Odd Studio (澳洲)，Tarver Production LTD (英國)，蒂法尼表演芭堤雅有限公司 (泰國)，羅布的道具店 (荷蘭)，Inspira Studio (西班牙)，Lizzie Props LTD (英國)，The Twins FX (英國)，蘇格蘭皇家音樂學院 (英國)，Richard Nutbourne Scenic Studio (英國)，卡迪夫劇場服務 (英國) Rocket Scenery Nottingham (英國)，Atelier Promethee (法國)，Coolflight Ltd (英國)，Seven 9 Signs (英國)，Stufish Asia Ltd，Visionlite Netherlands，與及香港各大藝團及主題公園。

# ADMISSION REQUIREMENTS

## 入學要求

The Academy selects applicants for admission on the basis of the General Admission Requirements (GAR) and Language Admission Requirements specified for respective learning programmes as well as Programme Specific Admission Requirements such as applicants' talents, attainment and relevant training in the chosen disciplines. Applicants may be asked to attend an audition and/or an interview or to submit a portfolio or to sit an entry test, or a combination of these as deemed necessary by the Schools which offer the respective programmes. Details of audition, interview and selection requirements are given under the School information sections.

除了符合各課程之基本入學要求及語文要求外，申請者在其選修學科的藝術天份和造詣亦是學院收生標準之一。申請者或須應所報讀學院之要求參加面試、呈交習作或參加入學考試等。有關各學院之詳細面試及遴選要求，可參閱各學院簡介部份。

## UNDERGRADUATE PROGRAMMES 學士課程

### 1. GENERAL ADMISSION REQUIREMENTS 基本入學要求

**COMPLETION OF SENIOR SECONDARY EDUCATION; WITH 完成高中課程；及**

#### **(a) Hong Kong Diploma Of Secondary Education (HKDSE) Examination 香港中學文憑試 (HKDSE)**

**The Applicant shall have obtained the following 考生須取得以下成績：**

- (i) Level 3 or above in English Language; and  
英文科取得三級或以上；及
- (ii) Level 3 or above in Chinese Language; and  
中文科取得三級或以上；及
- (iii) Level 2 or above in Mathematics; and  
數學科取得二級或以上；及
- (iv) Level 2 or above in Liberal Studies; and  
通識教育科取得二級或以上；及
- (v) Level 2 or above in at least one of any other subjects (Attained in one Applied Learning subject can be counted towards fulfilling one HKDSE subject requirement)  
一科其他科目取得二級或以上（應用學習科達標可計算在內）

#### **(b) Diploma in (Discipline\*) Foundations awarded by the Academy, subject to meeting specified articulation requirements. 學院所頒發之基礎（學科\*）文憑，並達至學院銜接學士課程的要求。**

**\*Discipline refers to either Cantonese Opera or Dance or Drama or Music or Theatre and Entertainment Arts 粵劇或舞蹈或戲劇或音樂或舞台及製作藝術其中一項學科**

**(c) Other Recognised Qualifications 其他認可資歷**

Qualification 學歷	Grade/Score 成績
<b>i) Studying for an Undergraduate programme at a locally recognised post-secondary institution</b> 由認可本地高等學院提供之學士課程	Satisfactory completion of at least one year of an Undergraduate Programme 完成最少一年學士課程並取得滿意成績
<b>ii) Studying for an Associate Degree or Higher Diploma at locally recognised post-secondary institution</b> 由認可本地高等學院提供之副學士、高級文憑課程	Satisfactory completion of at least one year of an Associate Degree or Higher Diploma Programme with GPA 2.0 or above 完成最少一年副學士、高級文憑課程並取得滿意成績及其 GPA 要達到 2.0 或以上
<b>iii) Hong Kong Advanced Level Examination (HKALE)</b> 香港高級程度會考	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grade E or above in three A-Level subjects; or 三科高級程度 (A-Level) 科目取得 E 級或以上；或</li> <li>Grade E or above in two A-Level subjects and Grade E or above in two AS Level subjects 兩科高級程度 (A-Level) 科目取得 E 級或以上及兩科高級補充程度 (AS-Level) 科目取得 E 級或以上</li> </ul>
<b>iv) General Certificate of Education Advanced Level Examination (GCE A-Level)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grade E or above in three A-Level subjects; or</li> <li>Grade E or above in two A-Level subjects and Grade E or above in two AS Level subjects</li> </ul>
<b>v) International Advanced Level Examination (IAL)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grade E or above in three A-Level subjects; or</li> <li>Grade E or above in two A-Level subjects and Grade E or above in two AS Level subjects</li> </ul>
<b>vi) International Baccalaureate (IB) Diploma</b>	24 points or above
<b>vii) Business and Technology Education Council (BTEC)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>BTEC National Extended Diploma at RQF L3 (180 credits) at PPP or above; or</li> <li>BTEC National Diploma at RQF L3 (120 credits) at PP or above plus 2 BTEC Level 3 Certificates (30 credits) at P or above; or</li> <li>A combination of BTEC Level 3 Diplomas / Certificates making up a total of 180 credits with UCAS tariff point 48 or more</li> </ul>

**(d) Recognised International Qualifications (by country/area) 其他國家 / 地區的資歷**

Country/Area 國家 / 地區	Qualification 學歷
<b>Australia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Australian State or Territory Senior Secondary Certificate of Education (Year 12) with</li> <li>A minimum score of 50 in Australian Tertiary Admission Rank (ATAR)</li> </ul>
<b>Canada</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A recognised High School Diploma such as British Columbia Certificate of Graduation (Dogwood Diploma), Ontario Secondary School Diploma, Quebec Diploma of College Studies with</li> <li>Passes in five Grade 12 academic courses (six for students with the Ontario Secondary School Diploma)</li> </ul>
<b>China 中國</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A satisfactory overall score in National Joint College Entrance Examination (JEE/GaoKao); or 中國國家統一高考文理科取得滿意成績 (不適用於藝術類)；或</li> <li>A Post-secondary Diploma (Zhuanke or Gaozhi Certificate of Graduation) 專科 / 高職畢業證書</li> </ul>
<b>India</b>	A minimum average score of 75% at Standard XII (Grade 12) in India Senior School Certificate Examination (SSC)/Higher School Certificate (HSC)/Indian School certificate (ISC)
<b>Indonesia</b>	Completion of SMA Ujian Sekolah and preferably completion of SMA Ujian Nasional
<b>Macau</b>	Senior Secondary School Graduate Certificate
<b>Malaysia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grade C or above in at least three subjects (other than language subjects) in Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia (STMP) in the same sitting; or</li> <li>Grade C7 or above in six subjects passes in Unified Examination Certificate (UEC); or</li> <li>Completion of the Foundation Studies in Creative Arts offered by The Academy of Arts, Culture and Heritage (ASWARA)</li> </ul>
<b>New Zealand</b>	Senior High School Graduate Certificate; and The National Certificate of Educational Achievement (NCEA) Level 3 (three approved subjects at level 3 made up of 14 credits each; plus 10 credits in approved literacy at level 2 or above, consisting of 5 credits in reading and 5 in writing; plus 10 credits in approved numeracy achievement at level 1 or above.)
<b>Philippines</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Senior High School Certificate / Diploma (Grade 12); or</li> <li>Satisfactory completion of the first two years of an undergraduate programme at a recognised university (for applicants who have not completed senior high school Grades 11 and 12)</li> </ul>

Country/Area 國家 / 地區	Qualification 學歷
<b>Singapore</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diploma awarded by one of the following institutions: Nanyang Polytechnic, Ngee Ann Polytechnic, Republic Polytechnic, Singapore Polytechnic, Temasek Polytechnic, Nanyang Academy of Fine Arts, LASALLE College of the Arts; or</li> <li>Senior High School Graduate Certificate and passes in three H2 subjects or passes in two H2 and two H1 subjects in Singapore-Cambridge GCE A-Level</li> </ul>
<b>Taiwan 台灣</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A satisfactory score in General Scholastic Ability Test (GSAT) overall four subjects; or 台灣學科能力測驗 (GSAT) 4 科取得滿意成績 ; 或</li> <li>Satisfactory completion of Year 3 (Pre-University) of the Taiwanese 7-year programmes 完成第三年台灣七年一貫制課程 (大學預備班) 並取得滿意成績</li> </ul>
<b>Thailand</b>	Completion of Senior Secondary School Leaving Certificate – Mathayom Suksa 6 (Maw 6)
<b>United Kingdom</b>	Senior High School Graduate Certificate; and <ul style="list-style-type: none"> <li>GCE A-level: Grade E or above in three A-Level subjects; or</li> <li>GCE A-level: Grade E or above in two A-Level subjects and Grade E or above in two AS Level subjects; or</li> <li>IAL: Grade E or above in three A-Level subjects; or</li> <li>IAL: Grade E or above in two A-Level subjects and Grade E or above in two AS Level subjects</li> <li>BTEC National Extended Diploma at RQF L3 (180 credits) at PPP or above; or</li> <li>BTEC National Diploma at RQF L3 (120 credits) at PP or above plus 2 BTEC Level 3 Certificates (30 credits) at P or above; or</li> <li>A combination of BTEC Level 3 Diplomas / Certificates making up a total of 180 credits with UCAS tariff point 48 or more</li> </ul>
<b>United States of America</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Senior High School Certificate; and</li> <li>A composite score of 24 or above in American College Test (ACT); or total score of 1190 out of 1600 in Scholastic Assessment Test (SAT) (from March 2016) or combined score of 1650 or above in (SAT) Test (before March 2016); and</li> <li>Grade 3 or above in two subjects in Advanced Placement (AP); or score 550 or above in two subjects in SAT subject test (excluding Literature in English).</li> </ul>

## 2. LANGUAGE ADMISSION REQUIREMENTS 語文入學要求

### (a) Recognised English Language Qualifications for Admission to Undergraduate Programmes

#### 入讀學士課程的認可英文資歷

Examination 考試	Grade/Score 成績
<b>International English Language Testing System (IELTS) Academic Test</b> 雅思考試 (IELTS) 學術類測試	5.5 or above
<b>Test of English as a Foreign Language (TOEFL) – from a test centre recognised by the Academy*</b> 托福考試 (須於學院認可之試場應考)*	59 or above in Internet-based Test (iBT)
<b>Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) Examination</b> 香港中學文憑試	Level 3 or above in the English Language subject
<b>Hong Kong Advanced Level Examination (A-Level)</b> 香港高級程度會考	Grade E or above in the Use of English subject
<b>National Joint College Entrance Examination (JEE /Gaokao)</b> 中國國家統一高考	A score of 100 or above in the English Language subject 英文科取得 100 分或以上
<b>Taiwan General Scholastic Ability Test (GSAT)</b> 台灣學科能力測試	Top Percentile in the English Language subject 英文科達頂標
<b>International Baccalaureate (IB) Diploma</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>IB English A: Language and Literature (Standard Level) – Grade 5 or above; or</li> <li>IB English A: Language and Literature (Higher Level) – Grade 4 or above; or</li> <li>IB English A: Literature (Higher or Standard Level) – Grade 4 or above; or</li> <li>IB English B (Standard Level) – Grade 5 or above; or</li> <li>IB English B (Higher Level) – Grade 4 or above; or</li> <li>IB English Literature and Performance (Standard Level) – Grade 5 or above</li> </ul>
<b>General Certificate of Education Advanced Level Examination (GCE A-Level)</b>	Grade E or above in the English Language or the English Language and Literature subject



Examination 考試	Grade/Score 成績
International Advanced Level Examination (IAL)	Grade E or above in the English Language subject
Australian State or Territory Senior Secondary School Certificate of Education (Year 12)	Grade C or above; or Minimum Band 3 in the English Language subject
Canadian Grade 12 – High School Diploma or equivalent	At least 70% in the English Language subject
India Senior School Certificate Examination (SSC)/Higher School Certificate (HSC)/ Indian School certificate (ISC)	At least 70% in the Standard XII (Grade 12) English Language subject
Sijil Pelajaran Malaysia (SPM); or Sijil Tinggi Persekolahan Malaysian (STPM) ; or Senior Middle Level Certificate (UEC)	Grade C or above in an English Language subject (SPM or STPM); or B4 or above in an English Language subject (UEC)
Singapore Cambridge GCE A-level	Grade C6 or above in an English Language subject in the H1 General Paper
American College Test (ACT)	23 or above in both the English and Reading subjects
Advanced Placement (AP)	2 or above in English Language and Composition subject or English Literature and Composition subject
Scholastic Assessment Test (SAT)	590 or above in Evidence-based Reading and Writing subject

\* For details, please contact the Registry 詳情請向教務處查詢

The Academy reserves the right to accept language qualifications in conjunction with in-house proficiency tests.

學院保留以學院語文能力測驗，作評估申請者的語文能力水平之用。

### (b) Recognised Chinese Language Qualifications for Admission to Undergraduate Programmes (required for admission to learning programmes with medium of instruction in Chinese#)

入讀學士課程的認可中文資歷 (以中文授課的課程入學要求 #)

Examination 考試	Grade/Score 成績
Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) Examination 香港中學文憑試	Level 3 or above in a Chinese Language subject
Hong Kong Advanced Level Examination (HKALE) 香港高級程度會考	Grade E or above in the Chinese Language and Culture subject
General Certificate of Education Advanced Level Examination (GCE A-Level)	Grade E or above in a Chinese Language subject
National Joint College Entrance Examination (JEE/Gaokao) 中國國家統一高考	語文科取獲 100 分或以上
General Scholastic Ability Test (GSAT) 台灣學科能力測試	語文科達均標

# e.g. Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera Programme

例如戲曲藝術學士(榮譽)學位課程

### (c) Alternative Chinese Language Qualifications for Admission to Undergraduate Programmes (only applicable to specified applicants)

入讀學士課程的其他中文資歷 (只適用於特定的考生)

Examination 考試	Grade/Score 成績
<p><b>Applied Learning Chinese (for non-Chinese speaking students) Not applicable to applicants for Chinese Opera programmes</b> 應用學習中文 (非華語學生適用) 不適用於報讀戲曲課程的考生</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Students who have learned Chinese Language for less than six years while receiving primary and secondary education; or</li> <li>Students who have learned Chinese Language for six years or more in schools, but have been taught an adapted and simpler Chinese Language curriculum not normally applicable to the majority of students in local schools</li> <li>學生在接受中小學教育期間學習中文少於六年時間；或</li> <li>學生在學校學習中國語文已有六年或以上時間，但學習期間是按一個經調適並較淺易的中文課程，而有關課程一般並不適用於其他大部分在本地學校就讀的學生</li> </ul>	<p>"Attained" in the HKDSE Applied Learning Chinese Language subject (for non-Chinese speaking students) 於香港中學文憑試應用學習中文科達標 (非華語學生適用)</p>

The Academy reserves the right to accept language qualifications in conjunction with in-house proficiency tests.

學院保留以學院語文能力測驗，作評估申請者的語文能力水平之用。

# ADVANCED DIPLOMA PROGRAMME 高等文憑課程

## General Admission Requirements 基本入學要求

**DIPLOMA IN CANTONESE OPERA AWARDED BY THE ACADEMY, INCLUDING THE ATTAINMENT OF RELEVANT GPA SCORES; OR**  
學院所頒發之文憑，並達至有關學院的成績 (GPA) 要求，或

**AN EQUIVALENT QUALIFICATION DEEMED ACCEPTABLE BY THE ACADEMY; OR**  
學院認可之同等學歷，或

**ONE OF THE FOLLOWING QUALIFICATIONS WITH RELEVANT WORK AND PROFESSIONAL EXPERIENCE**  
持有相關工作和專業經驗及以下一項其他認可的入學資歷

- An Associate Degree or Higher Diploma from a recognised post-secondary or degree awarding institution; or  
由認可之專上或學士課程的院校提供之副學士或高級文憑；或
- An Zhuanke Diploma from Mainland China post-secondary institutions.  
由中國高等教育機構提供之專科文憑。

# DIPLOMA IN FOUNDATIONS PROGRAMMES 基礎文憑課程

## 1. GENERAL ADMISSION REQUIREMENTS (GAR) 基本入學要求

**COMPLETION OF SENIOR SECONDARY EDUCATION, WITH**  
完成高中課程；及

### **(a) Hong Kong Diploma Of Secondary Education (HKDSE) Examination** 香港中學文憑試 (HKDSE)

**The Applicant shall have obtained the following 考生須取得以下成績：**

- (i) Level 2 or above in English Language and Chinese Language; and  
英文科及中文科取得二級或以上；及
- (ii) Level 2 or above in any other three subjects (Attained in one Applied Learning subject can be counted towards fulfilling one HKDSE subject requirement)  
三科其他科目取得二級或以上 (應用學習科達標可計算在內)

### **(b) Other Acceptable Qualifications 其他認可入學資格**

Diploma Yi Jin 毅進文憑

## 2. LANGUAGE ADMISSION REQUIREMENTS 語文入學要求

### (a) Recognised English Language Qualifications 認可英文資歷

Examination 考試	Grade/Score 成績
International English Language Testing System (IELTS) Academic Test 雅思考試 (IELTS) 學術類測試	5.0 or above
Test of English as a Foreign Language (TOEFL) – from a test centre recognised by the Academy* 托福考試 (須於學院認可之試場應考)*	45 or above in Internet-based Test (iBT)
Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) Examination 香港中學文憑試	Level 2 or above in the English Language subject
National Joint College Entrance Examination (JEE/Gaokao) 中國國家統一高考	A score of 90 or above in the English Language subject

\* For details, please contact the Registry 詳情請向教務處查詢

The Academy reserves the right to accept language qualifications in conjunction with in-house proficiency tests.

學院保留以學院語文能力測驗，作評估申請者的語文能力水平之用。

### (b) Recognised Chinese Language Qualifications 認可中文資歷

Examination 考試	Grade/Score 成績
Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) Examination 香港中學文憑試	Level 2 or above in a Chinese Language subject
National Joint College Entrance Examination (JEE/Gaokao) 中國國家統一高考	語文科取獲 90 分或以上

### (c) Alternative Chinese Language Qualifications 其他中文資歷

Examination 考試	Grade/Score 成績
<b>Applied Learning Chinese (for non-Chinese speaking students) Not applicable to applicants for Diploma in Cantonese Opera Foundations programme</b> <b>應用學習中文 (非華語學生適用) 不適用於報讀基礎粵劇文憑課程的考生</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Students who have learned Chinese Language for less than six years while receiving primary and secondary education; or</li> <li>Students who have learned Chinese Language for six years or more in schools, but have been taught an adapted and simpler Chinese Language curriculum not normally applicable to the majority of students in local schools</li> <li>學生在接受中小學教育期間學習中國語文少於六年時間；或</li> <li>學生在學校學習中國語文已有六年或以上時間，但期間是按一個經調適並較淺易的課程學習，而有關課程一般並不適用於其他大部分在本地學校就讀的學生</li> </ul>	Attained 達標

The Academy reserves the right to accept language qualifications in conjunction with in-house proficiency tests.

學院保留以學院語文能力測驗，作評估申請者的語文能力水平之用。

## CERTIFICATE IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS (FAST TRACK VOCATIONAL)

### 舞台及製作藝術 (精研職業訓練) 證書

Applicants should have completed secondary school education and also show a genuine passion, interest and desire to work in theatre, the entertainment arts, preferably in one of the specialist areas offered. Acceptance is based on an interview and review of portfolio work where applicable.

申請者需完成中學課程，對舞台藝術、娛樂藝術及演藝各製作層面工作有濃厚興趣和熱忱，對本課程其中一個主修尤為愛好。學院會以面試成績、個人履歷及其習作水平作為取錄依據。

## PROFESSIONAL DIPLOMA IN DANCE

### 舞蹈專業文憑

Applicants should have completed senior secondary education and with appropriate qualification relevant to the chosen discipline from a recognised professional training institution; or significant work or performance experience in areas relevant to the chosen discipline, and artistic/performance standard.

申請者必須完成中學課程，並在認可的專業培訓機構取得相關資歷；或在所選取學科和藝術 / 表演範疇有相關的工作或演出經驗。

## ADMISSION WITH ADVANCED STANDING

### 按認可學歷入學

The Academy may consider admission with advanced standing for holders of qualifications at required level awarded by the Academy, or a recognised institution elsewhere, or who are in possession of significant professional experience in a relevant arts discipline which in the judgement of the Academy merits exemption from some of the courses within the programmes. The Academy may admit such applicants with advanced standing and grant them credits by exemption for some courses within the programmes, subject to the admission requirements of the respective programmes being met, and to the regulations of the Academy on admission with advanced standing.

Credits by exemption are normally granted for not more than half of the total number of credits required for graduation from the programme concerned. To be considered for graduation, students admitted with advanced standing are required to study at the Academy for a minimum period which is equivalent to half of the normal period of study for the programme and to gain by study at the Academy at least half of the total number of credits required for graduation. A student admitted with advanced standing is required to study on a full-time basis unless special approval for otherwise is granted by the Academy.

如欲申請按認可學歷入學，申請者須在本院或其他認可的大專院校修畢相若的課程，或具備為本院認可的豐富專業經驗。經審核學生的學歷和經驗後，本院會按學生所申請之課程，允許豁免部份學分入讀，惟學生仍須符合該課程的最基本入學條件，及本院有關豁免學分入學的基本資格。

學生一般可獲豁免的學分將不能超過該課程指定准予畢業學分總數之一半。獲豁免學分的學生，須在本院修讀不少於該課程要求之一半年期，而其所讀學分亦不得少於畢業學分所需學分的一半。獲豁免學分的學生，除非得本院之特別批准，否則得以全日制學生身份就讀。



# APPLICATION FOR ADMISSION

## 申請入學

### APPLICATION PERIOD 報名日期

The application for admission in the 2022/23 academic year starts from 20 September 2021 to 10 December 2021.

2022/23 學年的報名日期由 2021 年 9 月 20 日至 12 月 10 日止。

### APPLICATION 入學申請

Submission of application is via Online Application System. Each applicant can submit only one application. Please refer to the Academy's website (<http://www.hkapa.edu>) for details.

入學申請需經由網上申請系統遞交。每位申請者只可遞交一份入學申請。詳情可瀏覽學院網址 ([www.hkapa.edu](http://www.hkapa.edu))。

### ENQUIRES FOR APPLICATION 入學查詢

Registry 教務處		
<b>Office Hours</b> 辦公時間	Monday to Friday 星期一至五	8:30 am - 12:30 pm 1:30 pm - 5:20 pm
	Saturday, Sunday and Public Holiday 星期六、日及公眾假期	Closed 休息
<b>Address</b> 地址	1 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔告士打道一號	
<b>Tel</b> 電話	(852) 2584 8330	
<b>Fax</b> 傳真	(852) 2584 8722	
<b>Email</b> 電郵	aso.admission@hkapa.edu	

### APPLICATION FEE 報名費

Applicants are required to pay a non-refundable application fee of HK\$350.

報名費每位港幣 350 元，概不發還。

## NON-LOCAL APPLICANTS

### 非本地申請者

### ACCOMMODATION 宿舍

At present the Academy has no hostel facilities. The Academy has quite a number of non-local students. They take the initiative to organise their own private accommodation either on an individual or a sharing basis. Assistance will be provided by the Student Affairs Office in student accommodation matters as and when requested by students.

演藝學院現時沒有提供宿舍。演藝學院的非本地生會自行以個別或合租方式安排住宿。如有需要，學生事務處可在學生自行安排住宿事宜上提供協助。

# FEES AND FINANCIAL AID

## 學費及資助

### TUITION FEE 學費

The tuition fees for all levels of study are subject to the announcement by the HKSAR Government in due course. Tuition fees are payable in two equal instalments before the start of each semester. Any fees paid are not refundable.

每年學費有待香港特別行政區政府公佈。學費將分兩期繳交，分別於上學期及下學期開學前繳交。所繳學費，概不退還。

Programmes 課程	Annual Tuition Fees for Local Students (Academic Year 2021/22) 本地生每年學費 (2021/22 年度)	Annual Tuition Fees for Non-local Students (Academic Year 2021/22) 非本地生每年學費 (2021/22 年度)
Undergraduate Programmes 學士課程	HK\$42,100	HK\$53,000
Post-secondary Programmes 大專課程	HK\$31,575	HK\$39,750

### CAUTION MONEY 保證金

On first registration in a new academic programme, students are required to pay a caution money of HK\$400.

學生於首次註冊入讀課程時須繳交港幣 400 元的保證金。所繳費用，概不退還。

### STUDENTS' UNION SUBSCRIPTION FEE 學生會會費

All full-time undergraduate and post-secondary students at the Academy are full members of The Hong Kong Academy for Performing Arts Students' Union and are required to pay the prescribed fee. For the 2022/23 academic year, an annual subscription fee of HK\$150 will be charged.

所有演藝學院全日制學士及大專課程學生均為香港演藝學院學生會會員。所有會員須繳交學生會費用。2022/23 年度學生會年費為 150 港元。

## FINANCIAL AID 學生助學金及貸款

Full-time local students who have the right of abode in Hong Kong or have resided or have had their homes in Hong Kong continuously for three complete years prior to the commencement of their studies at the Academy are eligible to apply for financial assistance under the Student Finance Office (SFO)'s Tertiary Student Finance Scheme – Publicly-funded Programmes (TSFS) and/or Non-means-tested Loan Scheme for Full-time Tertiary Students (NLSFT).

The TSFS offers means-tested financial assistance to eligible students in the form of a grant and/or a loan. The grant covers tuition fees, academic expenses and compulsory union fees. The loan is for living expenses and is interest-bearing at 1.0% per annum chargeable from the commencement of the repayment period.

The NLSFT complements the TSFS and offers financial assistance in the form of a loan to eligible students to cover tuition fees without a means test. The maximum amount of the loan is capped at the tuition fees payable. Interest is charged once the loan is drawn down and throughout the repayment period until the NLSFT loan is fully repaid. Students may visit the website of the NLSFT for the current level of the interest rate.

Both TSFS and NLSFT are open for new students to apply in August. Students are required to submit their application via the "SFO E-link - My Applications" system. The declaration form and supporting documents should be submitted by uploading to the SFO E-link system, by mail to the SFO or through their drop-in box. For details, please visit the Student Finance Office's website (<https://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/en/postsecondary/>) for application procedures.

擁有香港居留權，或在課程開始前已連續在香港居住或其家在香港已滿三年的學生可向學生資助處申請「資助專上課程學生資助計劃」及 / 或「全日制大專學生免入息審查貸款計劃」。

「資助專上課程學生資助計劃」是一項須經過家庭入息及資產審查的計劃，資助包括助學金及 / 或貸款。助學金用以支付學費、學習支出以及必須繳付的學生會會費，貸款則用以支付學生的生活費。貸款須繳付利息，利率為年息一釐，利息由還款期開始日起計算。

「全日制大專學生免入息審查貸款計劃」旨在配合「資助專上課程學生資助計劃」，提供貸款以協助就讀學生繳付學費。申請者毋須接受家庭入息及資產審查，最高貸款額等同於學費。利息由全日制大專學生免入息審查貸款發放日起計算，直至申請人償還全部貸款為止。學生可瀏覽「全日制大專學生免入息審查貸款計劃」網頁以查詢最新貸款利率。

新生可於八月申請上述兩項資助。學生須經由「學生資助處電子通 — 我的申請」網上平台填寫及遞交申報表，並上載、郵寄或於投遞箱遞交聲明書及證明文件。詳情可瀏覽學生資助處網頁 (<https://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/tc/postsecondary/>) 以了解申請步驟。

## SCHOLARSHIPS 獎學金

The Academy offers a significant number of scholarships to students. Applications to various scholarships are open throughout the academic year. Scholarships are awarded to the most deserving students based on their outstanding academic and/or non-academic achievements during their studies at the Academy.

學院提供多項獎學金予學生。學院每年均會邀請學生申請各種獎學金。獎學金根據學生於學院的學業成績及 / 或其他非學術範疇的卓越表現作考慮。

# RESOURCES AND FACILITIES

## 資源和設施



Students joined the summer camp at Zhejiang Conservatory of Music.  
同學參與浙江音樂學院的夏令營。

## STUDENT SERVICES

### 學生服務

#### PERSONAL COUNSELLING AND DEVELOPMENT SERVICES

##### 個人輔導及發展服務

Student counselling service is provided to students to enhance their personal development and capabilities in handling their personal issues in social, psychological, financial and other aspects. Students in need are encouraged to approach the Student Counsellors for help. Through counselling, students may gain better self-awareness, autonomy, and objectiveness in the pursuit of personal goals. All information shared with the Student Counsellors will be kept in strict confidence.

Psychological assessment tools are provided to students for better self-understanding. Areas of assessment include personality, study and career. Talks, workshops and training courses are organised for students to enhance their self-awareness and sensitivity, to acquire social and study skills and to develop their potential.

Information and assistance are also available for students to facilitate their adjustment to the new environment.

學生輔導旨在協助學生的身心發展以及加強他們在處理情緒、財政、人際關係等問題之能力。我們鼓勵學生遇到困難及需要幫助時向學生輔導主任求助。透過輔導，學生能有更清晰的自我認知，能更自主客觀地解決問題。輔導過程的內容將會絕對保密。

學院為學生提供心理評估服務，協助學生更加了解自己。評估範圍包括個人性格、學習和職業。學院亦為學生提供講座、工作坊和培訓課程等活動，以幫助學生對自我有更全面的認知與體會，增強他們的社交及學習能力。

學院並為學生提供支援，協助他們適應學院的學習生活。



## CAREER GUIDANCE AND EMPLOYMENT SERVICE

### 職業指導及就業服務

Career talks, workshops and an annual career fair are organised to provide students opportunities to receive first-hand information from potential employers, industry representatives and alumni. These job opportunities are mostly related to the major studies of students and allow students to familiarize themselves with the requirements and standards of the industry. Internship opportunities are arranged to allow students to be enriched by the learning experiences.

Career guidance are available to help students to formulate and consolidate their plans for future careers. Training to graduating students on drafting application letters and resumes and preparation for job interviews are also provided.

學院安排的就業展覽及講座為學生提供從僱主獲得第一手資訊的機會。這些工作機會大多與學生的主修有關，讓學生能及早了解行業的期望和要求。

學院會安排實習機會給學生，以豐富他們的學習經驗。

職業指導服務會協助學生探討個人職業取向，以計劃畢業後的事業發展。學院亦會提供撰寫求職信及履歷及面試技巧等職前培訓予準畢業生。



Roadshow of ICAC Ambassadors to promote the importance of campus integrity.  
廉潔大使宣揚校園廉潔文化的訊息。



The Physiotherapy Clinic  
物理治療診所

## STUDENT HEALTH SERVICE

### 醫療服務

The Academy has on campus a registered nurse to provide medical attention, first aid service, health education and dieting advice. In addition, a physician is available on campus during teaching period to attend to students requiring medical treatment.

All new students are required to take a medical examination before admission. The medical report will form part of the student record. All full-time students who have completed the medical examination are eligible to use the medical services provided by the Academy.

學院有註冊護士為學生提供醫療、急救、健康教育及營養指導服務。此外，註冊西醫會於教學期到訪學院為學生診病。

所有新生必須於入學前完成身體檢查，檢查後的驗身報告會作為學生醫療記錄。所有完成身體檢查之全日制學生均可使用學院提供的醫療服務。

## STUDENT PHYSIOTHERAPY SERVICE

### 學生物理治療服務

Physiotherapy consultations, rehabilitation programs and acute management of musculoskeletal injuries are provided to all students by a registered Physiotherapist. A selection of advanced electrotherapy equipment is available in the Physiotherapy Clinic.

The Academy also has a gymnasium with modern weight training equipment. It is open to all students on a booking basis. Students can seek training advice from the Physiotherapist.

Medical consultations from an Orthopedic Specialist are also available to students on a need basis.

學院的物理治療師除提供一般物理治療服務外，亦會為受傷的學生作急救治療及制訂復康計劃。物理治療診所設有一系列先進的電療儀器作治療用途。

學院亦備有現代化健身器材供學生預約使用。學生可向物理治療師查詢有關體能訓練的疑難。

此外，學院提供骨科專科醫生服務向有需要的學生提供專業意見。



Gatherings for newly arrived non-local students and their buddy mentors  
非本地新生及師友參與活動

## STUDENTS' UNION SUPPORTING SERVICES

### 學生會支援工作

The Hong Kong Academy for Performing Arts Students' Union (SU), founded in 1996, is an independently registered student body under the Societies Ordinance. All full-time students are eligible for full membership of the SU. The SU is led by an elected Executive Committee and a President. Within the structure of the SU are the Associations of each of the six Schools, as well as affiliated subgroups and clubs.

The SU is a channel for students to voice out their opinions to the Academy. The SU is committed to promoting the spirit of 'APA is One'. It is aimed at promoting the welfare of students, encourage students' interests in social issues, and concern about the performing arts and cultural development in Hong Kong.

香港演藝學院學生會於一九九六年成立，是一個獨立註冊社團組織，其成員包括所有全日制學生。學生會由選舉產生的幹事會及會長領導。學生會組織包括六個學院之學院學生會、屬會及小組。

學生會是同學們向學院表達意見之渠道。學生會期望能團結同學以貫徹「六院一心」的理念，為全體會員謀求福利，鼓勵同學認識社會問題，及關心香港表演藝術文化的發展。





## THE ACADEMY LIBRARIES 學院圖書館

### Library Collection 圖書館藏品

The Academy Libraries has built up a sizeable collection of performing scores, plays, audio recordings of music materials, and video recordings in dance, drama and motion pictures. The Library continues to develop the electronic resources on various performing arts subjects; these resources can be accessed in the Library or remotely through the Internet. As of June 2021, the Library collection contains the following resources:

學院圖書館著重收藏演奏樂譜、劇本及與音樂、戲劇、舞蹈、電影電視等有關的影音資料。近年，本館大量增加了與表演藝術學科相關的電子資源，讀者可經互聯網使用這些資料。截至 2021 年 6 月，圖書館有館藏如下：

<b>Books and bound volumes of periodicals 書籍及期刊合訂本</b>	88,500
<b>Music scores &amp; parts 音樂樂譜和分譜</b>	30,300
<b>Audio visual materials 影音資料</b>	47,300
<b>Printed journals 期刊</b>	320
<b>Computer files (CD-ROM &amp; DVD-ROM) &amp; Kits &amp; Other 電腦檔案、組合教材及其他</b>	7,600
<b>Digital files 數碼檔案</b>	101,200
<b>Electronic plays 電子劇本</b>	45,600
<b>Electronic journals 電子期刊</b>	13,400
<b>Electronic books 電子書</b>	243,300
<b>Electronic scores 電子樂譜</b>	154,400
<b>Electronic databases 電子資料庫</b>	85
<b>Electronic videos 電子錄像</b>	47,720
<b>Online music discs 線上音樂光碟</b>	162,000



### HKAPA Digital – Library Digital Repository

In addition to acquiring physical materials for the library collection, the Library strives to preserve the Academy archive and relevant local resources in its digital repository, namely HKAPA Digital (formerly known as Digital Performing Arts Repository). The Library proactively collect digital objects and retrospectively digitize the Academy archive and local performing arts resources. The repository is available for online access by staff and students for learning, teaching and research. Video previews and some resources are provided for open access, where copyright permits.

### AudioMiner

AudioMiner, the digital audio collection, provides access to over 282,270 sound effects and 45,300 production music tracks from recognised audio publishers. Users can search, retrieve and download sound effects and production music tracks from within the Wanchai and Béthanie campuses for educational use. A number of 5.1 surround sound effects libraries were added into the new system to meet the requirements of HD productions. In 2021, the Library has subscribed to a web-based sound effect platform, Pro Sound Effects® which provides access to 357,000 sound files.

### Services & Facilities

Besides providing loan services of library materials, the Academy Libraries has established inter-library loans with all local university libraries and document delivery services with overseas libraries. Reference librarians assist students in finding information, performing online literature searches on their topics, and using different electronic resources.

The Learning Commons is furnished with flexible table settings for collaborative learning and library activities. The three seminar rooms on the Upper Ground Floor are built with acoustic partitions and equipped with advanced educational technology equipment which are ideal for workshops and group study.

The Learning Resources Room opens daily until 11:30 pm, providing a comfortable area for self-learning. It is also equipped with a variety of audiovisual equipment and computers for students to use resources in different formats.

### Film and Television Library

Opened in September 2007, this Library at the Béthanie campus aims to serve the School of Film and Television and houses the books and audiovisual materials relevant to the School.

### Music Library

The Music Library is a closed stack library housing performing music scores and parts, including the unique Ernest Read Orchestral Collection.

### 演藝數碼資源 (HKAPA Digital) - 圖書館數碼藏品新平台

圖書館除了搜購合用的藏品外，亦致力建立「演藝數碼資源」(前稱「表演藝術數碼典藏」)新平台，保存學院檔案及相關本地表演藝術資源。圖書館努力不懈地收集學院製作的數碼檔案，並將學院過往的製作和收集到的本地表演藝術資源數碼化，讓學院師生隨時在網上瀏覽及查閱這些珍貴藏品，作教學、研究或學習之用。在版權擁有人同意下，新平台亦提供視頻預覽和相關資料予公眾人士瀏覽。

### 聲效檢索系統 (AudioMiner)

系統提供超過 282,270 段數碼聲效及 45,300 段製作音樂供讀者選用。在校師生可在校園內檢索、使用和下載有關音效曲目作教學和研習用途。為配合高清製作的需要，系統亦提供 5.1 環迴立體聲數碼聲效藏品。2021 年，圖書館更訂購 Pro Sound Effects® 網上音效平台，提供多達 357,000 段數碼聲效資源供讀者選用。

### 服務與設施

除提供一般借還服務外，本館與本地大學和外地圖書館合作，提供館際互借及文獻傳遞服務。參考部館員會協助讀者尋找所需資料，並指導讀者有效地使用各項電子資源。

學習共享空間為圖書館提供一個舒適靈活的學習環境及舉辦活動的場所。地下高層設有三間具有隔音設備的研討室；室內設有先進的教學器材，是工作坊及小組討論之理想空間。

圖書館的學習資源室每日開放至晚上 11 時 30 分，為讀者提供一個舒適的學習環境，室內設有先進電腦及影音器材供讀者使用各類格式的資料。

### 電影電視圖書館

位於伯大尼校區的電影電視圖書館於 2007 年 9 月開放，旨在為電影電視學院提供服務，並收藏與學院相關的書籍和視聽資料。

### 音樂圖書館

音樂圖書館是一個閉架式圖書館，主要存放表演樂譜及分譜，包括列特管弦樂樂譜及分譜。

# INFORMATION TECHNOLOGY SERVICES (part of EDuIT)

## 資訊科技 (教育資訊科技的一部分)

### IT HELP DESK 資訊科技服務台

A dedicated IT Help Desk is available to provide students with technical assistance in using the facilities and services provided by the Information Technology(part of EDuIT). During office hours, users in need can contact the IT Help Desk by calling the hotline number, sending an email, or visiting the IT(part of EDuIT) Office located in the On-Campus Expansion of the Academy.

資訊科技 (教育資訊科技部分) 為同學們提供一站式的技術支援服務。於辦公時間內，同學可透過電話熱線、電子郵件或親身到訪位於學院校園新翼之資訊科技 (教育資訊科技部分) 辦公室尋求幫助。

### ACADEMY COMPUTER LABORATORY 學院電腦室

The Academy Computer Laboratory has 20 PCs and 4 Mac computers, as well as 2 color printers, for students to access the Internet and to use the latest software for completing school work and learning purposes. Some of the computers are equipped with special educational software. Students are given with a printing quota each year allowing them to print a certain number of copies for free. Students can also use their Octopus cards for charged printing if necessary.

學院電腦室共設有二十台微軟視窗電腦、四台蘋果電腦及二部彩色打印機，方便同學上網及使用最新軟件作研習之用。部份電腦更設有特別教學軟件。此外，學生每年可使用打印機免費打印一定數量的文件。如有需要，學生可使用八達通卡付費打印。

### EMAIL SERVICE 電郵服務

Each student will be assigned an Academy email account for communication purposes. Students can easily send and receive emails anytime and anywhere using their home computers or mobile phones.

每一位同學會被分配一個學院電郵戶口以作通訊之用。同學們可隨時隨地利用個人電腦或手提電話收發電郵。

### ACADEMY WI-FI SERVICE 學院無線上網服務

Powered by the latest wireless technology, the Academy's Wi-Fi Service aims to facilitate teaching and learning, and to enhance the on-campus experience of students. The majority of the teaching, learning and open spaces at the Academy, such as the canteen and library, are covered by the Academy Wi-Fi hotspots. Students can use their Academy email password to sign on to the service.

學院無線上網服務支援最新的無線網路規格標準，能更有效地促進教學活動及加強學生之校園體驗。現時學院大部份之教學及公共場地都設有無線上網服務熱點。同學們可利用其個人電郵戶口密碼登入及使用服務。

### “eduroam” WI-FI ROAMING SERVICE 無線上網漫遊服務

“eduroam” is a free Wi-Fi roaming service for users of the international research and education community. Being part of the community, students of the Academy can enjoy free Wi-Fi services at over a thousand education institutions worldwide as well as the eight local universities, with their Academy ID and password.

“eduroam” 是一項專為國際研究及學術社群而設的無線上網漫遊服務。學院作為其中一員，同學可利用其演藝戶口及密碼自由登入及免費使用超過一千所世界各地的教育機構及本地八所大學所提供之無線上網服務。

### Office 365 雲端服務

To enhance productivity, mobility and communication, students are provided with free access to Office 365, which is a suite of cloud-based applications with rich collaborative features offered by Microsoft. Users with a valid Academy email account can enjoy a number of advantages including free installation of Microsoft Office applications on up to 5 personal computers (PC or Mac) and 1TB of OneDrive free storage. —

為了促進生產力、流動性及溝通，同學可免費使用由微軟公司提供的 Office 365 雲端服務。該服務提供了眾多不同的應用程式及協作工具。同學只需持有有效的學院電郵，便可下載免費微軟辦公室軟件於最多五部個人電腦 (PC 或 Mac) 上安裝使用及擁有 1TB 的免費 OneDrive 儲存空間。





## CAMPUS FACILITIES 校園設施

### BUILDINGS 校舍

The Academy campus is located on the Wanchai waterfront on Hong Kong Island and has a complex of three buildings: The Academy Block, the Theatre Block and the Administration Block. The Academy Block houses the library, 17 dance / drama / movement studios, 42 teaching rooms, 9 classrooms and 13 music practice rooms. The Theatre Block has a fully equipped television studio and sophisticated performance venues.

The Academy completed an on-campus expansion project in 2018 which adds TML Artist Block to the profile of the Academy campus. The TML Artist Block adjoins the Northeastern part of the Theatre Block and blends in the architecture of the existing campus. It is a nine-storey annex building which comprises 12 specialised studios / labs, 20 music rooms, 6 teaching rooms, and 7 seminar rooms.

The Academy's Landmark Heritage Campus - the Béthanie in Pokfulam, houses the Academy's School of Film and Television.

The performance venues of the Academy are managed by a Venues Division which provides in-house technical, customer services and box office support for the Academy's own productions as well as for external hirers such as professional companies. Academy student performances are open to the public.





演藝學院建於灣仔海旁，校舍由三座大樓組成，分別為教學大樓、劇院大樓及行政大樓。教學大樓內設有圖書館，十七間舞蹈 / 戲劇 / 形體排練室，四十二間教室，九間課室及十三間音樂練習室。劇院大樓內有一設備完善的電視錄影廠及多所設計新穎的表演場地。

2018 年，學院完成了校園擴建工程，新建 TML 演藝樓。TML 演藝樓緊連劇院大樓的東北部份，融入於學院現有建築群。TML 演藝樓樓高九層，設有十二間排練室 / 實驗室，二十間音樂室，六間教室及七間研討室。

位於薄扶林的學院古蹟校園伯大尼於 2006 年 11 月開始使用，其主要用途為學院轄下電影電視學院校舍。

學院場地管理部門負責管轄各表演場地，為校內製作及租用者提供技術方面、客務及票房之服務。學院表演通常公開售票或免費入場。

## PERFORMANCE VENUES 表演場地

Performance Venues 表演場地	Description	Seating 座位
<b>Lyric Theatre</b> 歌劇院	A fully equipped theatre of professional standard, for large scale dance, drama, opera and musical productions 一個設備完善兼且有專業水準的劇院，專為大型舞蹈、戲劇、歌劇及音樂劇演出而設	1,181
<b>Rita Tong Liu Drama Theatre</b> 廖湯慧靄戲劇院	For small to medium scale operas and drama productions 特別為戲劇、中至小型歌劇而設	415
<b>Studio Theatre</b> 實驗劇場	A flexible space with movable seating units 表演範圍之活動座位可作彈性編排	120
<b>Concert Hall</b> 音樂廳	Purpose built for music performance and training, featuring a 41-stop pipe organ 專為音樂表演及練習用途，有一座四十一個音栓的管風琴	382
<b>Recital Hall</b> 演奏廳	A performance, training and lecture hall 一個表演、訓練及演講場所	133-202
<b>Hong Kong Jockey Club Amphitheatre</b> 香港賽馬會演藝劇院	A flexible indoor arena 毗鄰演藝學院大樓的室內演出場所，適合大型舞蹈、音樂及商業展覽等活動	600
<b>Béthanie Theatre</b> 伯大尼劇院	An intimate performing or seminar venue 場地適合表演或舉行會議	153
<b>Béthanie Chapel</b> 伯大尼校園小教堂	This beautiful neo-gothic chapel has acoustics well-suited to chamber music 一所新哥德式教堂，傳音效果適合室樂演奏	100



# EXTENSION AND CONTINUING EDUCATION FOR LIFE (EXCEL) 演藝進修學院



EXCEL(Extension and Continuing Education for Life) is the continuing education arm of the Academy. Established in 2001 and partnering with and on behalf of the Academy, EXCEL aspires to be a commercial enterprising platform to enhance arts literacy, interest and appreciation through offering high quality life-long learning performing arts education programmes for students of all ages, as well as custom-made professional training for corporate and government clients, and the production of corporate events that require performing arts expressions. Throughout the year, EXCEL runs 250 short courses for the general public. For more information, please visit <http://excel.hkapa.edu> (courses).

## **Pearson BTEC Level 4 Higher National Certificate in Performing Arts (Musical Theatre)**

Apart from part-time courses, EXCEL offers a fulltime Musical Theatre Programme for young people to discover their talent and preparing them for future auditions and professional careers. Completion of one year in the EXCEL Musical Theatre Programme will lead to the Pearson BTEC Level 4 Higher National Certificate in Performing Arts (Registration No.: 252301).

The Pearson BTEC Level 4 Higher National Certificate is widely-recognised higher education qualification that is considered as equivalent to the first year of a university degree, providing progression to both university and employment. Locally, HKAPA and various universities have declared recognition of Pearson BTEC Level 4 Higher National Certificate as meeting the general entrance requirements for admission to undergraduate studies. (It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.)

Students get hands-on experience, working and studying with Hong Kong's own renowned arts practitioners and taking part in invaluable performance experiences. Admissions to the EXCEL Musical Theatre Programme start from April every year. For further information and application procedures, please call 2584 8721 or email [excel@hkapa.edu](mailto:excel@hkapa.edu).

\* It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead

演藝進修學院 (EXCEL) 為香港演藝學院之持續教育分部。自 2001 年創校以來，學院一直致力促進藝術卓越發展，並透過設立高水平持續進修或兼讀藝術課程，教授演藝學院各範疇的專業學科知識，從而達至提升普羅市民大眾對藝術的認知、興趣和欣賞能力。EXCEL 每年開辦約二百五十個短期兼讀課程讓公眾參與，詳情可瀏覽本院網站 <http://excel.hkapa.edu> (課程資料)。

### **Pearson BTEC 表演藝術英國國家高級證書資格 (音樂劇)**

除了提供兼讀課程外，本院亦開設全日制音樂劇課程供有興趣人士報讀。參加學員可從中發掘自己的天賦，一展所長，同時亦可為將來的面試及建立自己的藝術專業作充分準備。學生完成為期一年的 EXCEL 音樂劇課程後，將獲得 Pearson BTEC 表演藝術英國國家高級證書資格 (註冊編號：252301)。

Pearson BTEC 英國國家高級證書是一個得國際認可高等教育資格，相當於被認可為英國三年制大學的第一年程度，為學生提供升學及就業的機會。本地方面，香港演藝學院及數所大學均承認 Pearson BTEC 英國國家高級證書作為基本入學要求 (個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格)。

課程中學生將獲得與香港本地行內藝術從業者合作的機會，既可從資深專業人士身上學習，亦可實踐課堂上所學到的知識。學員更會被安排參與舞台演出，汲取寶貴的表演經驗。EXCEL 音樂劇課程於每年七月中旬開始接受報名。欲了解更多有關課程的資料和報名詳情，歡迎致電 2584 8721 或電郵至 [excel@hkapa.edu](mailto:excel@hkapa.edu) 查詢。

\* 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格

Excel (Extension and Continuing Education for Life), The Hong Kong Academy for Performing Arts  
香港演藝學院演藝進修學院

Tel 電話 : 2584 8721

Fax 傳真 : 2584 8766

Address 地址 : 1 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong  
香港灣仔告士打道一號

Email 電郵 : [excel@hkapa.edu](mailto:excel@hkapa.edu)

Office Hours 辦公時間 : Mon-Fri 星期一至五 : 10:00am-7:00pm

Sat 星期六 : 9:00am-1:00pm

Sun 星期日 : Limited service. Please make prior appointment. 如有任何查詢，請提早預約時間。

Closed on Public Holiday 公眾假期休息





The Hong Kong Academy for Performing Arts  
Registry  
1 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong  
E-mail : [aso.admission@hkapa.edu](mailto:aso.admission@hkapa.edu)  
Website : [www.hkapa.edu](http://www.hkapa.edu)

香港灣仔告士打道一號  
香港演藝學院教務處  
電郵 : [aso.admission@hkapa.edu](mailto:aso.admission@hkapa.edu)  
網址 : [www.hkapa.edu](http://www.hkapa.edu)

